

RELATÓRIO DE
SUSTENTABILIDADE
COMUNICAÇÃO DE
PROGRESSO

SUSTAINABILITY REPORT
COMMUNICATION ON PROGRESS

2014





RELATÓRIO DE
SUSTENTABILIDADE
COMUNICAÇÃO DE
PROGRESSO

SUSTAINABILITY REPORT
COMMUNICATION ON PROGRESS

2014



USINA SANTA TEREZINHA

SUMÁRIO

INDEX



ESTRATÉGIA E ANÁLISE

STRATEGY AND ANALYSIS

10

PERFIL E ATUAÇÃO

PROFILE AND PERFORMANCE

16



5

DESEMPENHO AMBIENTAL

ENVIRONMENTAL PERFORMANCE

84

6



DESEMPENHO SOCIAL

SOCIAL PERFORMANCE

104

EXPEDIENTE EXPEDIENT

DIREÇÃO | DIRECTION

Diretoria Administrativa | Administrative Board
Toshikatu Gondo

COORDENAÇÃO GERAL | GENERAL COORDINATION

Gerência Administrativa | Administrative Management
Roberto A. F. Cidade

COORDENAÇÃO EDITORIAL E DESIGN | EDITORIAL COORDINATION

Assessoria de Comunicação | Communication Office
Suelen Loraine Aguilar Albuquerque
Daniela Giannini

COLABORAÇÃO | COOPERATION

Agradecemos o apoio e cooperação dos gestores e demais colegas de diversas áreas corporativas envolvidas, em especial Recursos Humanos, Serviço Social, Saúde, Segurança e Meio Ambiente.

We'd like to thank the support and cooperation of the managers and all colleagues in several corporate areas involved, with special thanks to Human Resources, Social Services, Health, Safety and Environment.

PROJETO GRÁFICO E DIAGRAMAÇÃO | DESIGN AND EDITING

Mobi Comunicação / www.mobionline.com.br

ILUSTRAÇÃO | ILLUSTRATION

Cleber Alcântara

REVISÃO | REVIEW

Atelier de Redação - Fernanda Cassim

3

IDENTIDADE
ORGANIZACIONAL
ORGANISATIONAL IDENTITY

30

4 

DESEMPENHO
ECONÔMICO
ECONOMIC PERFORMANCE

66

7

NOSSO RELATÓRIO,
SAFRA 2014/2015
OUR REPORT, 2014/2015 CROP

172

8

ÍNDICE
GRI-G₃
INDEX GRI-G₃

174

TRADUÇÃO | TRANSLATION

Cultura Inglesa - Maria Beatriz Magalhães Silva Meneguetti

IMAGENS | IMAGES

Acervo Usina Santa Terezinha | Usina Santa Terezinha Imagens Archive

Mobi Comunicação - Débora Schmitt

Evandro Rodrigues Fernandes

Pólen Comunicação - Ivan Amorin / Walter Fernandes

Weslie Montanher

IMPRESSÃO E ACABAMENTO | PRINTING AND FINISHING

Gráfica Regente / Tiragem | Printing: 1.500 exemplares

Papel | Paper: Reciclato Suzano FSC, 180 g/m2 (capa), Reciclato Suzano FSC, 150 g/m2 (miolo).

Buscando minimizar o impacto ambiental desta publicação, todas as tintas utilizadas na impressão são feitas à base de óleos vegetais biodegradáveis.

In order to minimise environmental impacts, all the printing ink used in this publication are vegetal oil based and biodegradable.

FAMÍLIA TIPOGRÁFICA | TYPOGRAPHIC FAMILY

Abel, Code e Obcecada Serif

PUBLICAÇÃO | ISSUE

Junho / 2015 | June / 2015

Versão em PDF / Web | PDF Version / Web

www.usacucar.com.br/informativos

CONTATOS | CONTACTS

Usina Santa Terezinha - Corporativo

Av. Marcelo Messias Busíquia, 847

Parque Industrial II

Maringá - Paraná

CEP 87065-006

A/C: Setor de Comunicação | Attn. Corporate Communication Sector

MENSAGEM DO CONSELHO

MESSAGE FROM THE COUNCIL

GRI G3-1.1/1.2



É com enorme satisfação, que apresentamos a quinta versão do Relatório de Sustentabilidade, da Usina Santa Terezinha, referente ao exercício de 2014. Esta versão, lamentavelmente, traz refletida no vértice relativo a resultados econômicos e financeiros, mais uma das crises dentre as incontáveis pelas quais o setor de açúcar, etanol e bioeletricidade, tem atravessado nas últimas décadas. Obviamente, os resultados econômicos e financeiros, não resistiram aos desmandos praticados na economia do país e mostram-se extremamente reduzidos em relação a exercícios anteriores.

Entretanto, entendemos que esta quadra de dificuldades é passageira e a empresa seguirá sua missão, de ofertar à sociedade e aos consumidores, cada vez mais, produtos em níveis satisfatórios de sustentabilidade, dando-lhes confortáveis garantias, de que ao consumi-los não estarão impondo maiores agressões ao ecossistema.



It is with great satisfaction that we present the fifth version of the Usina Santa Terezinha Sustainability Report referring to the year 2014.

This version, unfortunately, brings reflected the economic and financial results, one more crisis among the countless ones the sugar, ethanol and bio-electricity industry has undergone in recent decades. Obviously, the economic and financial results did not resist the excesses committed in the economy and are shown greatly reduced compared to previous years.

However, we understand that these are temporary difficulties and the company will continue its mission of offering society and consumers, more and more products at satisfactory levels of sustainability, giving them comfortable guarantees that no imposition of ecosystem aggression will be imposed by their consumption.



Apesar de ainda nos encontrarmos nos degraus iniciais da busca pela plena sustentabilidade, podemos afirmar, sem sombra de dúvidas, que a primeira e principal prioridade do relatório, estabelecida por este Conselho ao instituí-lo, está atingida: a cultura da sustentabilidade está disseminada em todos os estamentos da empresa.

Quanto à tarefa de instituir o relatório, este Conselho buscou o modelo do GRI como paradigma de enquadramento e, desde então, vem perseguindo as metas nele estabelecidas. Para tanto, determinou a formulação de um organograma de responsabilidades, no sentido de fazer permear essa cultura, desde a mais alta instância de tomada de decisões, até aos campos e indústria.

Por conseguinte, afirmamos que, atualmente, este Conselho sente-se mais seguro para impor maiores desafios nos anos vindouros, visando a perpetuar-se no caminho longo e profícuo da sustentabilidade.

Não desanimaremos e não sentaremos à beira do caminho a lamentar. Ao contrário, encontrando mais pedras, veremos oportunidades para continuar construindo a empresa, a fim de entregá-la a gerações futuras em plenas condições de continuar assegurando à sociedade, aos acionistas, parceiros e fornecedores absolutas condições de geração de valor a todos.

MUITO
OBRIGADO.



Although we are still in the early steps of the quest for full sustainability, we can say, without a doubt, that the first and foremost priority of the report which was established by the Council when instituting it has been reached: the culture of sustainability is widespread in all the areas of the company.

As for the task of establishing the report, the Council sought the GRI framework as a framework paradigm and since then it has been pursuing the goals set out in it. Therefore, the Board has determined the formulation of an organisation chart of responsibilities, in order to permeate the culture, from the highest decision-making level, to the fields and industry.

Therefore, we affirm that, currently, this Council feels safer to establish greater challenges in the years ahead in order to perpetuate itself in the long and fruitful path towards sustainability.

We will not lose heart nor sit by the wayside to regret. Instead, when finding more stones, we see opportunities to continue building the company in order to hand it over to future generations in a condition to continue ensuring the company, shareholders, partners and suppliers, absolute conditions of generating value for all.

Thank you.



QUADRO ADMINISTRATIVO

ADMINISTRATIVE CHART

CONSELHO ADMINISTRATIVO

ADMINISTRATIVE COUNCIL

JULIO MENEGUETTI NETO
PRESIDENTE PRESIDENT

PAULO MENEGUETTI
SECRETÁRIO SECRETARY

IVALDO MENEGUETTE
MEMBRO MEMBER

MARIO MENEGUETTI
MEMBRO MEMBER

HÉLCIO MENEGUETTI
MEMBRO MEMBER

JAIME MENEGUETTI
MEMBRO MEMBER

DIRETORIA

BOARD OF DIRECTORS

SIDNEY MENEGUETTI
PRESIDENTE PRESIDENT

AGIDE MENEGUETTE
SUPERINTENDENTE SUPERINTENDENT

PAULO MENEGUETTI
FINANCEIRO/SUPRIMENTOS FINANCE/SUPPLIES

MOACIR MENEGUETTI
COMERCIAL/LOGÍSTICA COMMERCIAL/LOGISTICS

ARNO SILVESTRE MACAGNAN
CORPORATIVO CORPORATE

TOSHIKATU GONDO
ADMINISTRATIVO/CONTROLE ADMINISTRATIVE/CONTROL

SIDNEY SAMUEL MENEGUETTI
JURÍDICO JURIDICAL

DIRETORIA EXECUTIVA

EXECUTIVE DIRECTORS

JULIO CÉSAR MENEGUETTI
UNIDADE IGUAEMI

ALVARO MENEGUETTI
UNIDADE PARANACITY

FRANCISCO MENEGUETTI
UNIDADE TAPEJARA

FERNANDO AVELAR
UNIDADE IVATÉ

WILSON JOSÉ MENEGUETTI
UNIDADE TERRA RICA

JOÃO BATISTA MENEGUETTI
UNIDADES RONDON E SÃO TOMÉ

JÚLIO OSVALDO MENEGUETTI
UNIDADE CIDADE GAÚCHA

JOÃO MARCOS PAGANINI
USINA RIO PARANÁ

MARCELINO TAKAOKA
USINA GOIOERÊ

CLAUDIO MENEGUETTI
COSTA BIOENERGIA



GERÊNCIA CORPORATIVA

CORPORATE MANAGEMENT

ROBERTO A. F. CIDADE

ADMINISTRATIVO ADMINISTRATIVE

MAGALI SANCHES TESSARO

AUDITORIA INTERNA INTERNAL AUDIT

MARCOS ROBERTO DE C. LEMOS

COMERCIAL COMMERCIAL

ROMILDO BUENO

FINANCEIRO FINANCE

HENRIQUE WILIAM BEGO SOARES

JURÍDICO/SEG. DO TRABALHO JURIDICAL / WORK SAFETY

WILSON ROBERTO CHUMA

LOGÍSTICA LOGISTICS

CLEVER LONARDON

PARCERIA AGRÍCOLA AGRICULTURAL PARTNERSHIP

WALDOMIRO BADDINI

RECURSOS HUMANOS PERSONNEL

WALDEMIR PIZAIA

SUPORTE TÉCNICO À INDÚSTRIA TECHNICAL SUPPORT
TO INDUSTRY

JOÃO ANTONIO DOS SANTOS

SUPRIMENTOS SUPPLIES

SERGIO GALINARI

TECNOLOGIA DA INFORMAÇÃO INFORMATION TECHNOLOGY

GERÊNCIA INDUSTRIAL

INDUSTRIAL MANAGEMENT

SINOBILO ZANUSSO

UNIDADE IGUA TEMI

EDUARDO IGNACIO BAPTISTA

UNIDADE PARANACITY

ANTONIO SPERANDIO

UNIDADE TAPEJARA

ELENILDA A. TRAZZI RODRIGUES

UNIDADE IVATÉ

JOÃO JOSE MARAFÃO

UNIDADE TERRA RICA

LAERCIO STEFANO

UNIDADES SÃO TOMÉ

MAUCIR CAMPANER

UNIDADE RONDON

MAURICIO HONDA

UNIDADE CIDADE GAÚCHA

SERGIO RUBENS LOPES MONTEIRO

USINA GOIOERÉ

JOSE PAULO PASCHOAL

COSTA BIOENERGIA

GERÊNCIA AGRÍCOLA

AGRICULTURAL MANAGEMENT

JOSE EDISON GARCIA

UNIDADE IGUA TEMI

EDERSON TUTIDA

UNIDADE PARANACITY

MOACIR FRANCISCO PINTINHA

UNIDADE TAPEJARA

RICARDO OMETTO JARUSSI

UNIDADE IVATÉ

GUILHERME DE A. PRADO RODRIGUES

UNIDADE TERRA RICA

SIDNEY SALOMÃO MENEGUETTI

UNIDADE SÃO TOMÉ

DENIS PALANGANA

UNIDADE RONDON

PAULO ROGERIO TRINDADE

UNIDADE CIDADE GAÚCHA

GERVASIO COCAROLI

USINA RIO PARANÁ

OCIMAR ROCHA DE OLIVEIRA

USINA GOIOERÉ

MAURICIO MIYAMOTO

COSTA BIOENERGIA

GERENTES DE MECANIZAÇÃO

MECHANISATION MANAGEMENT

JOSUÉ FAGUNDES VERDERI JR.

UNIDADE TAPEJARA

EDIMAR ANDRADE MIGUEL

UNIDADE PARANACITY

GERENTE DE PLANEJAMENTO

PLANNING MANAGEMENT

SEBASTIÃO OLÍMPIO SANTAROZA

UNIDADE TAPEJARA

PALAVRA DO PRESIDENTE

A WORD FROM THE PRESIDENT

GRI G3-1.1/1.2

PREZADOS
LEITORES

DEAR READERS



Ao apresentar a versão 2014 do Relatório de Sustentabilidade da Usina Santa Terezinha, entendo ser útil elaborar uma sinopse do mesmo, na tentativa de facilitar rápido entendimento, também àqueles que não disponham de tempo para uma leitura mais profunda. O relatório tem por paradigma a versão do GRI (Global Reporting Initiative), no nível 3, seguindo, portanto, suas metas e modalidades de acompanhamento de desempenho. Isso posto, passo ao descritivo das metas macro, do GRI, obtidas no exercício.

GOVERNANÇA, COMPROMISSO E ENGAJAMENTO

A prática de governança corporativa segue manuais, organogramas, departamentos e setores,

In presenting the 2014 version of the Usina Santa Terezinha Sustainability Report, I believe it is useful to develop a synopsis of it in an attempt to facilitate quick understanding for all as well as for those who do not have time for a deeper reading. The report is the paradigm version of the GRI (Global Reporting Initiative) at level 3, following its performance targets and monitoring mechanisms. That said, I state the macro goals of GRI, obtained during the period.

GOVERNANCE, COMMITMENT AND ENGAGEMENT

The practice of corporate governance follows manuals, charts, departments and sectors, properly disseminated and widely spread in all segments and based on GRI. In 2014, five years of submission to the



devidamente disseminados e amplamente divulgados em todos os segmentos e fundamentados no GRI.

Em 2014, completaram-se cinco anos de submissão às normas. Portanto, podemos assegurar que a grande meta que o Conselho Administrativo visou a perseguir - a de fazer a empresa absorver a cultura da sustentabilidade em todos os níveis de atividade compreendidos no seu Plano de Negócios - está atingida.

DESEMPENHO **ECONÔMICO**

Essa meta, obviamente fundamental, está fortemente prejudicada, influenciada pela política econômica do Governo Federal. O Setor, especificamente o Etanol, é atingido em cheio, quando a Petrobrás é usada como verdadeiro instrumento de controle de inflação, não corrigindo os preços da gasolina de acordo com os parâmetros internacionais. Essa prática, sob o fundamento de não produzir inflação, provoca distorção de preços. Além disso, a retirada da Cide dos preços dos combustíveis, há anos vem fazendo uma concorrência desleal da gasolina frente o etanol.

Outro fator, decisivo no desequilíbrio econômico do setor sucroenergético no Brasil, tem sido a perda de competitividade. As Usinas demandam grande contingente de mão de obra,



rules were completed. Therefore, we can assure that the great goal the Board sought to pursue - to make the company absorb the culture of sustainability at all levels of activity included in its Business Plan - is reached.

ECONOMIC **PERFORMANCE**

This goal, obviously important, is severely hampered, influenced by the economic policy of the Federal Government. The industry, specifically the ethanol one, is reached in full, when Petrobras is used as a real instrument of inflation control, not correcting gasoline prices in accordance with international standards. This practice, on the grounds of not producing inflation, causes price distortion. Moreover, the withdrawal of Cide in fuel prices, has been causing unfair competition between gasoline and ethanol for years.

Another factor, decisive in the economic imbalance of the sugarcane industry in Brazil, has been the loss of competitiveness. The plants require large labour contingent, which may represent more than 30% of its cost matrix. The policy of wages real fix, fair from a social point of view, has not brought the imagined productivity increase.

The sum of these and countless other factors and variables, has strongly threatened sustainable perpetuity of business in Brazil.



chegando a representar mais de 30% de sua matriz de custos. A política de correção real dos salários, justa do ponto de vista social, não trouxe o aumento de produtividade imaginado.

A soma desses e outros inúmeros fatores e variáveis, tem ameaçado fortemente a perpetuidade sustentável do negócio no Brasil.

A despeito disso, continuamos esperançosos, de que o Brasil, ainda vai adotar políticas que estimulem a produtividade, especialmente com investimentos em infraestrutura e educação, e com metas fiscais e monetárias sadias, a fim de crescer e competir mundialmente.

DESEMPENHO AMBIENTAL

Ciente das atuais mudanças climáticas, que têm cada vez mais peso no cotidiano das pessoas e, de modo intensivo, no dia a dia das empresas, a Usina Santa Terezinha tem apostado em iniciativas ambientais alinhadas ao desejo comum da preservação do ecossistema. Atento a essas demandas, o Conselho Administrativo, não tem colocado restrições orçamentárias a medidas preservacionistas. A Usina Santa Terezinha tem trabalhado intensivamente, em medidas de reuso das águas, conservação de energia, logística reversa naqueles pontos já regulamentados, na eliminação das queimadas da cana, de acordo com



Nevertheless, we remain hopeful that Brazil will still adopt policies that encourage productivity, especially with investments in infrastructure and education and sound fiscal and monetary targets in order to grow and compete globally.

ENVIRONMENTAL PERFORMANCE

Aware of the current climate change, which are increasingly more relevant in daily life and, intensively, in day by day business, Usina Santa Terezinha has focused on environmental initiatives aligned with the common desire of preserving the ecosystem. Aware of these demands, the Board has not set budget constraints to preservationist measures. Usina Santa Terezinha has been working hard in the areas of water reuse, energy conservation, reverse logistics at already regulated points, the elimination of burned sugar cane, according to State Decree regulating this practice in Paraná - and thermal emission reduction. Moreover, there is compliance with the law, related to field, on permanent reserves. The bed planting system of crops, seeking to increase the permeability of soil water and thereby reducing erosion by excessive rainfall, has been adopted in the past three years.

As for the application of herbicides and pesticides, there is a strict control over the products regarding their origin, manufacture and records, only having them



Decreto Estadual que regulamenta a prática no Paraná - e redução de emissões das térmicas. Ademais, quanto a medidas de campo, há o respeito à legislação sobre as reservas permanentes. Nos últimos três anos adotou-se o sistema de plantio canteirizado da lavoura, buscando aumentar a permeabilidade da água no solo e com isso, diminuir as erosões pelo excesso de chuvas.

Na aplicação de herbicidas e defensivos, tem-se rigoroso controle sobre os produtos quanto à procedência, fabricação e registros, somente aplicando nas lavouras, mediante receituário agrônomo e contando com corpo técnico próprio no seu manejo.

Tem-se investido maciçamente, na conservação de vias, caminhos e estradas, na construção de pontes e aterros, bem como no cascalhamento dessas vias, de acordo com as melhores recomendações de engenharia, visando à contenção de erosões, e trabalhando em parceria com as Prefeituras Municipais.

A inovação é um valor que está presente em nosso cotidiano. Em 2014, continuamos empregando novas tecnologias no manejo e conservação do solo, no gerenciamento de resíduos e no controle biológico, garantindo um processo de produção de matéria prima mais sustentável.

A Usina Santa Terezinha possui quatro unidades produtivas com venda de excedente de energia, tendo exportado em 2014, 368.247 MWh, fazendo a sua parte na redução das emissões de gases de efeito estufa.



applied in crops by agronomic prescription and counting on the company own technical staff in its use.

The company has been heavily investing in the conservation of ways, paths and roads, in the construction of bridges and embankments, as well as gravelling of ways, according to the best engineering recommendations, aimed at erosion containment and working in partnership with the Municipalities.

Innovation is a value that is present in our daily lives. In 2014, we have continued to employ new technologies in the management and conservation of soil, waste management and biological control, ensuring a more sustainable raw material production process.

Usina Santa Terezinha has four production units with sales of surplus energy, having exported 368,247 MWh in 2014, doing its part in reducing emissions of greenhouse gases.

SOCIAL PERFORMANCE

Reaching half a decade of history respecting local communities, is only possible thanks to the talent and entrepreneurship of our employees. In the year 2014, Usina Santa Terezinha encouraged internal and external campaigns benefiting 200 entities in Paraná and Mato Grosso do Sul. Open to communities, we have invested in projects focused on environmental education and physical activities such as "Seeding the Green",



DESEMPENHO SOCIAL

Atingir meia década de história, respeitando as comunidades locais, só é possível graças ao talento e empreendedorismo de nossos colaboradores. No ano de 2014, a Usina Santa Terezinha incentivou campanhas internas e externas que beneficiaram 200 entidades no Paraná e Mato Grosso do Sul. Abertos a comunidades, investimos em projetos focados na educação socioambiental e em atividades físicas, como o Semeando o Verde, Atletismo e Atleta do Futuro.

O campo da saúde e segurança se mantém como prioridade. Nossa meta é melhorar os indicadores, integrando todos os colaboradores no compromisso com um ambiente de saudabilidade e de bem-estar. Neste ano, continuamos investindo em equipes de saúde multidisciplinares, que oferecem atendimento integral nas áreas de medicina, odontologia, serviço social, saúde ocupacional e prevenção.

MUITO
OBRIGADO.

▣ **SIDNEY MENEGUETTI**

DIRETOR PRESIDENTE
USINA DE AÇÚCAR SANTA TEREZINHA LTDA



"Athletics" and the "Athlete of the Future".

The area of health and safety remains a priority. Our goal is to improve the indicators, integrating all employees in the commitment to a healthful environment and welfare. This year, we have continued to invest in multidisciplinary health teams, which offer comprehensive care in medicine, dentistry, social work, occupational health and prevention.

THANK YOU!

▣ **SIDNEY MENEGUETTI**

CHIEF EXECUTIVE OFFICER
USINA DE AÇÚCAR SANTA TEREZINHA LTDA






PERFIL E ATUAÇÃO

PROFILE AND PERFORMANCE



Fundada em 1964, a Usina Santa Terezinha é uma empresa brasileira de capital fechado que integra dez unidades produtivas no estado do Paraná e uma greenfield no Mato Grosso do Sul. A empresa produz e comercializa açúcar VHP, etanol (anidro e hidratado) e bioeletricidade.  [GRI G3-2.1 / 2.2 / 2.5 E 2.6]


O ano safra 2014-2015 encerrou o quadro de colaboradores formado por 20.938 pessoas - incluindo estagiários e aprendizes - distribuído entre o corporativo e o terminal logístico, localizado no


Founded in 1964, Usina Santa Terezinha is a Brazilian company of private equity that has ten production units in the state of Paraná and a greenfield in Mato Grosso do Sul. The company produces and sells VHP sugar, ethanol (anhydrous and hydrated) and bio-electricity. [GRI G3-2.1 / 2.2 / 2.5 and 2.6]

The crop year 2014-2015 ended with the workforce made up of 20,938 people - including trainees and apprentices - distributed between corporate and logistical facilities, located in Maringá; the road and





município de Maringá; o terminal rodoferroviário em Paranaguá; as unidades produtivas situadas em Iguatemi, Paranacity, Tapejara, Ivaté, Terra Rica, São Tomé, Rondon, Cidade Gaúcha, bem como na Usina de Açúcar e Alcool Goioerê Ltda. e na Costa Bioenergia Ltda, todas situadas no estado do Paraná; além da Usina Rio Paraná S.A - greenfield no município de Eldorado, no Mato Grosso do Sul.  [GRI G3-2.3 E 2.4]

Durante a safra 2014-2015, a empresa plantou 64 mil hectares e foram moídas 18,2 mi de toneladas de cana-de-açúcar, considerando-se as unidades produtivas da Usina Santa Terezinha, Usina Goioerê e Costa Bioenergia. Além disso, foram produzidas 1,68 mi toneladas de açúcar VHP, 476.905 m³ de etanol – sendo 139.248 m³ de etanol anidro e 337.657 m³ de etanol hidratado –, resultando em 694.784 megawatts/hora de bioeletricidade. A energia elétrica gerada durante a safra foi utilizada para suprir as necessidades energéticas da empresa, já o excedente de 368 megawatts foi comercializado no ACR (Ambiente de Contratação Regulada) e no ACL (Ambiente de Contratação Livre). A energia gerada pela empresa provém 100% da biomassa da cana-de-açúcar (fonte renovável).  [GRI G3-2.8]

Preeminente exportadora, foram exportadas, no ano de 2014, 1.684.968 toneladas de açúcar e 63.168 m³ de etanol para países da Europa, Ásia, América e África. No mercado interno, foram comercializados 156.905 m³ de etanol anidro e 226.843 m³ de etanol hidratado.

 [GRI G3-2.7]



train terminal in Paranaguá; production units located in Iguatemi, Paranacity, Tapejara, Ivaté, Terra Rica, São Tomé, Rondon, Cidade Gaúcha, as well as Usina de Açúcar e Alcool Goioerê Ltda. and Costa Bioenergia Ltda, all located in the state of Paraná; besides Usina Rio Paraná SA - greenfield in Eldorado, Mato Grosso do Sul. [GRI G3-2.3 and 2.4]

During the 2014-2015 crop, the company planted 64,000 hectares and there were ground 18.2 million tons of sugarcane, considering the production units of Usina Santa Terezinha, Usina Goioerê and Costa Bioenergia. Furthermore, there were produced 1.68 million tons of VHP, 476,905 m³ of ethanol - and 139.248m³ of anhydrous ethanol and 337.657 m³ of hydrated ethanol - resulting in 694.784 megawatts/hour of bio-electricity. The electricity generated during the harvest was used to meet the energy needs of the company, as the surplus of 368 megawatts was sold in ACR (Regulated Market) and the FTA (Free Market). The energy generated by the company comes 100% of the biomass of sugarcane (renewable source). [GRI G3-2.8]

Preeminent exporter, the company exported, in 2014, 1,684,968 tons of sugar and 63,168 cubic meters of ethanol to countries in Europe, Asia, America and Africa. In the domestic market, 156,905 cubic meters of anhydrous ethanol and 226 843 m³ of hydrous ethanol were sold. [GRI G3-2.7]



PRODUTOS

PRODUCTS

PRINCIPAIS PRODUTOS

MAIN PRODUCTS

▣ AÇÚCAR

SUGAR

▣ ETANOL (ANIDRO E HIDRATADO)

ETHANOL (ANHYDROUS AND HYDRATED)

▣ BIOELETRICIDADE

BIO-ELECTRICITY

SUBPRODUTOS

BYPRODUCTS

▣ BAGAÇO DE CANA-DE-AÇÚCAR

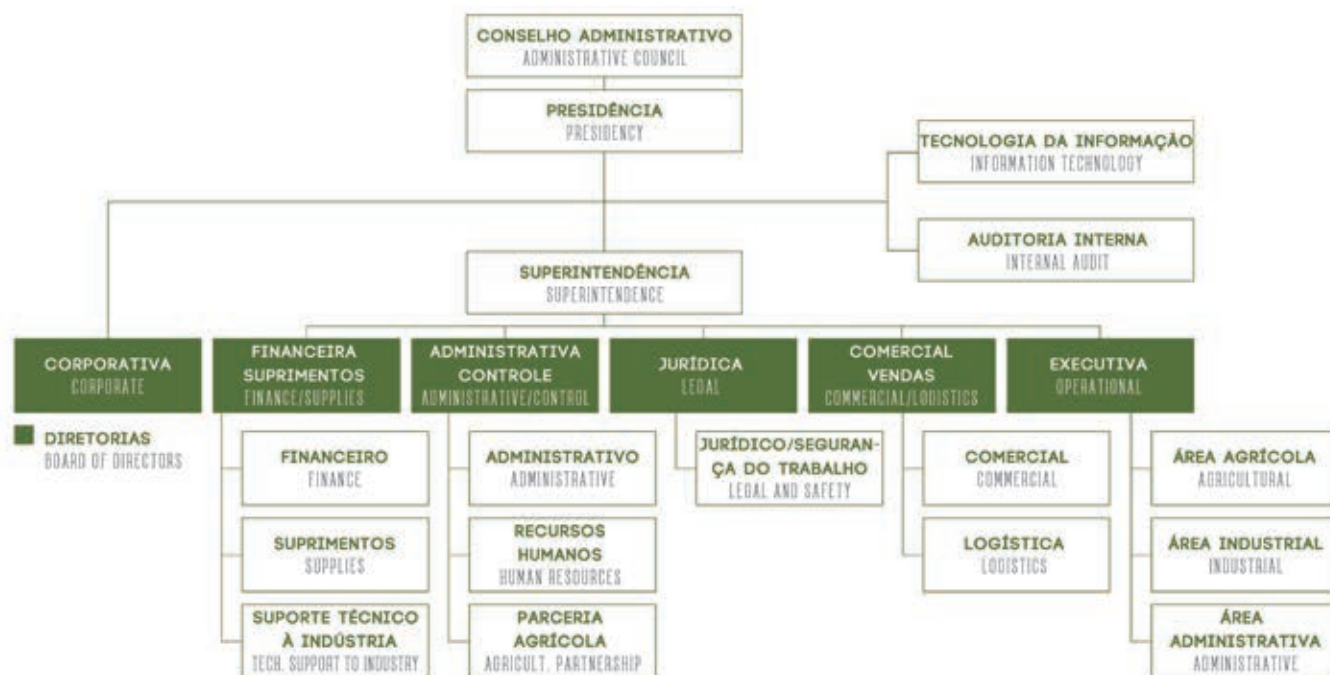
BAGASSE OF SUGARCANE

▣ CREME DE LEVEDURA

CREAM YEAST

ESTRUTURA CORPORATIVA

CORPORATE STRUCTURE

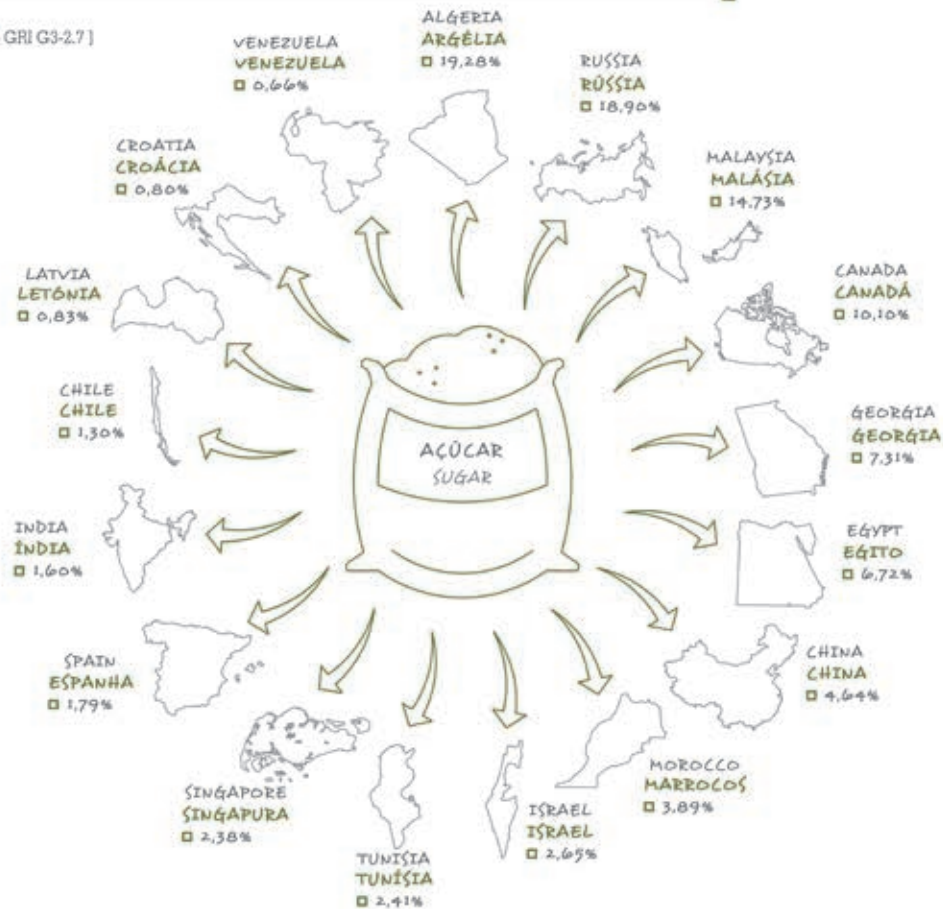




PRINCIPAIS DESTINOS DO AÇÚCAR [%]

MAIN SUGAR DESTINIES (IN PERCENTAGES)

GRIG3-2.7



PRINCIPAIS DESTINOS DO ETANOL [%]

MAIN DESTINIES OF ETHANOL

COREIA DO SUL
100%





UNIDADES PRODUTIVAS PRODUCING UNITS

MATO GROSSO
DO SUL

SÃO PAULO

PARANÁ

SANTA CATARINA

RIO GRANDE
DO SUL

- 01 CORPORATIVO MARINGÁ-PR CORPORATE OFFICE
- 02 UNIDADE IGUAQUEMI-PR UNIT
- 03 UNIDADE PARANACITY-PR UNIT
- 04 UNIDADE TAPEJARA-PR UNIT
- 05 UNIDADE IVATÉ-PR UNIT
- 06 UNIDADE TERRA RICA-PR UNIT
- 07 UNIDADE SÃO TOMÉ-PR UNIT
- 08 UNIDADE RONDON-PR UNIT
- 09 UNIDADE CIDADE GAÚCHA-PR UNIT
- 10 USINA RIO PARANÁ-GREENFIELD-ELDORADO-MS
- 11 USINA GOIOERÉ-MOREIRA SALES-PR
- 12 COSIA BIOENERGIA-UMUARAMA-PR
- 13 LOGÍSTICA MARINGÁ-PR LOGISTICS
- 14 LOGÍSTICA PARANAGUÁ-PR LOGISTICS



COMPLEXO LOGÍSTICO

LOGISTICS COMPLEX



A Usina Santa Terezinha, juntamente com outras usinas do setor sucroenergético, no estado do Paraná, participa societariamente de empresas que atuam na área de logística de açúcar e etanol, a saber:

▣ **PASA** (PARANÁ OPERAÇÕES PORTUÁRIAS S/A), que opera terminal no Porto de Paranaguá - Paraná, visando à armazenagem e à expedição de açúcar para exportação.

▣ **CPA** ARMAZÉNS GERAIS, que opera no terminal próprio de armazenagem de etanol e açúcar no município de Sarandi - Paraná e também no porto de Paranaguá, sendo este último destinado à armazenagem de etanol e à expedição para exportação, fazendo parte desta empresa as coligadas CPA Trading e CPA Internacional. Toda comercialização de etanol dos seus acionistas e algumas empresas não sócias, mediante contrato de prestação de serviços, é desenvolvido pela CPA.

▣ **ÁLCOOL DO PARANÁ** TERMINAL PORTUÁRIO S/A, empresa operadora do Terminal Público de Paranaguá, que possui fins de exportação de etanol.



Usina Santa Terezinha, along with other plants of the sugarcane industry in the state of Paraná, participates as partner of companies operating in logistics of sugar and ethanol, as follows:

▣ **PASA** (PARANÁ OPERAÇÕES PORTUÁRIAS S/A), which operates a terminal at the Port of Paranaguá - Paraná, aiming at the storage and shipment of sugar for export.

▣ **CPA** ARMAZÉNS GERAIS, which operates its own storage terminal of ethanol and sugar in the city of Sarandi - Paraná and also the port of Paranaguá, the latter being for the storage of ethanol and dispatch for export, making this company the related to CPA Trading and CPA Internacional. CPA is responsible for its shareholders every sale of ethanol and provides services to some non member companies under contract.

▣ **ÁLCOOL DO PARANÁ** TERMINAL PORTUÁRIO S/A, the operating company of the Public Terminal of Paranaguá, which exports ethanol.

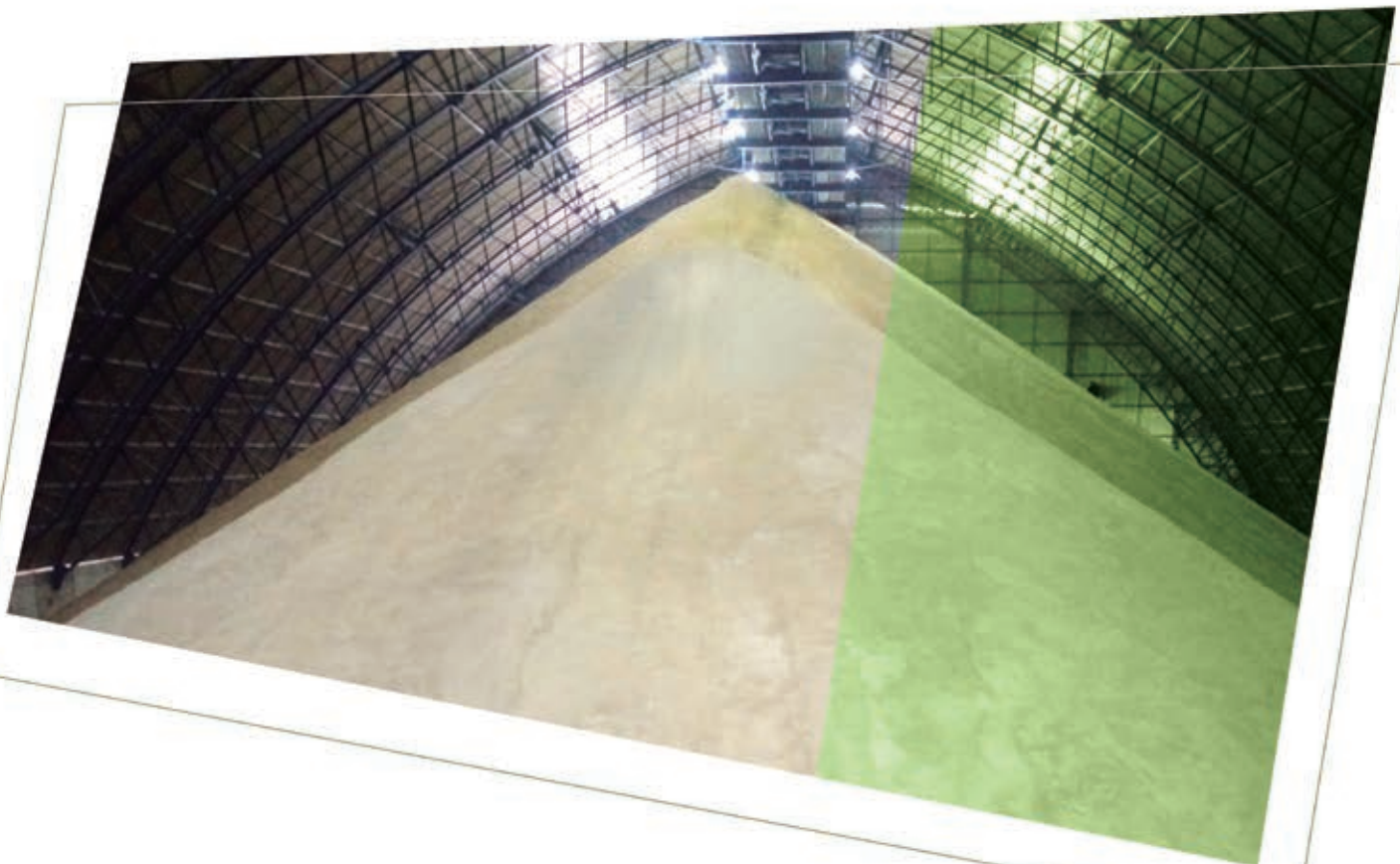
▣ **CPLPAR** (CPL PARTICIPAÇÕES S/A), a corporation organised to enable origination volumes of ethanol



▣ **CPLPAR** (CPL PARTICIPAÇÕES S/A), companhia constituída para viabilizar originação de volumes de etanol necessários para que sua controlada CPL Logística possa construir um etanolduto interligando o terminal da CPA em Sarandi até Araucária/Paraná e também de Araucária até o Porto de Paranaguá.



required for its subsidiary CPL Logistics to build an ethanol pipeline linking the terminal CPA in Sarandi to Araucária / Paraná and also Araucária to the Port of Paranaguá.





LINHA DO TEMPO

TIME LINE

- Terezinha Meneguetti e o marido, Alberto Seghese, montam um alambique para produção de aguardente, o Engenho de Pinga Santa Terezinha, em Iguatemi, distrito de Maringá, Paraná.

Terezinha Meneguetti and her husband Alberto Seghese, build a distillery to produce rum, Engenho de Pinga Santa Terezinha in Iguatemi, district of Maringá, Paraná.



1949

1961

1964

- A produção de Açúcar é liberada e, em 25 de junho de 1964, a Usina Santa Terezinha é fundada, sendo a quarta instalada no norte do Paraná.

Sugar production is released, and on 25th June 1964, Usina Santa Terezinha is founded, being the fourth installed in northern Paraná.

- Os irmãos Albino, Felizardo, Hélio, Irineu, José e Mauro Meneguetti se juntam ao cunhado Alberto Seghese para a compra da primeira cota para produção de açúcar – então exigida pelo Instituto Açúcar e Alcool. É dado o primeiro passo para a instalação de uma usina de açúcar.

The brothers Albino, Felizardo, Hélio, Irineu, José and Mauro Meneguetti join their brother-in-law Alberto Seghese for the purchase of the first permit for the production of sugar - demanded by the Sugar and Alcohol Institute at that time. It is the first step for the installation of a sugar mill.





- É comprado o aparelho destilador de álcool. A Usina Santa Terezinha passa a produzir 10 mil litros de álcool por dia.

An alcohol distiller unit is bought. Usina Santa Terezinha starts to produce 10,000 liters of alcohol per day.



- Alberto Seghese deixa a sociedade da empresa.
- Usina Santa Terezinha enfrenta desafios com a geada negra.

*- Alberto Seghese leaves the company's business.
- Usina Santa Terezinha faces challenges with the black frost.*



1971

1975

1981

1987

- A partir do Proálcool (Programa Nacional do Álcool), é implantada uma nova destilaria para produção de álcool. A produção diária passa a ser de 120 mil litros.

From the Proálcool (National Alcohol Programme), a new distillery to produce alcohol is deployed. The daily production is increased to 120,000 liters.



- Santa Terezinha adquire usina em Paranacity (PR).

Santa Terezinha takes over a sugar plant in Paranacity (PR).



LINHA DO TEMPO

TIME LINE

- Empresa de Tapejara (PR) é adquirida pela Santa Terezinha e começa a produção no mesmo ano.

Tapejara (PR) unit is acquired by Santa Terezinha and production is begun in the same year.

- Por meio de financiamento via BNDES (Banco Nacional do Desenvolvimento), foi realizado investimento em novas unidades. A Usina Santa Terezinha aumenta em 40% sua capacidade de moagem e, conseqüentemente, tem um crescimento de 240% na produção de açúcar e 14% na produção de álcool.

- Unidade Ivatê começa a produzir.

- Through financing via BNDES (National Development Bank), investment in new units were performed. Usina Santa Terezinha increases by 40% its crushing ability and therefore have a growth of 240% in the production of sugar and 14% in the production of alcohol.

- Ivate unit starts producing.

1989

1990

1992

1993 e 1994

- Empresa de Ivatê é adquirida pela Usina Santa Terezinha.

Ivate unit is acquired by Usina Santa Terezinha.

- Unidade Paranacity faz sua primeira safra e produz 282.886,6 toneladas de cana moída, e 19.210.500 litros de álcool.

Unit Paranacity makes its first crop and produces 282.886,6 tons of crushed cane, and 19.210.500 litres of alcohol.



- Usina Santa Terezinha vende 5 mil toneladas de açúcar para o mercado externo. Exportação se torna principal atividade da empresa.

Usina Santa Terezinha sells 5000 tonnes of sugar for the export market. Export becomes the main activity of the company.

- Começa a funcionar o Terminal Logístico, em Maringá (PR), composto por armazéns a granel para açúcar e grãos, terminal de calcário, misturadora de fertilizantes e reservatórios líquidos.
- Sociedade com a CPA Trading S.A., localizada em Sarandi (PR), responsável pela intermediação do comércio do etanol nos mercados doméstico e externo.

The logistics terminal in Maringá (PR) starts operating, comprising stores for sugar and grains in bulk, limestone terminal, fertilisers mixing units and liquid tanks.

A partnership with CPA Trading SA, located in Sarandi (PR), responsible for brokering the ethanol trade in domestic and foreign markets.

1995

2000

2002

2003

- É firmada a sociedade com a Pasa (Paraná Operações Portuárias S.A.), em Paranaguá (PR), para a prestação de serviços portuários.

A partnership with PASA (Paraná Port Operations SA) in Paranaguá (PR) is signed, for the provision of port services.

- O Terminal Rodoferroviário, em Paranaguá (PR) começa a operar com fertilizantes importados.
- Projeto para Unidade Terra Rica começa a ser implantado.

Road and railway terminal in Paranaguá (PR) starts operation with imported fertilisers.

Terra Rica project starts to be implemented.





LINHA DO TEMPO

TIME LINE

- Unidade Ivaté realiza pela primeira vez o projeto socioambiental Festa Anual das Árvores.

Ivate engages for the first time the socio-environmental project "Annual Tree Festival".



- Aquisição da Unidade São Tomé.

São Tomé Unit acquisition.

- Unidade Cidade Gaúcha é arrendada e inicia plantio.

Cidade Gaúcha unit is leased and planting is initiated.

2005

2006

2007

2008

2009

- Unidade Terra Rica inicia a primeira moagem.
- Usina Santa Terezinha firma sociedade com a Álcool do Paraná, que atua como operadora portuária, em Paranaguá (PR).

- Terra Rica unit starts its first grinding.
- Santa Terezinha settles a partnership with Álcool Paraná, which works as port operator in Paranaguá (PR).

- Unidade Rondon é arrendada e inicia plantio.
- É inaugurado o terminal CPA Armazéns Gerais Ltda., que atua na recepção e expedição rodoviária e ferroviária.

- Rondon unit is leased and planting is initiated.
- CPA Armazéns Gerais Ltda. terminal is inaugurated working in road and railway reception and expedition.



- Aquisição das unidades Cidade Gaúcha, Rondon e Usina Rio Paraná S.A. – que está em fase de construção.

Acquisition of units in Cidade Gaúcha, Rondon and Usina Rio Paraná S.A. - which is under construction.

- Projeto institucional Semeando o Verde passa a ser realizado em todas as unidades, com a participação de 3.834 crianças e plantio de 24 mil mudas de árvores.

Institutional project Seeding the Green starts being carried out in all units with participation of 3.834 children and planting of 24 thousand tree seedlings.

- Aquisição da Costa Bioenergia Ltda., localizada no município de Umuarama (PR).
- Projeto institucional Atletismo é consolidado, promovendo a participação de colaboradores em corridas de rua em Maringá (PR).

- Acquisition of Costa Bioenergia Ltda., located in the municipality of Umuarama (PR).
- Institutional project Athletics is consolidated, promoting the participation of staff in road runnings in Maringá (PR).



2010

2012

2013

2014

- Aquisição da Usina de Açúcar e Alcool Goioerê Ltda., localizada no município de Moreira Sales (PR).

Acquisition of Usina de Açúcar e Alcool Goioerê Ltda, located in the municipality of Moreira Sales (PR).

- Usina de Açúcar e Alcool Goioerê Ltda. entrou em sua primeira safra e moeu 1.132.889,89 toneladas de cana-de-açúcar entre maio e dezembro. [GRI G3-2.9]

Usina de Açúcar e Alcool Goioerê Ltda., started its first crop and ground 1.132.889,89 tonnes of sugarcane from May to December. [GRI G3-2.9]



IDENTIDADE ORGANIZACIONAL

ORGANISATIONAL IDENTITY

GRI G3-4.8

MISSÃO

MISSION

Atuar de forma segura e rentável, com produção de cana-de-açúcar, açúcar, etanol, energia elétrica e seus derivados. Atender aos mercados nacionais e internacionais, com responsabilidade socioambiental e contribuição para o desenvolvimento sustentável da companhia e da comunidade.

Operating in a safe and profitable manner, with the production of sugarcane, sugar, ethanol, electricity and derivatives. Meeting national and international markets, with environmental responsibility and contribution to sustainable development of the company and the community.

VISÃO

VISION

Manter-se no mercado sucroenergético sempre entre as maiores do ranking, como garantia da remuneração do capital do acionista.

Staying in the sugarcane market always among the largest in the ranking, as a guarantee of the shareholder equity compensation.





A USINA SANTA TEREZINHA EM NÚMEROS / SAFRA 2014-2015

USINA SANTA TEREZINHA IN NUMBERS / 2014 - 2015 CROP



20.938

EMPREGOS
DIRETOS

THOUSAND DIRECT JOBS

64 MIL

HECTARES DE ÁREA
AGRÍCOLA PLANTADA

HECTARES OF
PLANTED LAND

10

UNIDADES PRODUTIVAS
DE AÇÚCAR, ETANOL E
BIOELETRICIDADE

PRODUCTION UNITS OF
SUGAR, ETHANOL AND
BIO-ELECTRICITY

1

GREENFIELD
GREENFIELD

18,2

MILHÕES DE
TONELADAS DE
CANA-DE-AÇÚCAR
PROCESSADA

MILLION TONNES OF
PROCESSED SUGARCANE

2

TERMINAIS
LOGÍSTICOS

LOGISTICS
TERMINALS

1

CORPORATIVO
CORPORATE

GOVERNANÇA CORPORATIVA

CORPORATE GOVERNANCE

GRI G3-4.1/4.2 E 4.3



A Política de Governança Corporativa da Usina Santa Terezinha envolve a direção e o acompanhamento dos relacionamentos entre a organização, o Conselho Administrativo, a Diretoria e os Comitês. As boas práticas de governança visam a fortalecer e a criar melhores condições de crescimento da empresa, atreladas à sustentabilidade.



The Corporate Governance Policy of Usina Santa Terezinha involves the management and monitoring of relationships between the organisation, the Administrative Council, the Board of Directors and the Committees. Good corporate governance practices aim at strengthening and creating better growing conditions of the company, linked to sustainability.

CONSELHO ADMINISTRATIVO

ADMINISTRATIVE COUNCIL

- 6 membros, representantes das holdings, que compõem o quadro societário da Usina Santa Terezinha.
- 6 members, representing the holdings that constitute the shareholders of Usina Santa Terezinha.*

DIRETORIA

EXECUTIVE DIRECTORS

- 17 membros dentre os quais estão membros das famílias acionistas ou não, que demonstraram capacidade técnica e confiabilidade necessária ao exercício do cargo, assim composta por 1 diretor presidente, 1 diretor superintendente, 1 diretor corporativo, 1 diretor financeiro/suprimentos, 1 diretor administrativo/controle, 1 diretor jurídico, 1 diretor comercial e 10 diretores executivos.

17 members among which are members of the shareholders families or not, who have demonstrated technical capacity and reliability required for the post, thus composed by one CEO, one superintendent director, one corporate director, one finance/supplies director, one administrative/control director, one juridical director, 1 commercial director and 10 executive directors.



Os conselheiros se reúnem semanalmente para acompanhar a execução do plano estratégico traçado anualmente e, assim, deliberar a respeito dos assuntos pertinentes às atribuições, além de recomendar as ações e os desafios para a empresa.



The council members meet weekly to monitor the implementation of the strategic plan drawn up annually and thus decide on the issues relevant to the role, besides recommending actions and challenges for the company.

▣ COMITÊ DE SUSTENTABILIDADE

SUSTAINABILITY COMMITTEE

🌱 [GRI G3-4.9]

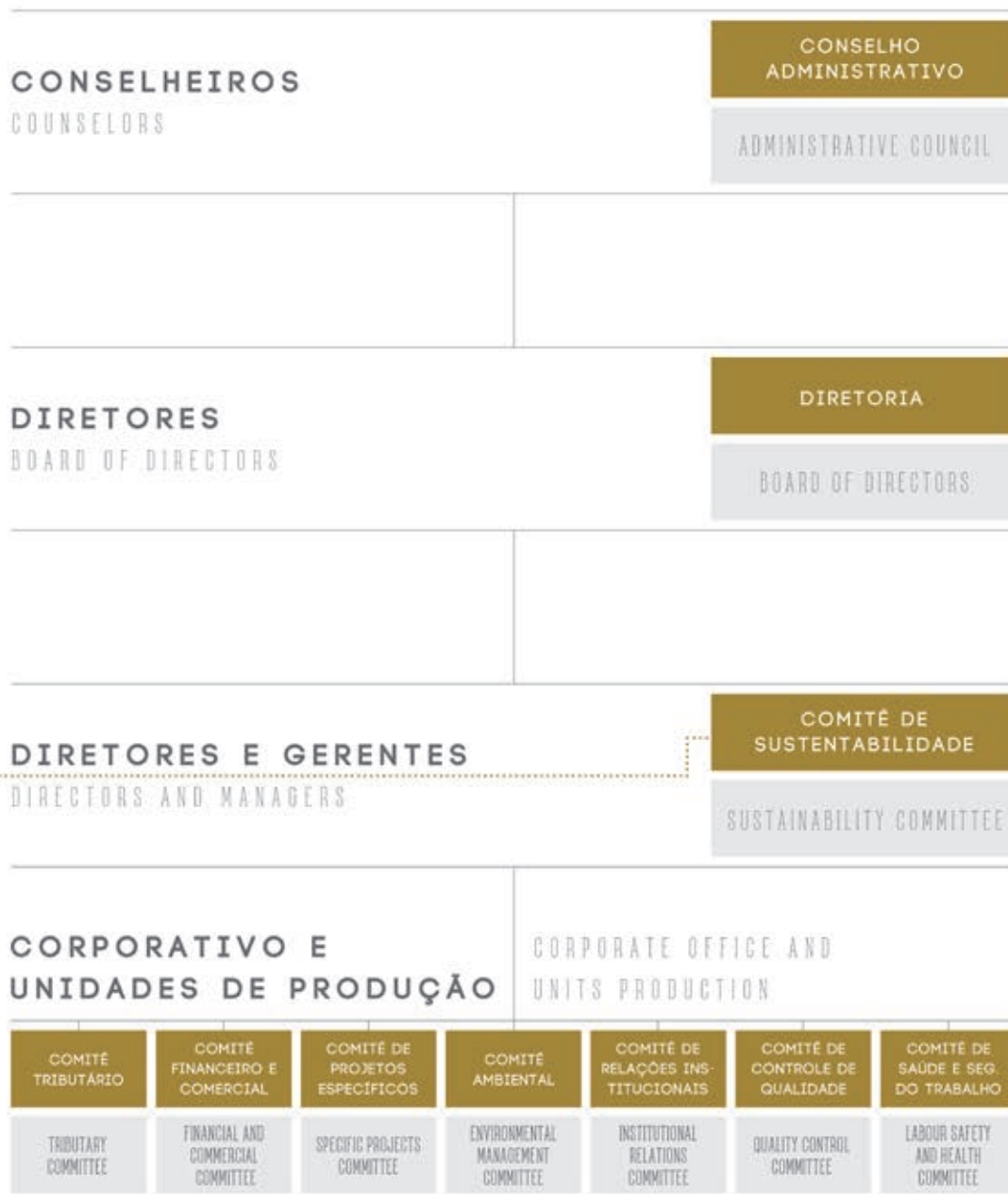
O Comitê de Sustentabilidade é um órgão interno que acompanha e monitora as atividades corporativas a fim de garantir a sustentabilidade pela Usina Santa Terezinha. Esse órgão é formado por 56 integrantes do Conselho Administrativo, Diretoria e Gerência da organização, tendo também, função primordial no desenvolvimento do Relatório de Sustentabilidade. Anualmente, o Comitê avalia e aprova as estratégias e ações de cunho econômico, social e ambiental - relativas ao ano safra da empresa.

The Sustainability Committee is an internal organ that tracks and monitors corporate activities in order to ensure sustainability by Usina Santa Terezinha. This body consists of 56 members of the Administrative Council, Board of Directors and Organisation Management, having also major role in the development of the Sustainability Report. Each year, the Committee evaluates and approves the strategies and actions of economic, social and environmental development - regarding the harvest year of the company.



ESTRUTURA DA GOVERNANÇA CORPORATIVA

STRUCTURE OF THE CORPORATE GOVERNANCE



CONDUTA ÉTICA ETHICAL CONDUCT

GRI G3-4.8



Inspirada na legislação internacional, a Usina Santa Terezinha incluiu em todos os seus contratos de prestação de serviços por fornecedores uma cláusula exigindo postura ética e pautada na boa-fé nos negócios, baseando suas ações na promoção de valores e comportamentos morais.

Dessa forma, a empresa busca garantir o respeito aos padrões universais de direitos humanos, de cidadania e da participação da sociedade, a busca pelo respeito ao meio ambiente e contribuição para a sustentabilidade e o maior envolvimento nas comunidades em que se inserem as partes, auxiliando no desenvolvimento econômico e humano dos indivíduos ou até atuando diretamente na área social, em parceria com governos ou isoladamente.

A fim de possibilitar o contato com a comunidade, a Usina Santa Terezinha disponibiliza um canal competente no site da empresa (www.usacucar.com.br, via página Contato), encaminhando aos responsáveis 100% das informações para verificações e adoção das medidas cabíveis.

Ademais, com a edição da denominada Nova Lei Anticorrupção – Lei. nº 12.846, de 1º de agosto de 2013 - ,que entrou em vigor no ano de 2014, a Usina Santa Terezinha reforçou suas práticas



Inspired by international law, Usina Santa Terezinha includes in all contracts for the provision of services by suppliers, a clause requiring ethics and guided by good faith in business, basing their actions on the promotion of moral values and behaviours.

Thus, the company seeks to ensure respect for universal standards of human rights, citizenship and participation of society, the search for respect for the environment and contribution to sustainability and greater involvement in the communities in which they operate parts, helping in economic and human development of individuals or even acting directly in the social area, in partnership with governments or alone.

In order to enable contact with the community, Usina Santa Terezinha offers a competent channel on the company website (www.usacucar.com.br via Contact page), forwarding 100% of the information for verification and adoption of appropriate measures to those responsible for the areas.

Furthermore, with the enactment of new Law No. 12.846, called Anti-corruption Law from 1st August 2013 - which entered into force in 2014, Usina Santa Terezinha strengthened its practices towards prohibiting actions that may result in national or foreign government harmful acts, with the review of



no sentido de coibir ações que importem em atos lesivos à administração pública nacional ou estrangeira, com a revisão do Manual de Políticas e a edição e divulgação de um Código de Ética claro e objetivo, dirigido a todos os colaboradores, fornecedores e prestadores de serviços.



the Policy Manual and the publication and dissemination of a clear and objective Code of Ethics, directed to all employees, suppliers and service providers.



MECANISMOS INTERNOS E EXTERNOS SOBRE COMPORTAMENTOS ÉTICOS

INTERNAL AND EXTERNAL MECHANISMS OF ETHICAL BEHAVIOUR



OUVIDORIA OMBUDSMAN



A Usina Santa Terezinha disponibiliza também o mecanismo específico de Ouvidoria entre os stakeholders (colaboradores, fornecedores, parceiros e comunidade) e a empresa, visando a melhorar suas práticas de gestão e de governança.

A ferramenta serve para que os colaboradores possam encaminhar sugestões ou informar possíveis irregularidades dentro da empresa. Essas informações podem ser encaminhadas por meio do site www.usacucar.com.br (Contato/Ouvidoria), pelo email ouvidoria@usacucar.com.br, pelo telefone +55 44 3219-3637 ou por correspondência para Auditoria Interna, na Avenida Marcelo Messias Busíquia, 847, Cx. Postal 415, Maringá, Paraná, CEP 87.065-006. A identidade e sigilo de todas as comunicações recebidas são preservados.

Usina Santa Terezinha also provides the specific mechanism of Ombudsman among stakeholders (employees, suppliers, partners and community) and the company in order to improve its management and governance practices.

The tool serves for employees to submit suggestions or report possible irregularities within the company. This information can be forwarded by the site www.usacucar.com.br (Contact/Ombudsman), the ouvidoria@usacucar.com.br email, phone +55 44 3219-3637 or by mail to Internal Audit at Av. Marcelo Messias Busíquia, 847, Caixa Postal 415, Maringá, Paraná, CEP 87065-006. The identity and confidentiality of all incoming communications are preserved.



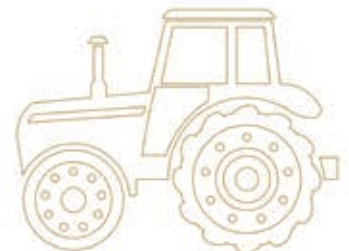
▣ COMO ESTOU DIRIGINDO?

HOW AM I DRIVING?



O mecanismo Como Estou Dirigindo?, por meio do telefone +55 44 3219-3636 divulgado internamente por meio de adesivos em todos os veículos da empresa, visa a registrar possíveis irregularidades cometidas pelos colaboradores na condução dos veículos da frota da Usina Santa Terezinha.

The mechanism How Am I Driving?, by telephone +55 44 3219-3636 published internally by stickers in all company vehicles, aims to record possible irregularities committed by employees in the conduct of fleet vehicles of Usina Santa Terezinha.



▣ FALE COM O RH

SPEAK TO HR



Fale com o RH é o mecanismo que visa a registrar informações, sugestões ou reclamações de comportamentos inadequados observados pelos colaboradores e funciona no telefone +55 44 3219-3646.

Speak to HR is the mechanism that aims to record information, suggestions or complaints of inappropriate behaviour observed by employees and is through by the phone +55 44 3219-3646.





PÚBLICOS

PUBLIC



A Política de Relacionamento da Usina Santa Terezinha é conduzida pela ética, transparência, confiabilidade e geração de valor. Sócios, colaboradores, clientes, fornecedores, governo, sindicatos, entidades de classe, comunidade e parceiros agrícolas são considerados stakeholders e a base da sustentabilidade da empresa. Esses princípios de relacionamentos, embasados no diálogo são fundamentais para o exercício da responsabilidade social.



The Usina Santa Terezinha Relationship Policy is driven by ethics, transparency, reliability and value creation. Partners, employees, customers, suppliers, government, trade unions, professional associations, community and agricultural partners are considered stakeholders and the basis of the sustainability of the company. These principles of relationships, based on dialogue, are fundamental for the exercise of social responsibility.

CONSELHO ADMINISTRATIVO

ADMINISTRATIVE COUNCIL



O relacionamento da Usina Santa Terezinha com o Conselho Administrativo é estabelecido por bases sólidas da Governança Corporativa e visa a preservar o patrimônio, a imagem corporativa, o bom desempenho e a sustentabilidade dos negócios.

O conselho é um órgão deliberativo representante dos interesses dos sócios. Tem como missão zelar pela segurança e pela favorável evolução dos valores patrimoniais da sociedade. É composto por seis membros cotistas, eleitos e investidos pela Assembleia Geral dos Sócios, com mandato de três anos cada um, com possibilidade de reeleição.



The relationship of Usina Santa Terezinha with the Council is established by solid foundations of Corporate Governance and aims to preserve the heritage, corporate image, good performance and business sustainability.

The council is a deliberative body representing the interests of members. Its mission is to ensure the safety and the favourable evolution of the assets of the company. It is composed of six shareholders members, elected and invested by the General Assembly of Members for a term of three years each, with the possibility of reelection.



COLABORADORES

EMPLOYEES



O sucesso nas operações da Usina Santa Terezinha está diretamente relacionado ao constante investimento da empresa no desenvolvimento profissional e no bem-estar dos colaboradores. O relacionamento da usina com os colaboradores pauta-se pelo respeito, confiança e cumprimento da legislação vigente - nos contratos, acordos assinados em negociações coletivas e regulamentos internos da empresa.



The success in Usina Santa Terezinha operations is directly related to the company constant investment in professional development and well-being of employees. Its relationship with employees is guided by respect, trust and compliance with current legislation - contracts, agreements signed in collective bargaining agreements [CBA] and internal regulations of the company.

FORNECEDORES

SUPPLIERS



Os relacionamentos da Usina Santa Terezinha com os fornecedores acontecem sempre na expectativa de parceria. A empresa tem como tradição a fidelização e performance nos negócios.

Para reforçar a relação, o setor de suprimentos reserva todas as quartas-feiras para atendimento pessoal aos fornecedores, além dos demais dias com agendamento.

As negociações são sempre conduzidas de forma transparente e justa, afastando questões como abuso de poder, assédio de qualquer natureza, conflitos de interesses e negócios anticompetitivos, sendo destacada a necessidade de atendimento dos fornecedores à legislação vigente.



Usina Santa Terezinha relationship with suppliers always happen regarding the meaning if partnership. The company has loyalty and business performance as tradition.

To strengthen the relationship, the supply sector reserves all Wednesdays for personal care of suppliers, in addition to other days by appointment.

Negotiations are always conducted in a transparent and fair manner, away from issues such as abuse of power, harassment of any kind, conflicts of interest and anticompetitive business, and highlight the need to service suppliers with current legislation. The company values the strengthening of the business relationship with suppliers, as it believes that only a



A empresa valoriza o fortalecimento do relacionamento comercial com os fornecedores, pois acredita que somente uma relação equilibrada pode gerar valor para as partes. Orientada pelas boas práticas, a empresa exerce o respeito às leis, às normas, à confidencialidade e a regras relacionadas ao meio ambiente, a princípios sociais e econômicos, às relações de trabalho e aos direitos humanos, esperando, também, o respeito mútuo de seus fornecedores a esses princípios.

Com as práticas citadas e aliadas ao comprometimento da Usina, acredita-se que a empresa realiza uma Gestão de Suprimentos Sustentável.



balanced relationship can create value for the parties. Guided by best practices, the company exercises the rule of law, standards, confidentiality and the rules related to environment, social and economic principles, labour relations and human rights, also hoping for the mutual respect of their suppliers to these principles.

With the aforementioned and allied practices that involve the plant, it is believed that the company carries out a Sustainable Supply Management.





■ CLIENTES

CUSTOMERS



O relacionamento com os clientes tem como princípios a transparência, a confiabilidade e a garantia da qualidade dos produtos. As informações relativas aos clientes são sigilosas, sendo expressamente proibida a sua divulgação e/ ou utilização fora do ambiente da empresa.



The relationship with customers has as principles the transparency, reliability and quality assurance of products. Information related to clients is confidential, is expressly prohibited the disclosure and/or use the information outside its environment.

■ PODER PÚBLICO

PUBLIC POWER



Como não poderia ser diferente, a Usina Santa Terezinha mantém relacionamento franco com o poder público, certa de que a transparência, a ética e o profissionalismo conferem credibilidade e confiabilidade aos projetos.



As could not be otherwise, Usina Santa Terezinha has honest relationship with the government, certain that transparency, ethics and professionalism confer credibility and reliability to the projects.



▣ SINDICATOS

UNIONS



A Usina Santa Terezinha preza pela harmonia e profissionalismo nas relações trabalhistas o que torna o relacionamento sindical bastante valorizado. As negociações e os acordos evoluem pelo diálogo e pela capacidade realizadora do trabalho. A empresa cumpre a legislação e atende aos acordos coletivos. Por reconhecer a importância das entidades de classe e dos sindicatos patronais, a Usina Santa Terezinha mantém estreitos vínculos com tais instituições e busca apoiar suas ações que têm sério comprometimento com a inovação do setor, com a promoção do aprendizado e com a preparação de líderes e que principalmente, zelam pela ética e pelos interesses dos associados.



Usina Santa Terezinha caters for harmony and professionalism in labour relations which makes union relations highly valued. Negotiations and agreements evolve through dialogue and fulfilling capacity of work. The company complies with the legislation and meets the collective bargaining agreements. For recognising the importance of class and employer associations entities, Usina Santa Terezinha maintains close links with such institutions and seeks to support their actions which have serious commitment to industry innovation, promoting learning and leadership development and mainly, ensuring ethics and interests of its members.





▣ COMUNIDADE COMMUNITY



A Usina Santa Terezinha acredita no compromisso com as pessoas. Dessa forma, conduz projetos sociais que visam ao desenvolvimento das comunidades, nas áreas de influência onde mantém as unidades de negócio, como o incentivo ao esporte - em diversas modalidades, à educação e ao terceiro setor.



Usina Santa Terezinha believes in commitment to people. This means, social projects aimed at the development of communities in the areas of influence where it has business units, such as stimulating the sport - in various forms, education and the third sector.

▣ PARCEIROS AGRÍCOLAS AGRICULTURAL PARTNERS



A Usina Santa Terezinha firma, com os proprietários de imóveis rurais, contratos de parceria agrícola para o plantio e cultivo da cana-de-açúcar, nos termos do que estabelece o Estatuto da Terra, sendo que a base para formação dos preços da cana segue a orientação do Consecana-PR (Conselho dos Produtores de Cana-de-açúcar do Paraná).

Com relação à Parceria Agrícola, os contratos são firmados pelo prazo mínimo de cinco anos, existindo, no entanto, contratos com prazo de vigência de até 20 anos.



Usina Santa Terezinha firms, with rural properties owners, agricultural partnership contracts for the planting and cultivation of sugarcane according to what is established by the Land Statute, and the basis for sugarcane prices formation follows the guidance of Consecana-PR (Council of Producers of Sugarcane of Paraná).

Regarding Agricultural Partnership, contracts are signed for a minimum period of five years, there are however, contracts with a term of up to 20 years.

COMPROMISSOS

COMMITMENTS

GRI G3-4.12



Iniciativas e compromissos, de forma transparente, são princípios que pautam a atuação da Usina Santa Terezinha. Por meio da participação em associações, comitês, projetos, programas, movimentos e entidades setoriais, a empresa busca reforçar sua contribuição socioambiental.

Já o relacionamento com o poder público é realizado por meio da atuação direta da empresa ou por meio de organismos institucionais que representam o setor sucroenergético.



Initiatives and commitments in a transparent manner are principles that guide the actions of Usina Santa Terezinha. Through participation in associations, committees, projects, programmes, movements and sector organisations, the company seeks to strengthen its social and environmental contribution.

Nevertheless, the relationship with the government is conducted through the direct action of the company or through institutional organisations representing the sugarcane industry.

ADITA (ASSOCIAÇÃO DOS DISTRIBUIDORES DE INSUMOS E TECNOLOGIA AGROPECUÁRIA)

ADITA (ASSOCIATION OF PETROCHEMICALS AND AGRICULTURAL TECHNOLOGY DISTRIBUTORS)



Cumprindo a responsabilidade ambiental e o disposto na Lei Federal nº. 7.802/1989, a Usina Santa Terezinha é associada à Adita (Associação dos Distribuidores de Insumos e Tecnologia Agropecuária), no Paraná, desde junho de 2002, para onde destina as embalagens vazias de agroquímicos. A Adita é responsável pelo



Complying with environmental responsibility and the provisions of Federal Law no. 7802/1989, Usina Santa Terezinha has been associated to Adita (Association of Petrochemicals and Agricultural Technology Distributors), in Paraná, since June 2002, to where the empty containers of agrochemicals are sent. Adita is



recolhimento de embalagens em 25% da área do estado do Paraná, sendo que, do total, 4% do volume recolhido em 2014 corresponde à Usina Santa Terezinha.

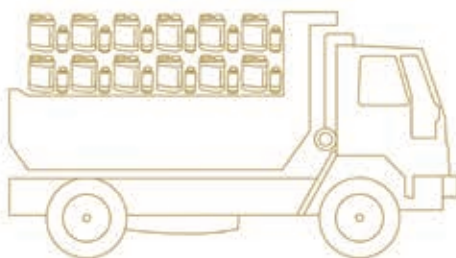
responsible for the collection of packaging in 25% of the area of Paraná State, being 4% of the total volume collected in 2014 corresponding to Usina Santa Terezinha.

EM 2014

1.400.000

QUILOS DE EMBALAGENS
VAZIAS DE AGROQUÍMICOS
RECOLHIDAS PELA ADITA

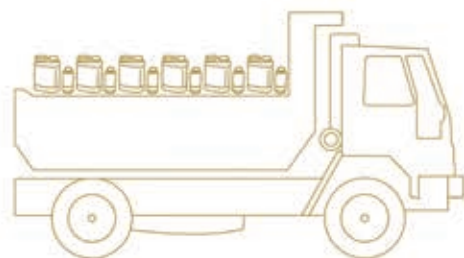
KG OF EMPTY CONTAINERS OF
CHEMICALS COLLECTED BY ADITA



56.000

QUILOS DE EMBALAGENS VAZIAS
DE AGROQUÍMICOS RECOLHIDAS
DA USINA SANTA TEREZINHA

KG OF EMPTY CONTAINERS OF CHEMICALS
COLLECTED FROM USINA SANTA TEREZINHA



Há um ano, a Usina Santa Terezinha enviou o total de 350.986 embalagens de defensivos agroquímicos para a Adita, sendo 156.575 galões e 194.411 sacas. Para cumprir com as exigências de envio, a empresa mantém um controle efetivo das embalagens que saem para as frentes de aplicações de defensivos agrícolas na lavoura e o respectivo retorno das embalagens vazias e tríplice lavadas.

In 2014, Usina Santa Terezinha sent a total of 350.986 packs of agrochemical pesticides to Adita, with 156.575 gallons and 194.411 bags. To comply with the requirements of shipping, the company maintains effective control of the packages that go out to pesticide applications of agriculture defensives and its return of empty and triple rinsed packaging.





SAFRA
CROP

GALÕES
GALLONS

SACAS
BAGS

TOTAL DE
EMBALAGENS
TOTAL PACKAGINGS

2014

2015



156.575



194.411



350.986



2013

2014



135.850



138.381



274.231



As embalagens vazias de defensivos agrícolas entregues à Adita são transformadas em artefatos para a construção civil e outros segmentos, como os conduítes corrugados, cordas, vergalhões de aço, madeira plástica, embalagens para óleo lubrificante,



The empty containers of agriculture defensives delivered to Adita are transformed into articles for the construction industry and other segments, such as corrugated conduit, ropes, steel rods, plastic wood, packaging, lubricating oil, corrugated ducts, gloves to



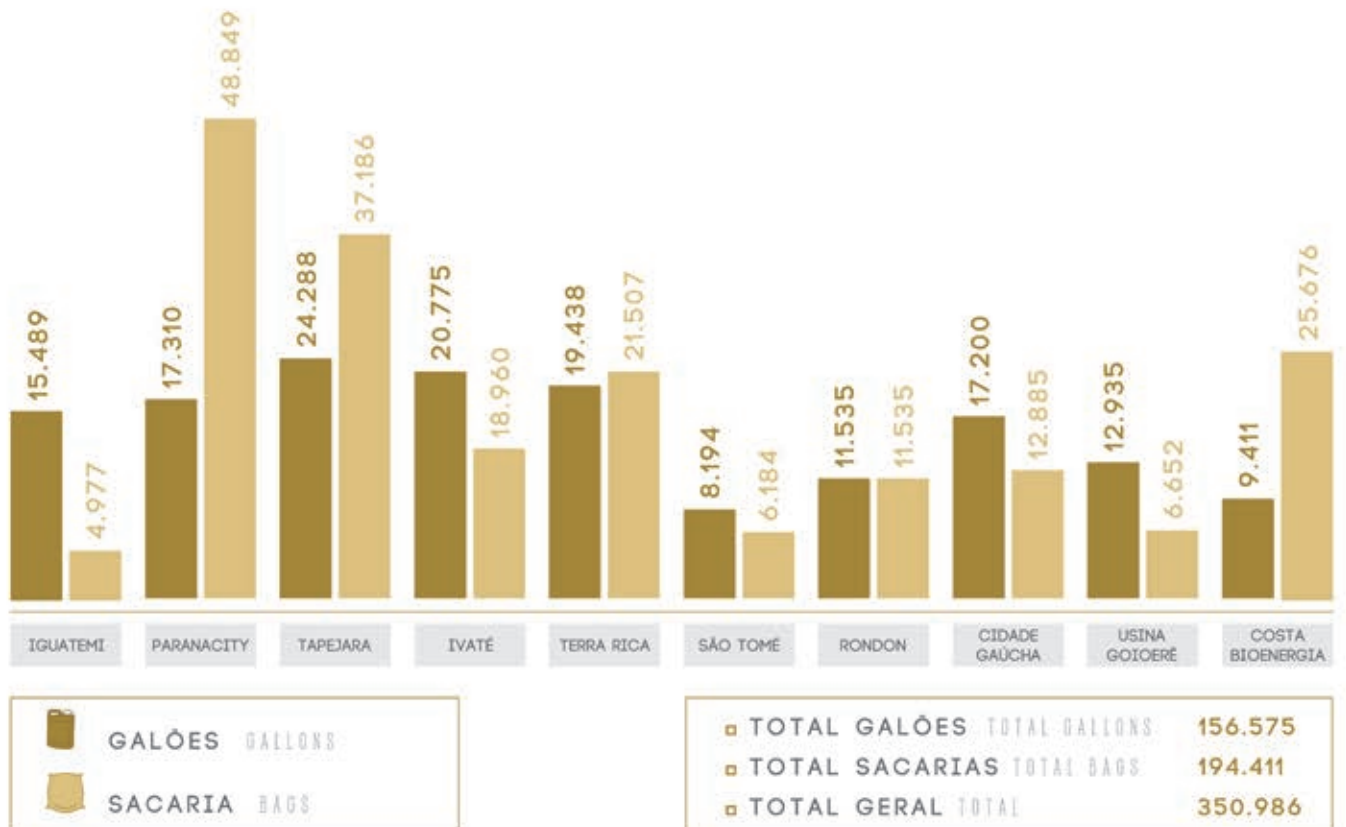


duto corrugado, luvas para emenda, barricas de papelão, sacos plásticos para lixo hospitalar e economizadores de concreto, dando a correta destinação ao resíduo. Segundo informações da Adita, o economizador de concreto propicia uma economia de 30% de concreto e 50% de aço na construção de lajes e ainda oferece uma estrutura mais leve. Outro artefato produzido são as tampas de embalagens de defensivos agrícolas, representando o primeiro produto que retorna para o uso original por meio da reciclagem.

amendment, cardboard barrels, plastic bags for medical waste and concrete saving, giving the correct destination to the residue. According to information from Adita, concrete saver provides a savings of 30% of concrete and 50% of steel in the construction of slabs and offers a lighter structure. Another artefact produced are the covers of pesticides packaging, representing the first product that returns to the original use through recycling.

■ EMBALAGENS DE DEFENSIVOS QUÍMICOS ENVIADAS PARA A ADITA

CHEMICAL DEFENSIVE PACKAGINGS SENT TO ADITA



▣ ARANAV (ASSOCIAÇÃO DOS REVENDEDORES DE AGROTÓXICOS DE NAVIRAÍ-MS)

ARANAV (ASSOCIATION OF PESTICIDES RETAILERS OF NAVIRAÍ-MS)



Para dar o destino final correto às embalagens de defensivos agroquímicos, o Greenfield, Usina Rio Paraná, localizado em Eldorado, no estado do Mato Grosso do Sul, é associado à AranaV (Associação dos Revendedores de Agrotóxicos de Naviraí). No ano de 2014, foram destinadas para reciclagem 2.327 embalagens de defensivos, sendo 1.279 galões e 1.048 sacas.



In order to give the final correct destination to the packaging of agrochemicals pesticides, the Greenfield, Usina Rio Paraná, located in Eldorado, state of Mato Grosso do Sul, is associated with AranaV (Association of Pesticide Dealers). In 2014, 2,327 pesticide packaging were sent for recycling together with 1,279 gallons and 1,048 bags.

▣ PROGRAMA CAMINHOS DO DESENVOLVIMENTO

'PATHS TO DEVELOPMENT' PROGRAMME



Por meio da Alcopar (Associação de Produtores de Bioenergia do Estado do Paraná), a Usina Santa Terezinha apoia o programa no Paraná denominado Caminhos do Desenvolvimento-Sucroalcooleiro, que envolve 73 municípios do norte e noroeste do estado. O programa tem como propósito adequar estradas rurais, pontes e trincheiras que melhorarão o escoamento da produção e o tráfego do setor



Through Alcopar (Association of Bio-energy Producers of the State of Paraná), Usina Santa Terezinha supports a programme in Paraná called Sugarcane Development Paths, involving 73 northern and northwest municipalities of the state. The programme aims at adapting rural roads, bridges and trenches that will improve the flow of production and traffic of the sugarcane industry, with expected recovery of 1,500



sucroenergético, sendo prevista a recuperação de 1.500 quilômetros de estradas municipais. São 25 usinas envolvidas no programa, que visa a beneficiar cerca de 1,5 milhão de paranaenses.

O investimento para a recuperação das estradas rurais traz progresso às regiões abrangidas, pois facilita o escoamento da produção agrícola, o trânsito de máquinas e dos implementos agrícolas – que deixam de trafegar pelas rodovias –, bem como para o tráfego de moradores das áreas rurais.

Outro benefício com o investimento é a eliminação de pontos de estrangulamento em eixos estratégicos das rodovias e municípios e, ainda, o desenvolvimento de novas regiões e ampliação física para os agricultores e moradores vizinhos.

kilometres of municipal roads. 25 sugar plants are involved in the programme, which aims to benefit about 1.5 million Paraná.

The investment for the rehabilitation of rural roads brings progress to the regions because it facilitates the flow of agricultural production and transit of machinery and agricultural implements - that will not be travelling on the highways - as well as for traffic of residents of rural areas.

Another benefit to the investment is the elimination of bottlenecks in strategic areas of highways and cities and also the development of new regions and physical expansion for farmers and neighbouring residents.



COMITÊS DE BACIA HIDROGRÁFICA HYDROGRAPHIC BASIN COMMITTEES



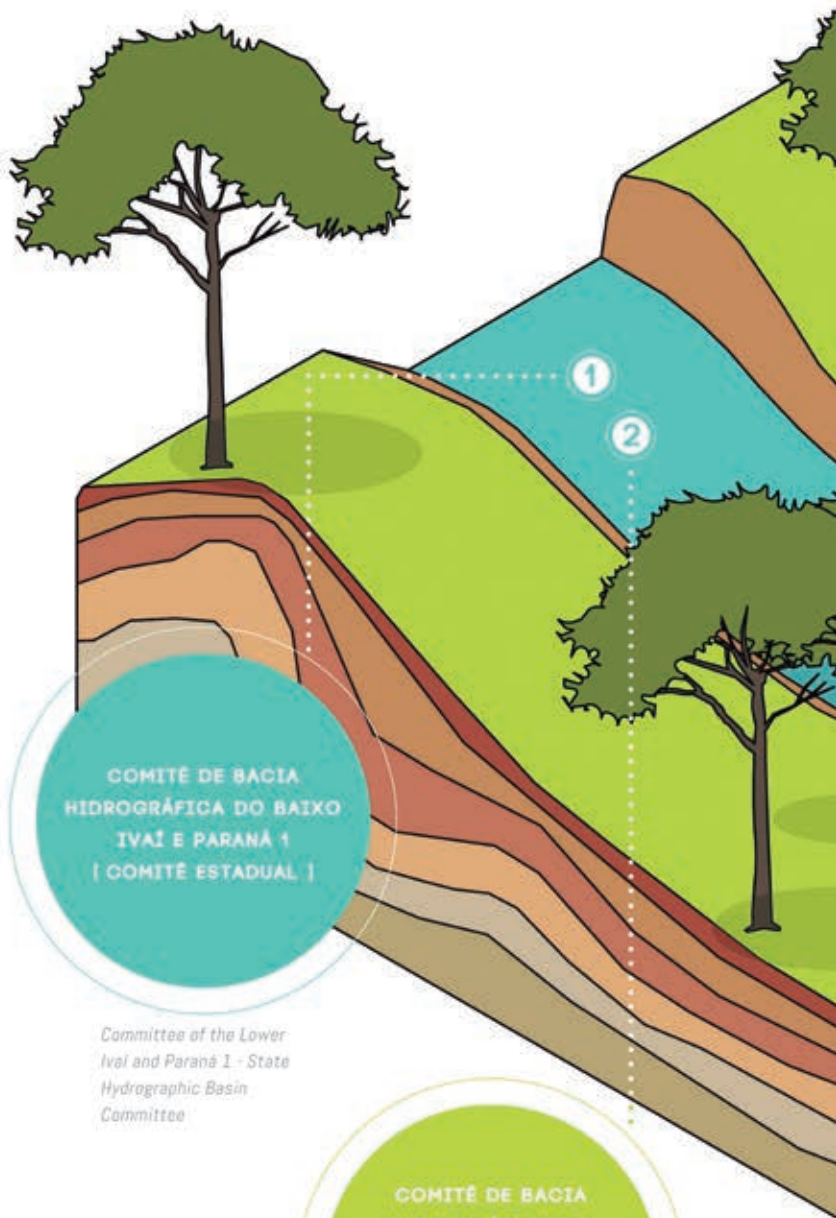
Os CBH (Comitês de Bacia Hidrográfica) são colegiados que fazem parte do Sistema Nacional de Gerenciamento de Recursos Hídricos, sendo que sua composição garante que todos os setores interessados da sociedade sejam representados.

A Usina Santa Terezinha está presente em quatro CBH, sendo eles: do Baixo Ivaí e Paraná 1; do Pirapó; Paranapanema 3 e Paranapanema 4 (CBH-Piraponema); do Rio Paranapanema e do Piquiri e Paraná 2.



The CBH (Hydrographic Basin Committees) are boards that are part of the National Water Resources Management, and its composition ensures that all interested sectors of society are represented in it.

Usina Santa Terezinha is present in four CBH, which are: the Lower Ivaí and Paraná 1; the Pirapó, Paranapanema 3 and Paranapanema 4 (CBH-Piraponema); the Paranapanema River; and Piquiri and Paraná 2.



Committee of the Lower Ivaí and Paraná 1 - State Hydrographic Basin Committee

Hydrographic Basin Committee: Pirapó, Paranapanema 3 and Paranapanema 4 (CBH-Piraponema) - State Committee

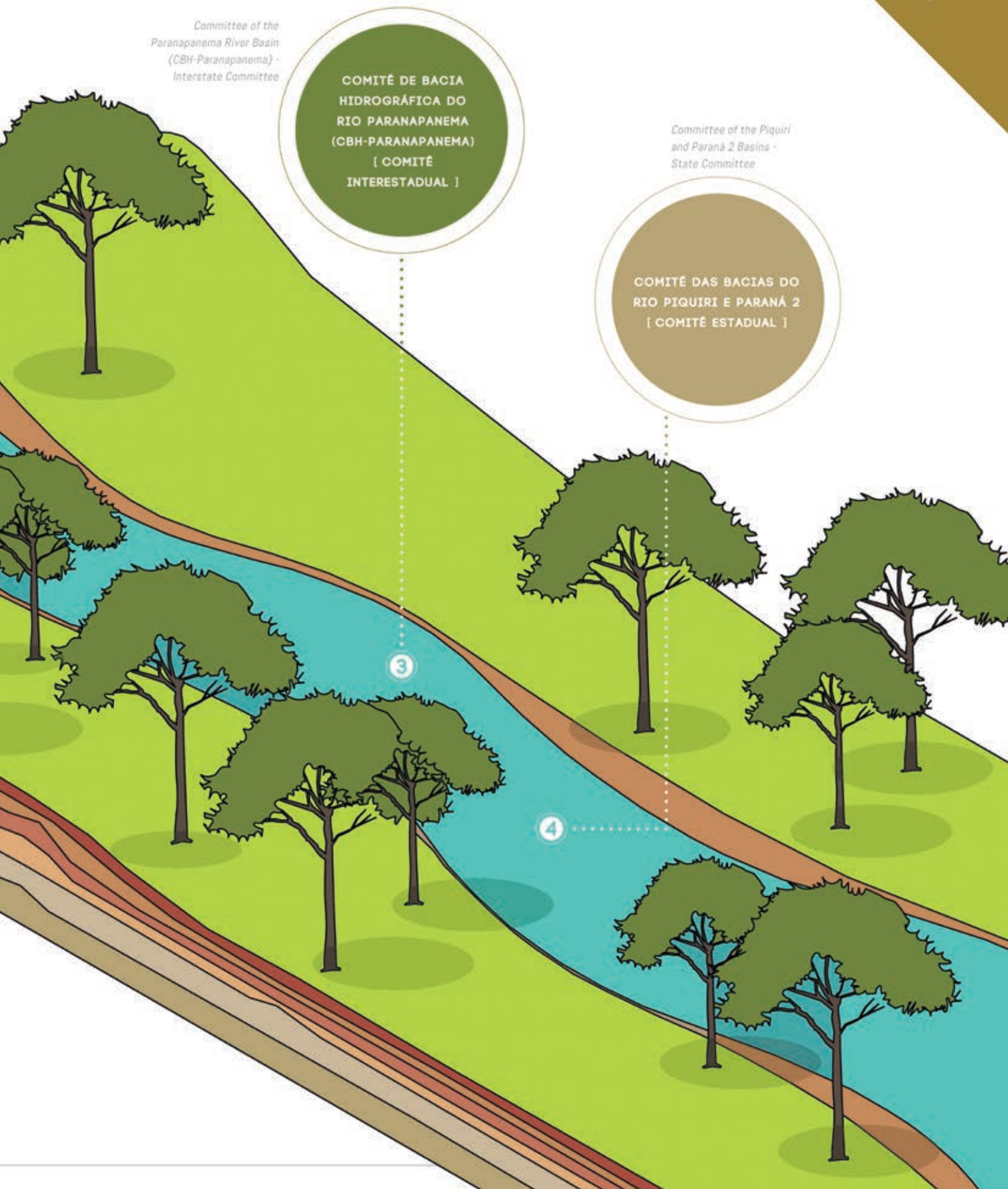


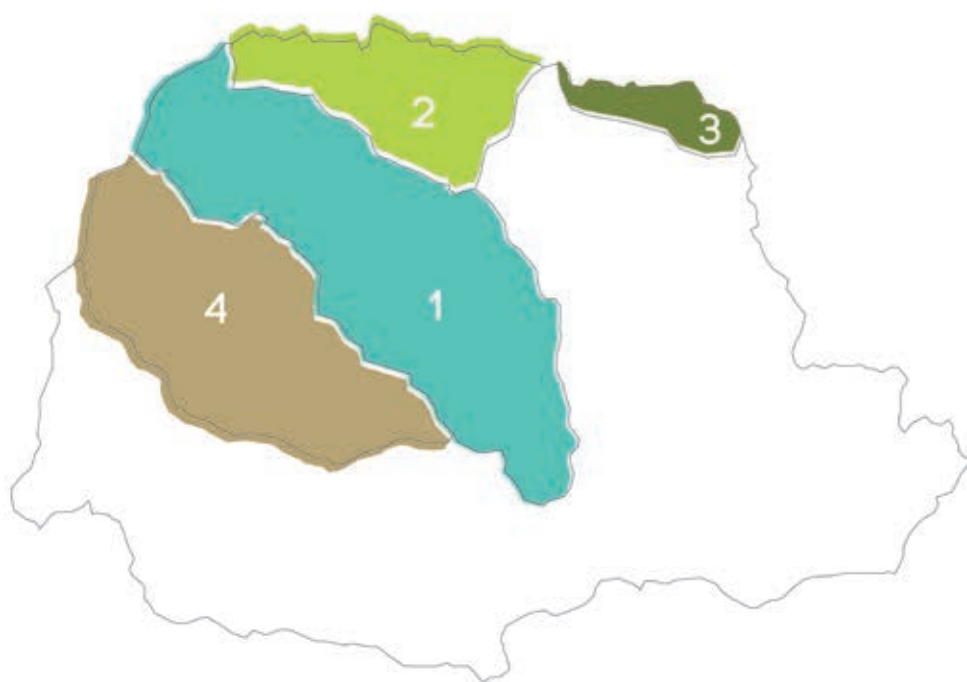
*Committee of the
Parapanema River Basin
(CBH-Parapanema) -
Interstate Committee*

COMITÉ DE BACIA
HIDROGRÁFICA DO
RIO PARAPANEMA
(CBH-PARANAPANEMA)
[COMITÉ
INTERESTADUAL]

*Committee of the Piquiri
and Paraná 2 Basins -
State Committee*

COMITÉ DAS BACIAS DO
RIO PIQUIRI E PARANÁ 2
[COMITÉ ESTADUAL]





1 ▣ COMITÊ DE BACIA HIDROGRÁFICA DO BAIXO IVAÍ E PARANÁ 1 [COMITÊ ESTADUAL]

COMMITTEE OF THE LOWER IVAÍ AND PARANÁ 1 - STATE HYDROGRAPHIC BASIN COMMITTEE



A Usina Santa Terezinha é membro do CBH do Baixo Ivaí e Paraná 1, desde 2011, no segmento de usuários de recursos hídricos, setor captação industrial e diluição de efluentes industriais. A principal atividade desenvolvida em 2014 foi o acompanhamento da elaboração do Plano de Bacias.

Usina Santa Terezinha has been a member of CBH Lower Ivaí and Paraná 1, since 2011, in the segment of water resource users, industrial sector funding and dilution of industrial effluents. The main activity in 2014 was monitoring the development of the Basin Plan.

2 ▣ COMITÊ DE BACIA HIDROGRÁFICA DO PIRAPÓ, PARANAPANEMA 3 E PARANAPANEMA 4 (CBH-PIRAPONEMA) [COMITÊ ESTADUAL]

HYDROGRAPHIC BASIN COMMITTEE, PIRAPÓ, PARANAPANEMA 3 AND PARANAPANEMA 4
[CBH-PIRAPONEMA] - STATE COMMITTEE



A empresa também é integrante, desde 2008, do CBH (Comitê de Bacia Hidrográfica) Piraponema, com uma vaga de titular e uma vaga de suplente no segmento de

The company has also been a member of the CBH Piraponema since 2008, with a fixed place and a surrogate one in the Water Resource Users segment,



Usuários de Recursos Hídricos, setor agropecuária, irrigação, piscicultura, captação industrial e diluição de efluentes industriais. Na gestão 2012/ 2014, o assessor ambiental da Usina Santa Terezinha foi eleito para presidir o comitê. A principal atividade desenvolvida em 2014 foi o acompanhamento da elaboração do Plano de Bacias.

agricultural sector, irrigation, fish farming, industrial collection and dilution of industrial effluent. In the management period of 2012/2014, the environmental advisor to Usina Santa Terezinha was elected to chair the committee. The main activity in 2014 was monitoring the development of the Basins Plan.

3 ▣ COMITÊ DE BACIA HIDROGRÁFICA DO RIO PARANAPANEMA (CBH-PARANAPANEMA) [COMITÊ INTERESTADUAL]

COMMITTEE OF THE PARANAPANEMA RIVER BASIN (CBH-PARANAPANEMA) - INTERSTATE COMMITTEE



A Usina Santa Terezinha também é membro do CBH (Comitê de Bacia Hidrográfica) Paranapanema 1 desde 2012, com uma vaga de titular no segmento de Usuários de Recursos Hídricos, setor indústria, captação e diluição de efluentes industriais. A principal atividade desenvolvida em 2014 foi o acompanhamento da elaboração do Plano Integrado de Bacias coordenado pela ANA (Agência Nacional de Águas).

Usina Santa Terezinha has also been a CBH member of Paranapanema 1 since 2012, with a fixed place in the Water Resource Users segment, industry sector, capture and dilution of industrial effluents. The main activity in 2014 was monitoring the development of the Integrated Basin Plan coordinated by ANA (National Water Agency).

4 ▣ COMITÊ DAS BACIAS DO RIO PIQUIRI E PARANÁ 2 [COMITÊ ESTADUAL]

COMMITTEE OF THE PIQUIRI AND PARANÁ 2 BASINS - STATE COMMITTEE



A Usina Santa Terezinha é integrante do Comitê das Bacias do Rio Piquiri e Paraná 2 desde 2013, com uma vaga de titular e uma vaga de suplente no setor de usuários de recursos hídricos. O principal evento em 2014 foi aprovação do Regimento Interno do Comitê.

Usina Santa Terezinha has been a member of the Committee of the Piquiri and Rio Paraná 2 basins since 2013 with a fixed place and a surrogate one in the water resources sector users. The main event in 2014 was the approval of the Internal Rules of the Committee.

PACTO GLOBAL GLOBAL COMPACT



Há três anos, a Usina Santa Terezinha é signatária do Pacto Global, que visa ao desenvolvimento, à implantação e à divulgação de políticas e de práticas de sustentabilidade, integrando os dez princípios – Direitos Humanos, do Trabalho, do Meio Ambiente e do Combate à Corrupção – nas atividades corporativas e estimulando ações em apoio aos objetivos da ONU, como as Metas de Desenvolvimento do Milênio.

O Pacto Global conta com 655 organizações signatárias no Brasil, sendo 355 empresas privadas, das quais 102 são do segmento industrial.

For three years, Usina Santa Terezinha has been a signatory to the Global Compact, which aims at the development, implementation and disclosure of sustainability policies and practices, integrating the ten principles - Human Rights, Labour, Environment and Combat corruption - in corporate activities and stimulating actions in support of UN goals, such as the Millennium Development Goals.

The Global Compact has 655 signatory organisations in Brazil, with 355 private companies, of which 102 are in the industrial segment.



Pacto Global Rede Brasileira
WE SUPPORT

10 DECISÕES EMPRESARIAIS PARA APOIAR O PLANETA 10 COMPANY DECISIONS TO SUPPORT THE PLANET



1. RESPEITAR

apoiar os direitos humanos reconhecidos internacionalmente na sua área de influência
RESPECT and support internationally recognized human rights in your area of influence



2. ASSEGURAR

evitar participação da empresa em violações dos direitos humanos
ENSURE that your company does not participate in any way in the violation of human rights



3. APOIAR

liberdade de associação e reconhecer o direito à negociação coletiva
SUPPORT freedom of association and recognize to open collective bargaining



4. ELIMINAR

todas as formas de trabalho forçado ou compulsório
ELIMINATE all forms of forced or compulsory labour



5. ERRADICAR

todas as formas de trabalho infantil de sua cadeia produtiva
ERRADICATE all forms of child labour in your productive chain



6. ESTIMULAR

práticas que eliminem qualquer tipo de discriminação no emprego
STIMULATE all practices that eliminate any form of discrimination at the workplace



7. ASSUMIR

práticas que adotem uma abordagem preventiva, responsável e proativa para os desafios ambientais
ASSUME a responsible, preventive and proactive posture towards environmental challenges



8. DESENVOLVER

iniciativas e práticas para promover e disseminar a responsabilidade socioambiental
DEVELOP initiatives and practices to promote and divulge socioenvironmental responsibility



9. INCENTIVAR

o desenvolvimento e a difusão de tecnologias ambientalmente responsáveis
PROMOTE the development and dissemination of environmentally responsible technologies



10. COMBATER

a corrupção em todas as suas formas, incluindo a extorsão e o suborno
FIGHT corruption in all of its forms, including extortion and bribery



▣ METAS DO MILÊNIO MILLENNIUM DEVELOPMENT GOALS



Compõem-se por oito objetivos que se desdobram em 18 metas, associadas a indicadores socioeconômicos. As metas foram assumidas por 189 países membros das Nações Unidas e devem ser atingidas até 2015. A Declaração do Milênio foi estabelecida em 2000. Em setembro de 2010, o mundo renovou o compromisso para acelerar o progresso em direção ao cumprimento dos objetivos. Nesse intuito comum, há dois anos, a Usina Santa Terezinha também adotou as metas em suas ações corporativas, por meio de movimentos sociais:

MOVIMENTO NÓS PODEMOS PARANÁ

O Movimento Nós Podemos Paraná foi criado para antecipar o alcance dos oito objetivos, a partir do comprometimento voluntário de pessoas e instituições públicas e privadas, potencializando ações já existentes e dando sustentação a iniciativas de promoção ao desenvolvimento local sustentável e, conseqüentemente, melhorando o IDH (Índice de Desenvolvimento Humano).



They are composed by eight goals that unfold in 18 goals, associated with socioeconomic indicators. The targets were set by 189 UN member countries and must be achieved by 2015. The Millennium Declaration was established in 2000. In September 2010, the world renewed the commitment to accelerate progress towards the achievement of objectives. In this common purpose, two years ago, Usina Santa Terezinha also adopted the goals in their corporate actions, through social movements:

MOVEMENT WE CAN PARANÁ

The Movement We Can Paraná was created to anticipate the scope of the eight goals, from the voluntary commitment of people, and public and private institutions, leveraging existing shares and sustaining measures to promote local sustainable development and, consequently, improving the HDI (Human Development Index).



NÚCLEO NÓS PODEMOS MARINGÁ

A Usina Santa Terezinha, adepta ao movimento pela cidadania e solidariedade, renova anualmente o termo de adesão do Movimento Nós Podemos. Com o comprometimento ao movimento, a empresa participa mensalmente de círculos de diálogo, isto é, encontros locais de representantes do setor público e privado, de organizações não governamentais e da comunidade para planejamento de ações locais e regionais alinhado aos oito ODM.

No ano de 2014, a empresa, além de participar dos círculos de diálogo, também foi anfitriã do evento, compartilhando com participantes experiências socioambientais em prol dos ODM realizadas na empresa e na comunidade.



WE CAN MARINGÁ NUCLEUS

Usina Santa Terezinha, adept of the movement for citizenship and solidarity, annually renewing the term of membership of the Movement We Can. With the commitment to the movement, the company participates in monthly dialogue circles, that is, local meetings of representatives of public and private sector, non-governmental organisations and community for planning local and regional actions aligned with the eight MDGs. In the year 2014, the company, besides being engaged in the dialogue circles, was also the host of the event, with participants sharing social and environmental experiences towards the MDGs held in the company and in the community.



▣ PARTICIPAÇÃO NA ELABORAÇÃO DE POLÍTICAS PÚBLICAS PARTICIPATION IN PUBLIC POLICY DEVELOPMENT

☞ [GRI G3-SO5]



4º ENCONTRO DO MNCS (MOVIMENTO NACIONAL PELA CIDADANIA E SOLIDARIEDADE)

4TH MEETING OF MNCS (NATIONAL MOVEMENT FOR CITIZENSHIP AND SOLIDARITY)



O 4º Encontro do Mncs (Movimento Nacional pela Cidadania e Solidariedade) teve o objetivo de reafirmar o compromisso com os ODM (Objetivos de Desenvolvimento do Milênio), já transitando o movimento social para os ODS (Objetivos de Desenvolvimento Sustentável) – pós 2015.

No encontro, foi concluída a Carta de Belo Horizonte, na qual se aprovam os compromissos assumidos, como a implantação de ações na agenda de desenvolvimento pós 2015. A Usina Santa Terezinha participou do evento e, ciente da transição, planeja atualizar os seus ODS, juntamente com cerca de 2.000 organizações da sociedade civil, empresas, governos e parceiros no Brasil. O Mncs é um movimento mundial, promovido por 56 países, que reúne metas para o Relatório da ONU (Organização das Nações Unidas) para a definição da agenda a partir de 2016.



The 4th Meeting of the MNCS (National Movement for Citizenship and Solidarity) aimed to reaffirm the commitment to the MDGs (Millennium Development Goals), as transiting the social movement for the SDG (Sustainable Development Goals) - post 2015.

In the meeting the Charter of Belo Horizonte was concluded, in which the commitments taken were approved, as the implementation of actions in the development agenda post 2015. Usina Santa Terezinha attended the event, aware of the transition plan to upgrade its SDG, along with about 2.000 civil society organisations, businesses, governments and partners in Brazil. The MNCS is a worldwide movement, sponsored by 56 countries, which includes targets for the UN Report (United Nations) for setting the agenda as from 2016.



▣ PARTICIPAÇÕES EM ENTIDADES SETORIAIS E ORGANISMOS INSTITUCIONAIS

PARTICIPATIONS IN SECTOR UNIONS AND INSTITUTIONAL ORGANISMS

🔄 [GRI G3-4.13]



- Fiep (Federação das Indústrias do Estado do Paraná);
- Faep (Federação da Agricultura do Estado do Paraná);
- Alcopar (Associação de Produtores de Bioenergia do Estado do Paraná);
- Sialpar (Sindicato da Indústria de Fabricação de Alcool do Estado do Paraná);
- Siapar (Sindicato da Indústria do Açúcar no Estado do Paraná);
- 11 Sindicatos Rurais;
- 50 Sindicatos dos Trabalhadores Rurais;
- 2 Sindicatos dos Trabalhadores nas Indústrias de Fabricação de Alcool;
- 2 Sindicatos dos Trabalhadores nas Indústrias de Alimentação;
- Stiqfepar (Sindicato dos Trabalhadores nas Indústrias Químicas e Farmacêuticas do Estado do Paraná);
- CTC (Centro de Tecnologia Canavieira);
- Ridesa (Rede Interuniversitária para o Desenvolvimento do Setor Sucroalcooleiro);
- Canavialis.

- FIEP (Industry Federation of the State of Paraná);
- FAEP (Agriculture Federation of the State of Paraná);
- Alcopar (Bio-energy Producers Association of the State of Paraná);
- SIALPAR (Union of the Industry of Ethanol Fabrication of the State of Paraná);
- SIAPAR (Union of the Sugar Industry of the State of Paraná);
- 11 Rural Unions;
- 50 Rural Workers Unions;
- 2 Unions of Employees of the Alcohol and Sugar Industries;
- 2 Unions of Employees of the Food Industries;
- STIQFEPAR (Union of the Workers of Chemical and Pharmaceutical Industries of the State of Paraná);
- CTC (Sugarcane Technology Centre);
- Ridesa (Inter University Network for the Development of the Sugar and Ethanol Sector)
- Canavialis.





PRÁTICAS COM FORNECEDORES LOCAIS

PRACTICES WITH LOCAL SUPPLIERS

GRI G3-EC6

PROJETO ENCADEAMENTO PRODUTIVO

LINKING PRODUCTION PROJECT



Em parceria com o Sebrae (Serviço Brasileiro de Apoio às Micro e Pequenas Empresas), a Usina Santa Terezinha investe no Projeto Encadeamento Produtivo. O objetivo do projeto é desenvolver e aumentar a competitividade dos fornecedores, além de capacitar os micro e pequenos fornecedores.

Para facilitar a logística do público, os treinamentos em gestão foram centrados em quatro polos: Maringá, Cianorte, Umuarama e Paranavaí, no Paraná, atendendo fornecedores de 20 municípios paranaenses, 1 em São Paulo e 1 no Mato Grosso do Sul.

115 empresas de pequeno porte participam do projeto. São fornecedores de diversos produtos e serviços, instalados em 12 municípios no noroeste do Paraná: Maringá, Cianorte, Jussara, Mariluz, Moreira Sales, Nova Esperança, Paçandu, Paranacity, Rondon, Sarandi, Tapejara e Umuarama.



In partnership with SEBRAE (Brazilian Service of Support for Micro and Small Enterprises), Usina Santa Terezinha invests in Project Productive Engagement. The project goal is to develop and increase the competitiveness of suppliers, and empower micro and small suppliers.

To facilitate the logistics of the public, training management were focused on four poles: Maringá, Cianorte, Umuarama and Paranavaí, in the State of Paraná, serving suppliers of 20 municipal districts, one in São Paulo and one in Mato Grosso do Sul.

115 small businesses are taking part in the project. They are suppliers of various products and services, installed in 12 municipalities in the northwest of Paraná: Maringá, Cianorte, Jussara, Mariluz, Moreira Sales, Nova Esperança, Paçandu, Paranacity, Rondon, Sarandi, Tapejara and Umuarama.

RECONHECIMENTOS, CERTIFICAÇÕES E PRÊMIOS

RECOGNITIONS, CERTIFICATIONS AND PRIZES

GRI G3-2.10

SELO COMPROMISSO NACIONAL PARA APERFEIÇOAR AS CONDIÇÕES DE TRABALHO NA CANA-DE-AÇÚCAR

SEAL OF THE NATIONAL COMMITMENT TO IMPROVE WORKING CONDITIONS IN SUGARCANE LABOUR



Por meio de uma auditoria externa, a Usina Santa Terezinha foi reconhecida com o Selo do Compromisso Nacional para Aperfeiçoar as Condições de Trabalho na Cana-de-açúcar. O selo foi constituído pelo Governo Federal, em 2008.

Through an external audit, Usina Santa Terezinha was recognised with the Seal of the National Commitment to Improve Working Conditions in sugarcane labour. The seal was instituted by the Federal Government in 2008.

SELO ODM (OBJETIVOS DE DESENVOLVIMENTO DO MILÊNIO) - EMPRESA PARCEIRA

SEAL ODM (MILLENNIUM DEVELOPMENT GOALS) - PARTNER COMPANY



Em junho de 2014, a Usina Santa Terezinha foi reconhecida com o selo ODM (Objetivos de Desenvolvimento do Milênio) - Empresa Parceira 2014-2015, pelo Movimento Nós Podemos Paraná/ Sesi (Serviço Social da Indústria).

Pela terceira vez consecutiva, projetos socioambientais da empresa foram contemplados, como o Atletismo e Semeando o Verde. Em 2014, 57 empresas privadas receberam o certificado no Paraná.

In June 2014, Usina Santa Terezinha Plant was awarded the seal MDGs (Millennium Development Goals) - Partner Company from 2014 to 2015, due to the Movement We Can Paraná / Sesi (Industry Social Service). For the third consecutive time, social and environmental projects of the company were awarded the seal, projects such as the Athletics and Seeding Green. In 2014, 57 private companies received the certificate in Paraná.



▣ CARB - CALIFORNIA AIR RESOURCES BOARD CONSELHO DE QUALIDADE DO AR DA CALIFÓRNIA

CARB - CALIFORNIA AIR RESOURCES BOARD
AIR QUALITY COUNCIL OF CALIFORNIA



As unidades produtivas da Usina Santa Terezinha são cadastradas no CARB (California Air Resources Board/ Conselho de Qualidade do Ar da Califórnia). O estado norte-americano da Califórnia possui as metas mais rígidas para a redução de emissões de gases causadores do efeito estufa nos Estados Unidos da América. Dessa forma, o registro na EPA é pré-requisito para uma usina ser aceita no CARB e comprovações adicionais são necessárias para a efetivação do registro.

Em outubro de 2012, as unidades produtivas Tapejara e Ivaté, juntamente com a destilaria Nova Produtiva, foram as primeiras usinas do Brasil a obterem o registro completo junto ao CARB, no qual é necessária a comprovação de exportação para Califórnia mostrando o percurso completo do etanol desde a usina produtora até o porto de destino.



The production units of Usina Santa Terezinha are registered in CARB (California Air Resources Board / Air Quality Council of California). The US state of California has the most stringent targets for reducing emissions of greenhouse gases in the United States of America. Thus, the record in the EPA is a prerequisite for a plant to be accepted in the CARB and additional proofs are necessary for ensuring the record.

In October 2012, the production units Tapejara and Ivaté, along with the distillery Nova Produtiva, were the first plants in Brazil to obtain full registration with the CARB in which the proof of export to California is required showing the complete route of ethanol from the production plant to the port of destination.

▣ EPA - ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY AGÊNCIA DE PROTEÇÃO AMBIENTAL

EPA - ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY



As unidades produtivas localizadas em Iguatemi, Paranacity, Tapejara, Ivaté, Terra Rica, São Tomé,



The production units located in Iguatemi, Paranacity, Tapejara, Ivaté, Terra Rica, São Tomé, Rondon and



Rondon e Cidade Gaúcha – possuem o registro de Produtoras de Biocombustível Avançado concedido pela EPA (Environmental Protection Agency/ Agência de Proteção Ambiental).

Para a obtenção do registro, é necessária a comprovação de que as empresas cumprem com a legislação ambiental vigente, além de atender a diversos critérios de sustentabilidade exigidos pelo RFS2 (Renewable Fuel Standard/ Padrão de Combustíveis Renováveis).

Além de contribuir com a redução da poluição e com o combate ao aquecimento global, o registro também representa a garantia de acesso do etanol produzido pela Usina Santa Terezinha ao maior mercado de combustíveis do mundo.



Cidade Gaúcha- Producers have the registration Biofuel Advanced granted by the EPA (Environmental Protection Agency / EPA).

In order to obtain the record, evidence that companies comply with environmental regulations is required, in addition to meeting the many sustainability criteria required by RFS2 (Renewable Fuel Standard / Renewable Fuels Standard). Besides contributing to the reduction of pollution and the fight against global warming, the record also represents the ethanol guaranteed access produced by Usina Santa Terezinha to the world's largest fuel market.

■ MELHORES E MAIORES 2014, PELA REVISTA EXAME BEST AND BIGGEST 2014 BY EXAME MAGAZINE



- Quarta empresa do Agronegócio que mais emprega no Brasil;
- Maior empresa do segmento de Açúcar e Alcool da região sul;
- Sexta maior empresa do segmento de Açúcar e Alcool do Brasil.



- Fourth Agribusiness company that employs more in Brazil;
- The largest company of Sugar and Alcohol segment of the south;
- Sixth largest company in the Sugar and Alcohol segment in Brazil.





PRÊMIO INOVA CTC - CENTRO DE TECNOLOGIA CANAVIEIRA - UNIDADE IGUATEMI

AWARD INOVA CTC (SUGARCANE TECHNOLOGY CENTRE) - IGUATEMI UNIT



InoVa
Prêmio de Inovação Varietal
USINA DESTAQUE REGIONAL

Em 2014, pelo segundo ano consecutivo, a Usina Santa Terezinha – Unidade Iguatemi, foi contemplada com o Prêmio Inova – CTC (Centro de Tecnologia Canavieira). O prêmio é oferecido pelo CTC e reconhece as usinas que investem em inovações para o crescimento do setor sucroenergético, com o foco no melhoramento genético e sustentabilidade.

O Prêmio Inova premia as unidades produtoras com menor IAV (Índice de Atualização Varietal) em cada uma das seis regiões produtoras do estado de São Paulo e, também, nos principais estados da região centro-sul. Esse índice representa a média da idade do plantel de cada usina, de modo que quanto menor for o valor do IAV, mais modernas serão as variedades adotadas pela unidade produtora ou região estudada. Com IAV de 3,84, a Unidade Iguatemi foi a única usina paranaense reconhecida pelo prêmio.

In 2014, for the second consecutive year, Usina Santa Terezinha - Iguatemi Unit, was awarded the Innovation Award [Inova] - CTC (Sugarcane Technology Centre). The prize is offered by the CTC and recognises plants that invest in innovation for growth of the sugarcane industry, with a focus on genetic improvement and sustainability.

The Inova Award honours the production units with less IAV (Varietal Update Index) in each of the six producing regions of São Paulo and also in the main states of the south-central region. This index is the average age of each plant breeding, so that the lower the value of the IAV, more modern varieties will be adopted by the producing unit or region studied. With IAV of 3.84, Iguatemi Unit was the only Paraná plant recognised by the award.





DESEMPENHO ECONÔMICO

ECONOMICAL PERFORMANCE





Em 2014, a Usina Santa Terezinha, considerando-se também a Usina Goioerê e Costa Bioenergia, investiu na renovação de 64.041,22 hectares. Desses, foram financiados 38.309,89 hectares, no valor de R\$ 136,6 mi, por meio do Prorenova (Programa de Apoio à Renovação e Implantação de Novos Canaviais), financiamento que foi feito pelo BNDES (Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico e Social). Essa linha de financiamento atendeu a 60% da demanda da empresa para o plantio e para a renovação de canaviais, melhorando, assim, a idade média dos canaviais.

Posicionada entre os principais players do país no setor sucroenergético, a Usina Santa Terezinha se destaca como uma importante produtora de açúcar, etanol e energia de biomassa do país. Em 2014, o faturamento anual atingiu R\$ 2,097 bi. A geração operacional de caixa medida pelo Ebitda (Earning, Before Interest, Taxes, Depreciation and Amortization), atingiu R\$ 640,80 mi, representando 32,61% da receita operacional líquida, valor que representa decréscimo de 9,63% em relação ao ano anterior.



In 2014, Usina Santa Terezinha, considering also the Usina Goioerê and Costa Bioenergia, invested in the renovation of 64.041,22 hectares. From these, 38,309.89 hectares were funded of R\$ 136.6 mi, through Pro-renova (Support Programme for Renewal and New Deployment of Sugarcane crops), such funding was made by the BNDES (National Bank for Economic and Social Development). This credit facility has met the 60% company's demand for planting and renewal of sugarcane fields, thus improving the average age of sugarcane fields.

Ranked among the top players in the sugarcane industry, Usina Santa Terezinha stands out as a major producer of sugar, ethanol and biomass energy in the country. In 2014, annual sales reached R\$ 2.097 billion. The operating cash generation, measured by EBITDA (Earnings, Before Interests, Taxes, Depreciation and Amortisation) reached R\$ 640.80 million, representing 32.61% of net operating revenues, which represents a decrease of 9.63% in relationship last year.

PRINCIPAIS INDICADORES FINANCEIROS

MAIN FINANCIAL INDICATORS

RESUMO ▢ EM MILHARES DE REAIS SUMMARY (IN MILLION OF REAIS)	2014	2013
RECEITA BRUTA DE VENDAS GROSS SALES REVENUE	2.097.181	2.086.090
MERCADO EXTERNO EXTERNAL MARKET	1.499.595	1.684.597
MERCADO INTERNO INTERNAL MARKET	597.586	401.493
RECEITA OPERACIONAL LÍQUIDA NET OPERATIONAL REVENUE	1.964.878	1.963.002
LUCRO BRUTO GROSS PROFIT	534.418	613.463
RESULTADO LÍQUIDO NET RESULT	112.776	142.130
EBITDA EBITDA	640.809	714.615
MARGEM EBITDA EBITDA MARGIN	32,61%	36,09%
MARGEM LÍQUIDA/MARGEM OPERACIONAL NET / OPERATIONAL MARGIN	5,74%	7,24%
RENTABILIDADE DO PATRIMÔNIO PATRIMONY PROFITABILITY	8,12%	9,70%
RENTABILIDADE DO ATIVO ASSETS PROFITABILITY	2,18%	2,84%
LIQUIDEZ CORRENTE - R\$ CURRENT LIQUIDITY - R\$	R\$ 11.883	R\$ 210.978
LIQUIDEZ CORRENTE - ÍNDICE CURRENT LIQUIDITY - INDEX	1,01	1,23

* NÚMEROS DA USINA SANTA TEREZINHA, AUDITADOS PELA PRICEWATERHOUSECOOPERS
NUMBERS OF USINA SANTA TEREZINHA, AUDITATED PELA PRICEWATERHOUSECOOPERS

BALANÇOS PATRIMONIAIS EM 31 DE DEZEMBRO DE 2014 EM MILHARES DE REAIS

BALANCE SHEETS AT DECEMBER 31 2014 IN MILLIONS OF REAIS

ATIVO ASSETS	2014	2013
CIRCULANTE CURRENT	897.490	1.124.683
NÃO CIRCULANTE NON CURRENT	903.950	686.203
INVESTIMENTOS + PERMANENTE INVESTMENT + PERMANENT	3.369.210	3.194.573
TOTAL DO ATIVO TOTAL ASSETS	5.170.650	5.005.459






PASSIVO E PATRIMÔNIO LÍQUIDO LIABILITIES AND NET PATRIMONY	2014	2013
CIRCULANTE CURRENT	885.607	913.705
NÃO CIRCULANTE NON CURRENT	2.897.007	2.626.326
PATRIMÔNIO LÍQUIDO NET PATRIMONY	1.388.036	1.465.428
TOTAL DO PASSIVO TOTAL LIABILITIES	5.170.650	5.005.459

* NÚMEROS DA USINA SANTA TEREZINHA, AUDITADOS PELA PRICEWATERHOUSECOOPERS
NUMBERS OF USINA SANTA TEREZINHA, AUDITATED PELA PRICEWATERHOUSECOOPERS



REMUNERAÇÃO DE COLABORADORES EM REAIS EMPLOYEES' PAYROLL IN REAIS

GRI G3-EC1

ÁREAS AREAS	VALOR AMOUNT		MÉDIA DE REMUNERAÇÃO PAYMENT AVERAGE	
	2013	2014	2013	2014
INDÚSTRIA INDUSTRY 	59.286.490,68	71.189.551,19	1.785,63	1.992,71
AGRICOLA AGRICULTURE 	227.442.099,00	286.729.775,99	1.588,35	1.806,31
RURAL RURAL 	89.860.336,00	83.247.163,48	878,29	1.117,16
ADMINISTRATIVO ADMINISTRATIVE 	28.752.568,60	35.015.841,40	2.158,44	2.304,13
LOGÍSTICA LOGISTICS 	4.983.738,37	5.363.214,25	1.578,63	1.807,01
TOTAL	410.325.232,65	481.545.546,31	7.989,34	9.027,32

INCENTIVO FISCAL

TAX INCENTIVES



GRI G3-EC1



Em 2014, a Usina Santa Terezinha direcionou R\$ 1.081.500,00 a projetos sociais, culturais e esportivos por meio de iniciativas de incentivo fiscal em apoio à cultura; ao esporte e paradesporto; aos direitos das crianças e dos idosos e ao combate de doenças oncológicas. A empresa ainda acompanhou a execução dos diversos projetos que receberam R\$ 722.050,00 de verba de incentivo fiscal no ano de 2013.

In 2014, Usina Santa Terezinha directed R\$1.081.500,00 to social, cultural and sports projects through fiscal stimulus initiatives in support of culture, sports and para-sports; to direct children and the elderly and to combat oncological diseases. The company also monitored the implementation of the various projects that received R\$ 722.050,00 tax incentive grant in 2013.

LEI DE INCENTIVO À CULTURA - LEI FEDERAL 8.313/91

LAW OF CULTURE INCENTIVE - FEDERAL LAW

R\$ 541.500,00

PAIXÃO DE CRISTO

CHRIST PASSION

2013	2014
R\$ 435.050,00	R\$ 500.000,00



A encenação, que conta a história da paixão, morte e ressurreição de Jesus Cristo é apresentada desde 2003 em Maringá (PR). A peça reúne 250 atores voluntários e atrai uma média de 60 mil pessoas em 2 dias de espetáculo gratuito na praça Catedral Basílica Menor Nossa Senhora da Glória.

The play, which tells the story of the passion, death and resurrection of Jesus Christ is presented since 2003 in Maringá (PR). The piece brings together 250 volunteers actors and attracts an average of 60,000 people in two days of free show at the square of the Cathedral - Catedral Basílica Menor Nossa Senhora da Glória.



▣ HUGO E VINÍCIUS

2013	2014
R\$ 20.000,00	R\$ 10.000,00



Gravação de CD e DVD com composições próprias de música sertaneja de raiz, além do financiamento da turnê de lançamento do álbum.

CD and DVD recording with own compositions of country root music, and financing of the album release tour.

▣ FLÁVIO APRO

2013
R\$ 3.000,00



Reconhecido internacionalmente por seu trabalho com a música, Apro já recebeu o prêmio de melhor intérprete de Villa-Lobos no Kyoto International Music Festival, no Japão, e se apresentou em países com Alemanha, México e Estados Unidos. Por meio do incentivo fiscal, lançou o disco 'O Violão Brasileiro', que reúne obras de renomados compositores nacionais.

Internationally recognised for his work with music, Apro has received the award for best Villa-Lobos interpreter in Kyoto International Music Festival in Japan and has performed in countries as Germany, Mexico and the United States. Through the tax incentive, he has released the album 'The Brazilian Guitar', which brings together works of renowned national composers.

□ CIA DE TEATRO FORFÉU - 1ª MOSTRA DE TEATRO ESTUDANTIL DE MARINGÁ

FORFÉU THEATRE - CO-FIRST EXHIBITION
OF STUDENT THEATRE MARINGÁ

2014

R\$ 16.500,00



A 1ª Mostra de Teatro Estudantil de Maringá, realizada pela Forféu Atividades Artísticas Ltda., tem o intuito de fomentar a arte teatral e a cultura nas escolas estaduais, municipais e particulares de Maringá (PR). Em 6 dias de apresentações, a mostra pretende atingir um público de 4 mil pessoas – entre alunos, familiares, professores, gestores e comunidade.

The 1st Students' Theatre Exhibit of Maringá conducted by Forféu Artistic Activities Ltda., aims to promote the theatrical art and culture in state, municipal and private schools of Maringá (PR). In six days of presentations, the show aims to attract a public of 4000 people - including students, families, teachers, administrators and community.

□ FESTIVAL YOSAKOI SORAN

FESTIVAL YOSAKOI SORAN

2014

R\$ 15.000,00



Realizado no Brasil desde 2003, o Yosakoi Soran é um tradicional festival de dança japonesa que, desde 2013 é realizado em Maringá (PR), cidade que abriga a 3ª maior colônia japonesa do país. O evento reúne dança e culinárias típicas em 2 dias de apresentações gratuitas.

Held in Brazil since 2003, the Yosakoi Soran is a traditional Japanese dance festival that since 2013 is held in Maringá (PR), a city that is home to the 3rd largest Japanese community in the country. The event brings together typical dance and culinary within 2 days of free performances.



▣ LEI DE INCENTIVO AO ESPORTE ▣ LEI FEDERAL 11.438/06

LAW OF SPORT INCENTIVE - FEDERAL LAW

R\$ 135.000,00

▣ TRANSFORMANDO VIDAS ATRAVÉS DO ESPORTE

TRANSFORMING LIVES THROUGH SPORTS



2013	2014
R\$ 120.000,00	R\$ 75.000,00



O projeto realizado pela Afsu (Associação de Futsal de Umuarama) atende 600 crianças e adolescentes de 7 a 17 anos. Com 8 núcleos de treinamento – 7 em Umuarama e 1 em Douradina, no Paraná – o Transformando Vidas Através do Esporte oferece aulas gratuitas de futsal e conta com 8 monitores, 2 coordenadores de núcleo e 1 coordenador geral.

The project carried out by Afsu (Umuarama football Association) serves 600 children and adolescents 7-17 years old. With 8 training centres - 7 in Umuarama and 1 in Douradina, Paraná - the Changing Lives Through Sport offers free classes Indoor football and has 8 tutors, two core coordinators and 1 general coordinator.

▣ CENTRO DE INICIAÇÃO PARADESPORTIVA DA UMPM (UNIÃO METROPOLITANA PARADESPORTIVA DE MARINGÁ)

PARA SPORT INITIATION CENTRE UMPM (METROPOLITAN PARA SPORTS UNION OF MARINGÁ)

2014
R\$ 50.000,00



Com o projeto Paradesporto como Ferramenta de Inclusão Social da Pessoa com Deficiência, a Umpm fomenta a prática de 8 modalidades paradesportivas:

With the Para-sports Project as Social Inclusion Tool for Persons with Disabilities, the UMPM encourages the practice of 8 para-sports modes: Wheelchair Handball,



Handebol em Cadeira de Rodas, Bocha, Voleibol Paraolímpico, Natação, Atletismo, Goalball, Basquete em Cadeira de Rodas e Futebol de Amputados.



Boules, Paralympic Volleyball, Swimming, Athletics, Goal ball, Wheelchair Basketball and Amputees' Football.

▣ CIRCUITO PARANAENSE E CATARINENSE DE GOLFE

GOLF IN PARANÁ AND SANTA CATARINA

2014

R\$ 10.000,00



Realizado pela Federação Paranaense e Catarinense de Golfe, o Circuito irá promover 17 torneios esportivos durante o ano de 2015 e início de 2016, com a participação de 800 a 1.200 atletas, dos 14 aos 70 anos.



Directed by Paraná and Santa Catarina Golf Federation, the circuit will promote 17 sports tournaments during the year 2015 and early 2016, with the participation 800-1200 athletes, from 14 to 70 years.

▣ FUNDO MUNICIPAL DOS DIREITOS DA CRIANÇA E DO ADOLESCENTE ▣ LEI FEDERAL 8069/90

MUNICIPAL FUNDS OF CHILDREN'S AND ADOLESCENTS' RIGHTS - FEDERAL LAW

R\$ 135.000,00

▣ APAE (ASSOCIAÇÃO DE PAIS E AMIGOS DOS EXCEPCIONAIS) - TAPEJARA-PR





2013	2014
R\$ 10.000,00	R\$ 10.000,00



Mantida pela Escola Especial Caminho do Saber, a Apae de Tapejara (PR) atende crianças e adolescentes de 0 a 15 anos em atividades de desenvolvimento intelectual, motor e psicossocial.

Maintained by the Special School 'Caminhos do Saber', Apae Tapejara (PR) serves children and adolescents from 0 to 15 years of age in intellectual, motor and psycho-social development activities.

▣ APMI (ASSOCIAÇÃO DE PROTEÇÃO À MATERNIDADE E INFÂNCIA) - TERRA RICA-PR

2013	2014
R\$ 10.000,00	R\$ 10.000,00



Mantido pela Apmi (Associação de Proteção à Maternidade e Infância) de Terra Rica (PR), o Centro de Educação Infantil Anjo da Guarda tem capacidade para atender 125 crianças de 0 a 10 anos em creche, pré-escola e educação infantil, promovendo assistência moral, educacional, médica e alimentar.

Maintained by Apmi (Protection Association Maternity and Childhood) of Terra Rica (PR), the Early Childhood Centre 'Anjo da Guarda' has the capacity to serve 125 children [0-10 years] in daycare, preschool and early childhood education, promoting moral, educational and medical assistance as well as food.

▣ NÚCLEO SOCIAL PAPA JOÃO XXIII - MARINGÁ-PR

2013	2014
R\$ 15.000,00	R\$ 15.000,00



Com o projeto Conquista da Casa Própria, o núcleo trabalha com a construção de casas para famílias em situação de risco social. A entidade conta com 67 residências construídas e, em 30 anos de atividade, já atendeu cerca de 800 famílias.

With the project 'Achievement of Homeownership', the entity works with the construction of houses for families in social risk. The organisation has built 67 homes, and in 30 years of activity, it has helped approximately 800 families.

▣ LAR BETÂNIA - MARINGÁ-PR



2013	2014
R\$ 5.000,00	R\$ 5.000,00



A entidade maringaense funciona como casa-lar para 25 crianças e adolescentes órfãos ou em situação de abandono. Além da moradia, oferece alimentação, apoio escolar, assistência médica e psicológica.

The entity from Maringá acts as 'house-home' for 25 children and adolescents - orphaned or neglect. In addition to housing, it provides food, school support, medical and psychological assistance.

▣ CENTRO SOCIAL MARIA TÍLIO - MARINGÁ-PR

2013	2014
R\$ 5.000,00	R\$ 5.000,00



O centro oferece atendimento às gestantes e doação de aproximadamente 200 enxovais de bebê ao ano. Por meio do Projeto ABC, também promove a arrecadação e doação de roupas e brinquedos para crianças de 0 a 12 anos.



The centre provides care to pregnant women and donation of about 200 outfits baby a year. Through the 'ABC Project', it also promotes the collection and donation of clothes and toys for children [0-12 years old].

▣ LAR ESCOLA DA CRIANÇA - ARTE E CONSCIÊNCIA SOCIAL - MARINGÁ-PR



2013	2014
R\$ 5.000,00	R\$ 25.000,00



Desde a sua fundação, há 52 anos, o Lar Escola da Criança já atendeu cerca de 12 mil crianças e adolescentes em atividades recreativas, culturais, esportivas e de formação cidadã. O projeto Arte e Consciência Social tem o objetivo de contribuir para o desenvolvimento psicossocial e garantia dos direitos previstos no ECA (Estatuto da Criança e Adolescência). São oferecidas oficinas de dança, música, esporte e recreação para 200 crianças e jovens dos 6 aos 14 anos.

Since its foundation 52 years ago, the 'Lar Escola da Criança' has helped approximately 12,000 children and adolescents in recreational, cultural, sports and civic education. The 'Art and Social Awareness' project aims at contributing to the psychosocial development and guarantee the rights provided for in the ECA (Statute of Children and Adolescents). Dance, music, sport and recreation workshops are offered to 200 children and young people from 6 to 14 years of age.



▣ APAE (ASSOCIAÇÃO DOS PAIS E AMIGOS DOS EXCEPCIONAIS) - UMUARAMA-PR



2014

R\$ 5.000,00



Mantida pela Escola Nice Braga, a Apae de Umuarama atende 250 crianças e jovens dos 0 aos 15 anos. Além da grade curricular para ensino infantil e fundamental na modalidade especial, a entidade também oferece programas complementares de artes, educação física, informática educacional e música.

Maintained by the School Nice Braga, Apae Umuarama serves 250 children and young people aged 0 to 15. In addition to the curriculum for kindergarten and elementary education in special mode, the organisation also offers complementary arts programmes, physical education, computer education and music.

▣ ASSOCIAÇÃO LAR NOSSA SENHORA DA ESPERANÇA - SARANDI-PR

2014

R\$ 10.000,00



O Lar atende 120 crianças e adolescentes de 6 a 15 anos em atividade de contraturno escolar. Por meio do Fundo Municipal da Infância e Adolescência, a entidade viabiliza a aquisição de equipamentos, materiais de expediente e alimentação, além de custear aulas de teatro, a organização de 2 espetáculos e a aquisição de figurinos para a montagem de 3 peças.

The creche works with 120 children and adolescents aged 6 to 15 in after school activity. Through the Municipal Fund for Children and Adolescents, the entity manages the acquisition of equipment, materials, food and pays for acting classes, with the organisation of two shows and the acquisition of costumes for the assembly of 3 pieces.



▣ ANPR (ASSOCIAÇÃO NORTE PARANAENSE DE REABILITAÇÃO) - MARINGÁ-PR

2014

R\$ 5.000,00



A Anpr é uma instituição de caráter filantrópico que oferece atendimento na área educacional e de reabilitação às pessoas com deficiência física neuromotora. A entidade conta com 153 profissionais multidisciplinares que atuam para o desenvolvimento integral e atende 467 pacientes do município de Maringá e de mais 29 regiões.

Anpr is a philanthropic institution that provides care in education and rehabilitation for people with neurological and motor disabilities. The organisation has 153 multidisciplinary professionals working for the patients' integral development and serves 467 patients from Maringá and 29 more regions.

▣ APAE (ASSOCIAÇÃO DOS PAIS E AMIGOS DOS EXCEPCIONAIS) - MARINGÁ-PR



2014

R\$ 15.000,00



"Esporte, música e cultura fazendo a diferença" é o nome do projeto realizado pela Escola Municipal Básica Diego Zuliani – Modalidade Educação Especial, mantenedora da Apae em Maringá, PR. O projeto atende diariamente 85 crianças e adolescentes entre 6 e 15 anos em oficinas de música, judô e biblioteca.

"Sport, music and culture making a difference" is the name of the project held by the Municipal School 'Diego Zuliani' - Special Education Modality, which maintains Apae in Maringá, PR. The project meets 85 children and adolescents aged 6 to 15 in music workshops, judo and library daily.

▣ MAREV (MARINGÁ APOIANDO A RECUPERAÇÃO DE VIDAS) - MARINGÁ-PR

2014

R\$ 5.000,00



O Marev tem capacidade para atender 50 vagas para residentes, das quais 15 são destinadas a adolescentes. Em 2014, a casa atendeu 26 jovens. Por meio do FIA, a entidade financia 7 de seus 22 funcionários.

Marev has the capacity to serve 50 places for residents, 15 of which are aimed at adolescents. In 2014, the house has catered for 26 young people. Through the FIA, the entity finances 7 of its 22 employees.

▣ FUNDO MUNICIPAL DE ASSISTÊNCIA SOCIAL - IVATÉ-PR

2014

R\$ 7.500,00

▣ FUNDO MUNICIPAL DE ASSISTÊNCIA SOCIAL - ICARAÍMA-PR

2014

R\$ 7.500,00

▣ FUNDO MUNICIPAL DE ASSISTÊNCIA SOCIAL - PARANACITY-PR

2013

2014

R\$ 10.000,00

R\$ 10.000,00



▣ FUNDO MUNICIPAL DE PROMOÇÃO AOS DIREITOS DO IDOSO ▣ LEI FEDERAL 8.842/94

MUNICIPAL FUND FOR THE ELDERLY RIGHTS PROMOTION ▣ FEDERAL LAW

R\$ 135.000,00

▣ ASILO SÃO VICENTE DE PAULO - MARINGÁ-PR

2013	2014
R\$ 10.000,00	R\$ 35.000,00



A entidade trabalha na promoção e defesa dos direitos da terceira idade. Com capacidade para atender 100 idosos tem, atualmente, 97 internos. Em 31 anos de história, cerca de 1.950 idosos já passaram pela instituição.

The organisation works to promote and defend the rights of the elderly. With capacity for 100 seniors it currently has 97 residents. At 31 years of history, about 1,950 elderly have passed by the institution.

▣ ASILO SÃO VICENTE DE PAULO - MANDAGUAÇÚ-PR

2013	2014
R\$ 10.000,00	R\$ 35.000,00



Com 56 anos de história, o asilo tem capacidade de abrigar, atualmente, 28 idosos. Por meio do Fundo de Promoção aos Direitos do Idoso, a entidade está ampliando suas instalações de 220m² para 1685m², aumentando a capacidade para 40 internos.

With 56 years of history, it has the capacity to house 28 individuals currently. Through the Promotion Fund to the Elderly Rights, the organisation is expanding its facilities of 220m² to 1685m², increasing its capacity to 40 residents.

▣ ASSOCIAÇÃO CULTURAL E BENEFICENTE NOVA LOURDES (LAR DOS VELHINHOS) - MARINGÁ-PR

2013	2014
R\$ 8.000,00	R\$ 35.000,00



A entidade oferece abrigo a cerca de 50 idosos com mais de 65 anos. Com aproximadamente 30 funcionários e a colaboração de voluntários, o lar também conta com uma ala especial para atendimento de idosos com doenças como mal de Parkinson e mal de Alzheimer e tem capacidade para 22 pessoas.

The organisation provides shelter to about 50 elderly over 65 years. With approximately 30 employees and the collaboration of volunteers, the home also has a special wing for care of elderly people with diseases like Parkinson's and Alzheimer's with capacity for 22 people.

▣ APAE (ASSOCIAÇÃO DE PAIS E AMIGOS DOS EXCEPCIONAIS) - MARINGÁ-PR



2014
R\$ 30.000,00



Em Maringá (PR), a Escola de Educação Básica Reynaldo Rehder Ferreira -mantenedora da Apae desde 1990 - atende alunos de educação especial acima dos 15 anos. A entidade mantém o projeto Viver Bem, que promove atividades terapêuticas e sociais a cerca de 60 idosos com deficiência intelectual e/ou múltipla.

In Maringá (PR), the School of Basic Education Reynaldo Ferreira Rehder - maintaining entity of Apae since 1990 - serves special education students over 15. The organisation keeps the project 'Living Well', that promotes therapeutic and social activities to about 60 elderly people with intellectual and/or multiple disabilities.

▣ PROGRAMA NACIONAL DE APOIO À ATENÇÃO ONCOLÓGICA ▣ LEI FEDERAL 7.988/13

NATIONAL PROGRAMME TO SUPPORT ONCOLOGICAL ATTENTION - FEDERAL LAW



R\$ 135.000,00

HOSPITAL ERASTO GAERTNER - CURITIBA-PR

2014

R\$ 67.500,00



O Hospital Erasto Gaertner atende uma média de 300 mil pacientes ao ano, dos quais cerca de 90% são encaminhados pelo SUS (Sistema Único de Saúde). Nos últimos cinco anos, 80% dos pacientes vieram de Curitiba e Região Metropolitana, 15% de cidades do interior do estado do Paraná e 5% de outros estados (especialmente cidades do interior de Santa Catarina e São Paulo).

Erasto Gaertner Hospital serves an average of 300.000 patients per year, of which about 90% are referred by SUS (National Health System). In the last five years, 80% of the patients came from Curitiba and its metropolitan area, 15% of cities in the state of Paraná and 5% from other states (especially the inner cities of Santa Catarina and São Paulo).

HOSPITAL DO CÂNCER DE CASCAVEL - CASCAVEL-PR

2014

R\$ 67.500,00



Referência no tratamento de câncer para as regiões oeste, sudoeste, noroeste e centro oeste do Paraná, o Hospital do Câncer de Cascavel abrange 140 municípios do estado. O corpo de aproximadamente 500 colaboradores e 100 voluntários atende uma média de 8 mil pacientes ao mês em prevenção, diagnóstico e tratamento do câncer.

Reference in the treatment of cancer to the western, southwest, northwest and centre-western Paraná, the 'Hospital do Câncer de Cascavel' covers 140 municipalities in the state. The staff of approximately 500 employees and 100 volunteers serves an average of 8000 patients per month in prevention, diagnosis and treatment of cancer.

DESEMPENHO AMBIENTAL

ENVIRONMENTAL PERFORMANCE





A Usina Santa Terezinha assume o compromisso de aprimorar constantemente seu processo produtivo a favor do meio ambiente. Sempre norteada por uma visão integrada e em conformidade com a legislação, a gestão sobre a responsabilidade ambiental trabalha na administração de riscos em todas as fases de produção, passando pelo preparo do solo e plantio da cana-de-açúcar até a entrega dos produtos.

Comprometida com a produção socioambientalmente correta, a empresa possui Comitês de Gestão Ambiental com o objetivo de assessorar e acompanhar as práticas em todas as unidades produtivas, também reforçando as Políticas da Governança Corporativa, Sustentabilidade, Gestão Integrada Smsgqs (Sistema de Gestão Integrada de Segurança, Meio Ambiente, Saúde Ocupacional, Qualidade e Responsabilidade Social) e Gestão de Risco, contribuindo diretamente e indiretamente para o desenvolvimento sustentável no Brasil e no mundo.



Usina Santa Terezinha is committed to constantly improving its production process in favour of the environment. Always guided by an integrated view and in accordance with the law, the management on environmental liability works in risk management at all stages of production through soil preparation and planting of sugarcane to delivery of products.

Committed to socially and environmentally correct production, the company has Environmental Management Committees in order to advise and monitor practices in all production units, also strengthening the Corporate Governance Policies, Sustainability, Integrated Management Smsgqs (Integrated Management System of Safety, Environment, Occupational Health, Quality and Social Responsibility) and Risk Management, contributing directly and indirectly to sustainable development in Brazil and worldwide.

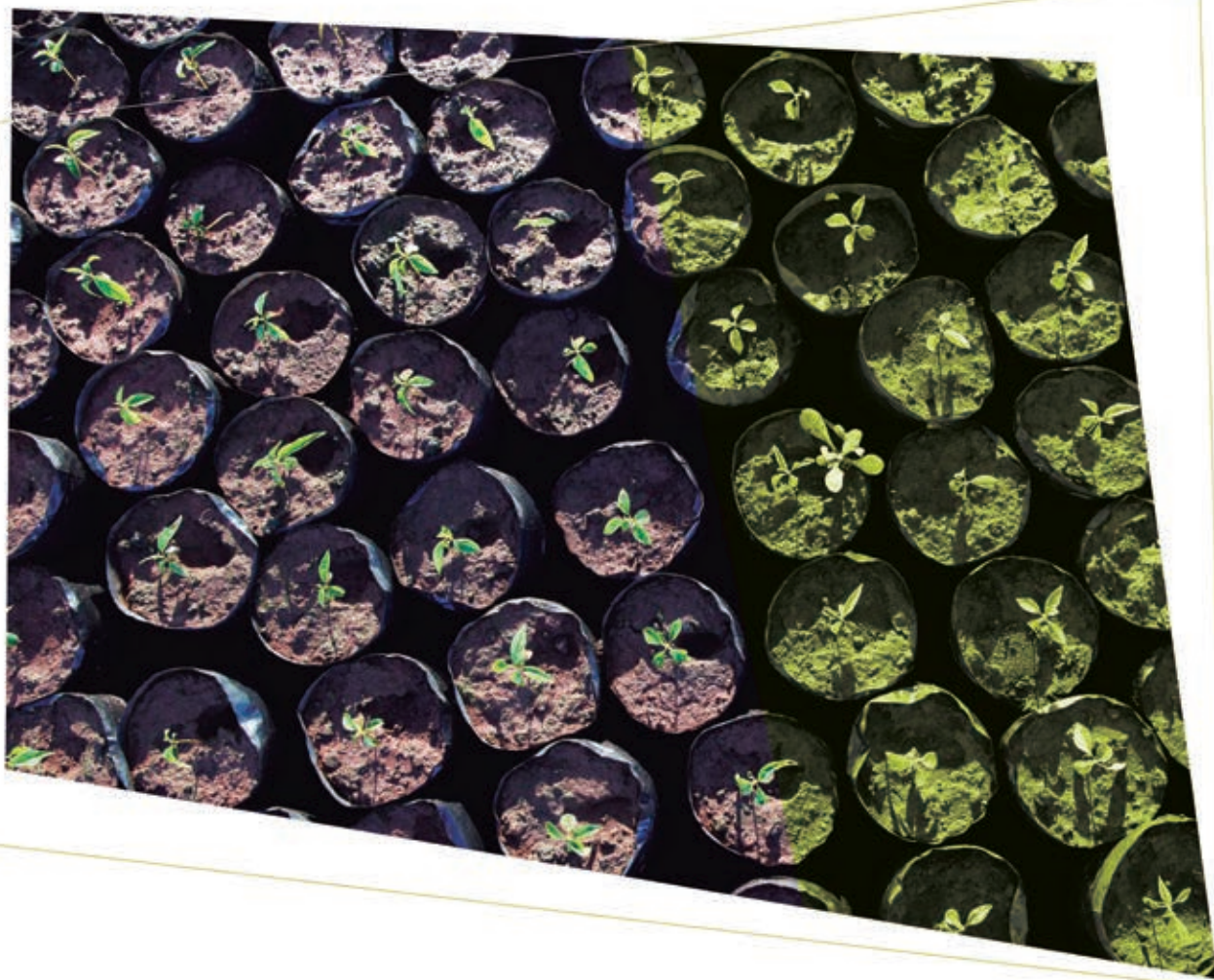
PRODUÇÃO E PLANTIO DE MUDAS

PRODUCTION AND PLANTING OF SEEDLINGS



Em constante prospecção de novas práticas de recuperação das APPs (Áreas de Preservação Permanente), a empresa trabalha com a produção e plantio de mudas nativas e frutíferas produzidas em cinco viveiros próprios.

In constant search for recovery of APPs (Permanent Preservation Areas) new practices, the company works with the production and planting of native and fruit seedlings produced in five own nurseries.





EM 2014 FORAM PRODUZIDAS 312.114 MUDAS DE ÁRVORES NATIVAS, FRUTÍFERAS, ORNAMENTAIS E EXÓTICAS, NOS CINCO VIVEIROS DA USINA SANTA TEREZINHA:

IN 2014 THERE WERE PRODUCED 312,114 SEEDLINGS OF NATIVE, FRUIT, ORNAMENTAL AND EXOTIC TREES - IN THE FIVE NURSERIES OF USINA SANTA TEREZINHA:



UNIDADE
PARANACITY
PARANACITY UNIT

82.162
MUDAS
SEEDLINGS

UNIDADE
IVATÉ
IVATÉ UNITY

57.566
MUDAS
SEEDLINGS

UNIDADE
TERRA RICA
TERRA RICA UNITY

29.525
MUDAS
SEEDLINGS

UNIDADE
TAPEJARA
TAPEJARA UNITY

52.010
MUDAS
SEEDLINGS

UNIDADE
SÃO TOMÉ
SÃO TOMÉ UNITY

90.861
MUDAS
SEEDLINGS

As APPs (Áreas de Preservação Permanente) que foram recuperadas em 2014 totalizaram **107,25** hectares.

The APPs (Permanent Preservation Areas) that were recovered in 2014 totalled 107.25 hectares.

ENERGIA RENOVÁVEL

RENEWABLE ENERGY



A Usina Santa Terezinha investe no desenvolvimento tecnológico para a produção de energia renovável. A cogeração de energia faz parte da gestão da produção, e é uma das medidas que tem o objetivo de minimizar os efeitos das atividades da empresa no meio ambiente.



Usina Santa Terezinha invests in technology development for renewable energy production. The cogeneration is part of production management, and is one of the measures that aims to minimise the effects of the company's activities on the environment. The bio-electricity is produced by milling by-products -



A bioeletricidade é produzida por meio de subprodutos da moagem – o bagaço e palha de cana-de-açúcar são queimados em caldeiras para geração de vapor que se torna energia elétrica, então

sugarcane bagasse and straw are burned in boilers to generate steam that turns into electrical energy, then used in the production process. In Tapejara, Paranacity, Cidade Gaúcha and Terra Rica Units the excess of



utilizada no processo produtivo. Nas Unidades Tapejara, Paranacity, Cidade Gaúcha e Terra Rica o excedente da energia elétrica produzida é comercializado e entregue ao SIN (Sistema Interligado Nacional), e operacionalizado pelo ONS (Operador Nacional do Sistema Elétrico).

A geração de energia termoeletrica por meio da biomassa de bagaço de cana-de-açúcar é feita em complementação ao sistema de fonte hidráulica, predominante no Brasil. Por isso, contribui para o acúmulo de água nos reservatórios das barragens, reforçando o SIN. Por ser uma geração distribuída, proporciona o atendimento às demandas locais de energia.

O processo de cogeração de energia elétrica limpa e renovável, proveniente do bagaço de cana-de-açúcar, é reconhecido pelo Protocolo de Kyoto por meio do MDL (Mecanismo de Desenvolvimento Limpo), no qual visa à contribuição para ao desenvolvimento sustentável local.



produced electricity is sold and delivered to the SIN (National Interconnected System), and operated by the ONS (National Electric System Operator).

The thermoelectric power generation through biomass cane bagasse is made complementing the hydraulic, predominant source system in Brazil. Therefore, it contributes to the accumulation of water in the reservoirs of dams, reinforcing the SIN. Being a distributed generation, it provides assistance to local energy demands.

The process of clean and renewable energy cogeneration, from the cane bagasse, is recognised by the Kyoto Protocol through the CDM (Clean Development Mechanism), which aims to contribute to the local sustainable development.

SOLO

SOIL



 [GRI G3-4.8]



Como medida sustentável para o uso, manejo e conservação do solo, a Usina Santa Terezinha utiliza sistemas de agricultura de precisão, como o preparo



As a sustainable measure to the use, management and conservation of soil, Usina Santa Terezinha uses precision farming systems, such as the preparation of





de solo profundo e canteirizado. O sistema favorece a descompactação, aumenta a longevidade dos canaviais e reduz o custo operacional com preparo, já que fertilizantes e outros insumos são aplicados apenas nas linhas de plantio. Em 2014, o uso do equipamento que realiza esse tipo de preparo foi implantado em todas as unidades produtivas da empresa.

Aliado ao preparo de solo profundo, a empresa também utiliza o sistema de Emae (Eficiência Mecânica Anti Erosão), pelo qual a cana é plantada seguindo a curva de nível em toda linha de plantio, garantindo menor risco de erosão.



deep and bed planting system soil. The system favours unpacking, increases longevity of fields and reduces operating costs and preparation, as fertilisers and other inputs are applied only in the rows. In 2014, the use of equipment that performs this type of preparation was implemented in all production units of the company.

Coupled with the preparation of deep soil, the company also uses the Emae system (Anti Erosion Mechanic Efficiency), by which the sugarcane is planted following the contour across the row, ensuring lower risk of erosion.

RESÍDUOS WASTE

[GRI G3-4.8]



A empresa trabalha no desenvolvimento e implantação de práticas de gestão dos resíduos sólidos, que são reincorporados ao processo produtivo. O bagaço da cana-de-açúcar é empregado como combustível em caldeiras. A torta de filtro e as cinzas/fuligens, provenientes das caldeiras,



The company works in the development and implementation of solid waste management practices, which are reintroduced to the production process. The bagasse from sugarcane is used as fuel in boilers. Filter cake and ash/soot from the boilers are used for organic fertilisation of the planting areas. The vinasse,





são utilizadas para adubação orgânica das áreas de plantio. A vinhaça, resíduo do processo de destilação do etanol, é utilizada na fertirrigação das lavouras.

Os resíduos sólidos decorrentes do processo produtivo passam por coleta seletiva, e os recicláveis são comercializados para empresas habilitadas e licenciadas pelo órgão ambiental responsável. Os rejeitos – resíduos sólidos Classe I (perigosos) e os resíduos sólidos Classe II (não perigosos) são destinados a aterro industrial licenciado pelo IAP (Instituto Ambiental do Paraná).



residue from the ethanol distillation process is used in fertilisation and irrigation of crops.

Solid waste from the production process undergo selective collection and recyclables are sold to qualified companies licensed by the responsible environmental agency. The waste - solid waste Class I (dangerous) and solid waste Class II (non-hazardous) are intended for industrial landfill licensed by the IAP (Environmental Institute of Paraná).

ÁGUA WATER



GRI G3-4.8



No uso e reuso de águas do processo produtivo, existem circuitos fechados nos seguintes sistemas da lavagem: lavagem da cana-de-açúcar, lavagem de gases de exaustão das caldeiras, condensadores da fabricação de açúcar, resfriamento de mosto, dornas e condensadores para fabricação de etanol, resfriamento de mancais de moenda e gerador, bem como todo aproveitamento de condensados para as caldeiras e processo. Na limpeza desses sistemas e de outras etapas do processo, as águas residuárias são enviadas para a fertirrigação.



In the use and reuse of water in the production process, there are loops in the following washing systems: Sugarcane wash, exhaust gas cleaning of boilers, sugar manufacturing of capacitors, wort cooling, vats and condensers for manufacturing ethanol, milling bearing cooling and generator as well as use of all condensed for boilers and process. When cleaning these systems and other stages of the process, the wastewater is sent to irrigation for fertilisation.

MANEJO SUSTENTÁVEL SUSTAINABLE MANAGEMENT

GRI G3-4.8



O controle biológico da broca da cana-de-açúcar (*Diatraea saccharalis*), feito por meio da utilização de vespas (*Cotesia flavipes*), tem como maior atrativo a não utilização de defensivos agroquímicos e traz benefícios para o meio ambiente, já que utiliza o manejo sustentável.

A Usina Santa Terezinha é adepta do controle biológico desde 1987 e possui dois laboratórios entomológicos para a produção da broca hospedeira e da vespa parasitoide.

Localizados nas unidades Iguatemi e Cidade Gaúcha, os laboratórios entomológicos produziram, em 2014, 724.454 copos da vespa *Cotesia flavipes*. São liberados uma média de 60.371 copos ao mês, conforme infestação da área afetada pela broca, sendo usada a metodologia do CTC (Centro de Tecnologia Canavieira) para amostragens e determinação da liberação das vespas na lavoura.

*Biological control of the sugarcane borer (*Diatraea saccharalis*), made through the use of wasps (*Cotesia flavipes*), has the most attractive non-use of agrochemicals and pesticides has benefits for the environment, since it uses the sustainable management.*

Usina Santa Terezinha is adept of biological control since 1987 and has two entomological laboratories for the production of the host borer and parasitoid wasp.

*Located in Iguatemi and Cidade Gaúcha units, the entomological laboratories produced in 2014, 724.454 cups of *Cotesia flavipes* wasp. An average of 60.371 cups are released per month according to infestation of the area affected by the borer being used the CTC (Sugarcane Technology Centre) methodology for sampling and determination of the release of the wasps in the field.*





MATERIAIS USADOS POR PESO E VOLUME

MATERIALS USED BY WEIGHT AND VOLUME

GRI G3-EN1



MATERIAIS MATERIALS	UNIDADE UNIT	IGUATEMI	PARANACITY	TAPEJARA	IVATÉ	TERRA RICA
CANA DE AÇÚCAR SUGARCANE	T	1.552.313	2.528.900	3.465.806	2.054.769	1.841.451
ENXOFRE SULPHUR	KG	17.220	180.660	397.465	320.980	159.810
SODA CAÚSTICA SODIUM HYDROXIDE	KG	24.010	35.470	103.327	19.832	21.895
ÁCIDO SULFÚRICO SULPHURIC ACID	KG	413.035	1.006.360	822.098	342.944	493.131
CAL VIRGEM CALCIUM OXIDE	KG	1.246.880	1.915.030	2.964.670	2.191.850	1.397.440
MATERIAIS MATERIALS	UNIDADE UNIT	SÃO TOMÉ	RONDON	CIDADE GAÚCHA	USINA GOIOERÉ	COSTA BIOENERGIA
CANA DE AÇÚCAR SUGARCANE	T	1.038.169	1.716.737	1.824.327	1.132.890	1.079.830
ENXOFRE SULPHUR	KG	0	112.489	102.510	103.275	0
SODA CAÚSTICA SODIUM HYDROXIDE	KG	10.914	10.625	38.221	13.285	8.960
ÁCIDO SULFÚRICO SULPHURIC ACID	KG	259.527	446.912	288.140	418.665	278.875
CAL VIRGEM CALCIUM OXIDE	KG	326.050	1.424.170	1.433.350	884.730	597.670

* MATERIA PRIMA E INSUMOS - UNIDADES PRODUTIVAS RAW MATERIAL AND INPUTS PRODUCTIVE UNITS

CONSUMO ESPECÍFICO

SPECIFIC CONSUMPTION

LEGENDA / LEGEND

■ ENXOFRE (G/5C AÇÚCAR)
SULPHUR

■ SODA CAUSTICA (G/T CANA)
SODIUM HYDROXIDE

■ ACIDO SULFURICO (G/L ETANOL)
SULPHURIC ACID

■ CAL VIRGEM (G/T CANA)
CALCIUM OXIDE





CONSUMO DE ENERGIA ELÉTRICA ELECTRICAL ENERGY CONSUMPTION

GRI G3-EN3

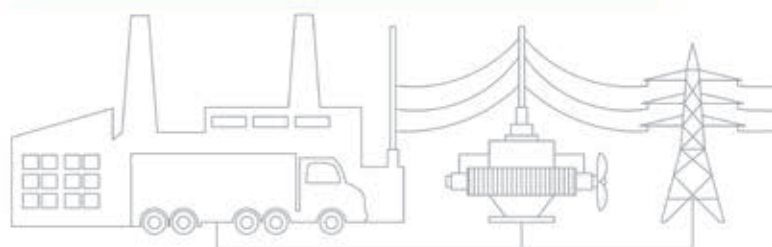


ENERGIA ELÉTRICA COMPRADA (MWH) (CONCESSIONÁRIA) ELECTRICAL ENERGY BOUGHT (MWH) (UTILITY)



IGUATEMI	545
PARANACITY	2.469
TAPEJARA	1.984
IVATÉ	1.266
TERRA RICA	894
SÃO TOMÉ	1.033
RONDON	1.045
CIDADE GAÚCHA	3.253
USINA GOIOERÊ	730
COSTA BIOENERGIA	1.048
TOTAL	14.267

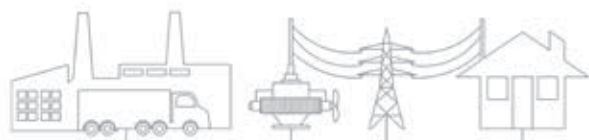
ENERGIA ELÉTRICA PRODUZIDA (MWH) ELECTRICAL ENERGY PRODUCED (MWH)



IGUATEMI	10.615
PARANACITY	159.188
TAPEJARA	226.062
IVATÉ	27.405
TERRA RICA	42.531
SÃO TOMÉ	14.151
RONDON	26.355
CIDADE GAÚCHA	143.980
USINA GOIOERÊ	14.555
COSTA BIOENERGIA	29.942
TOTAL	694.784

* OS VALORES SÃO REFERENTES AO PERÍODO DE JANEIRO A DEZEMBRO DE 2014. ESTÃO EXPRESSOS EM MWH
AMOUNTS REFERRING TO THE PERIOD FROM JANUARY TO DECEMBER 2014 EXPRESSED IN MWH

ENERGIA ELÉTRICA VENDIDA (MWH)
ELECTRICAL ENERGY SOLD (MWH)



CONSUMO TOTAL DE ENERGIA ELÉTRICA (MWH)
TOTAL ELECTRICAL ENERGY CONSUMPTION (MWH)



IGUATEMI	0
PARANACITY	111.057
TAPEJARA	153.604
IVATÉ	0
TERRA RICA	8.050
SÃO TOMÉ	0
RONDON	0
CIDADE GAÚCHA	95.537
USINA GOIOERÊ	0
COSTA BIOENERGIA	0
TOTAL	368.247

IGUATEMI	11.160
PARANACITY	50.600
TAPEJARA	74.442
IVATÉ	28.671
TERRA RICA	35.375
SÃO TOMÉ	15.184
RONDON	27.400
CIDADE GAÚCHA	51.696
USINA GOIOERÊ	15.285
COSTA BIOENERGIA	30.990
TOTAL	340.804

* OS VALORES SÃO REFERENTES AO PERÍODO DE JANEIRO A DEZEMBRO DE 2014. ESTÃO EXPRESSOS EM MWH
AMOUNTS REFERRING TO THE PERIOD FROM JANUARY TO DECEMBER 2014 EXPRESSED IN MWH



TOTAL DE ENERGIA UTILIZADA TOTAL ENERGY USED	IGUATEMI	PARANACITY	TAPEJARA	IVATÉ	TERRA RICA	SÃO TOMÉ
ENERGIA ELÉTRICA COMPRADA (GJ) (CONCESSIONÁRIA) ELECTRICAL ENERGY BOUGHT (GJ) (DEALER)	1.962	8.887	7.143	4.558	3.220	3.718
ENERGIA ELÉTRICA PRODUZIDA (GJ) ELECTRICAL ENERGY PRODUCED (GJ)	38.214	573.077	813.823	98.657	153.112	50.944
ENERGIA ELÉTRICA VENDIDA (GJ) ELECTRICAL ENERGY SOLD (GJ)	0	399.805	552.973	0	28.980	0
CONSUMO TOTAL DE ENERGIA ELÉTRICA (GJ) TOTAL ELECTRICAL ENERGY CONSUMPTION (GJ)	40.176	182.158	267.993	103.215	127.351	54.662

TOTAL DE ENERGIA UTILIZADA TOTAL ENERGY USED	RONDON	CIDADE GAÚCHA	USINA GOIOERÉ	COSTA BIOENERGIA	TOTAL
ENERGIA ELÉTRICA COMPRADA (GJ) (CONCESSIONÁRIA) ELECTRICAL ENERGY BOUGHT (GJ) (DEALER)	3.763	11.710	2.628	3.772	51.361
ENERGIA ELÉTRICA PRODUZIDA (GJ) ELECTRICAL ENERGY PRODUCED (GJ)	94.829	518.327	52.399	107.792	2.501.223
ENERGIA ELÉTRICA VENDIDA (GJ) ELECTRICAL ENERGY SOLD (GJ)	0	343.932	0	0	1.325.691
CONSUMO TOTAL DE ENERGIA ELÉTRICA (GJ) TOTAL ELECTRICAL ENERGY CONSUMPTION (GJ)	98.642	186.106	55.027	111.564	1.226.893

*OS VALORES SÃO REFERENTES AO PERÍODO DE JANEIRO A DEZEMBRO DE 2014.
ESTÃO EXPRESSOS EM GJ - GIGA JOULE

AMOUNTS REFERRING TO THE PERIOD FROM JANUARY TO DECEMBER 2014 EXPRESSED IN GJ - GIGA JOULE

O TOTAL DE ENERGIA ELÉTRICA COMERCIALIZADO

368.247 MWH

CORRESPONDE AO CONSUMO ANUAL
DE ENERGIA ELÉTRICA DE CERCA DE

180

MIL RESIDÊNCIAS

TOTAL ELECTRICITY SOLD, 368.247
MWH, CORRESPONDS TO THE ANNUAL
ELECTRICITY CONSUMPTION OF ABOUT
180,000 HOUSEHOLDS.



TOTAL DE INVESTIMENTOS E GASTOS COM PROTEÇÃO AMBIENTAL EM REAIS

TOTAL INVESTMENTS AND SPENDING ON ENVIRONMENTAL PROTECTION IN REALS



GRI G3-EN30



A Usina Santa Terezinha investiu, no ano de 2014, o valor de R\$ 32.551.273,86, visando a aprimorar a proteção ambiental e englobando as seguintes ações:

Usina Santa Terezinha invested, in 2014, the amount of R\$ 32.551.273,86 in order to improve environmental protection and covering the following actions:

ITEM ITEM	TOTAL TOTAL
MONITORAMENTO DAS FONTES FIXAS FIXED SOURCES MONITORING	69.047,38
MANUTENÇÃO DE SISTEMA DE EFLUENTES WASTEWATER SYSTEM MAINTAINANCE	239.045,00
DESTINAÇÃO FINAL DE RESÍDUOS SÓLIDOS DISPOSAL OF SOLID WASTE	289.960,33
MANEJO DO SOLO PARA CONTROLE DE EROSÕES SOIL MANAGEMENT TO CONTROL EROSION	3.243.041,72
CONSERVAÇÃO DO SOLO COM CURVA DE NÍVEL SOIL CONSERVATION WITH CONTOUR	20.923.015,36
PREPARO DE SOLO PROFUNDO (CANTEIRIZAÇÃO) DEEP SOIL PREPARATION (BED PLANTING SYSTEM)	7.787.164,07
TOTAL TOTAL	32.551.273,86

INDICADOR

INDICATOR

GRI G3-4.8

CONTROLE BIOLÓGICO

BIOLOGICAL CONTROL



Para a safra 2015/2016 a Usina Santa Terezinha tem como meta liberar nas lavouras de cana-de-açúcar a quantia de 750.000 copos contendo vespas (Cotesia Flavipes) para o controle biológico.

For the 2015/2016 crop Usina Santa Terezinha intends to release the amount of 750,000 cups containing wasps (Cotesia Flavipes) for biological control in Sugarcane crops.



▣ META ALCANÇADA

GOAL/TARGET ACHIEVED



Durante a safra 2013/2014, a meta para a liberação de vespas *Cotesia flavipes*, estipulada em 600.000 copos, foi superada. Até o final de 2014 foram liberados 724.454 copos para o controle da broca da cana-de-açúcar.



During the 2013/2014 season, the target for the release of Cotesia flavipes wasps, set at 600,000 cups, has been overcome. By the end of 2014 were released 724,454 cups for sugarcane borer control.

INICIATIVAS AMBIENTAIS

ENVIRONMENTAL INITIATIVES



A Usina Santa Terezinha é consciente e ativa em relação às questões ambientais implicadas por suas atividades. Sendo assim, a empresa trabalha com o apoio, desenvolvimento e incentivo da participação de seus colaboradores em ações e iniciativas que permitam uma relação equilibrada entre empresa, fornecedores e a comunidade.



Usina Santa Terezinha is conscious and active in environmental issues involved in their activities. Thus, the company works supporting, developing and encouraging the participation of its employees in activities and projects that allow a balanced relationship between the company, suppliers and the community.

▣ PARCERIAS

PARTNERSHIPS

RIO+LIMPO CLEANER RIVER



Há dois anos, colaboradores da Usina Rio Paraná participaram da 3ª Ação Rio+Limpo. A ação foi realizada



Two years ago, employees of the Usina Rio Paraná participated in the 3rd Action 'Rio + Limpo' [Cleaner





nas margens do Rio Paraná do distrito de Morumbi (Eldorado – Mato Grosso do Sul), e contou com a participação de 100 pessoas, que recolheram cerca de 1.000 quilos de resíduos jogados. O material recolhido é encaminhado para a UPL (Unidade de Processamento de Lixo) de Eldorado, onde é separado por meio de triagem e vendido para reciclagem.



River]. The action was taken on the River Paraná bank in the district of Morumbi (Eldorado - Mato Grosso do Sul), and with the participation of 100 people, which collected about 1,000 pounds of waste. The collected material was forwarded to UPL (Waste Processing Unit) Eldorado, which was separated by screening and sold for recycling.



RALLY FLUVIAL RIVER RALLY



As unidades produtivas Cidade Gaúcha, Ivaté, Rondon e Umuarama foram parceiras na 14ª edição do Rally Fluvial SOS Rio Ivai – Em Defesa da Vida. A ação reúne voluntários que percorrem as margens do Rio Ivai para recolher lixo, entulhos e material de pesca ilegal. Nessa edição, colaboradores representaram a Usina Santa



The production Units of Cidade Gaúcha, Ivaté, Rondon and Umuarama were partners in the 14th edition of the River Rally - SOS Rio Ivai - In Defence of Life. The action brings together volunteers along the banks of River Ivai to collect garbage, debris and illegal material. In this edition, employees represented Usina Santa Terezinha



Terezinha entre as 250 pessoas que se mobilizaram para recolher 8 toneladas de resíduos, além de 1 mil metros de redes e 1,5 mil metros de cordas espinhéis para pesca predatória.

Em três dias, os aventureiros do Rally percorreram 240 km de margem, saindo de Japurá/ São Carlos do Ivaí, no Paraná, e indo até Porto Camargo/ Icaraíma, na divisa do estado com o Mato Grosso do Sul. O Rally é uma realização do IAP (Instituto Ambiental do Paraná) de Cianorte, com apoio das regionais de Umuarama e Toledo, e da Arpapan (Associação Regional de Proteção Ambiental e Pesca Amadora), de Paraíso do Norte.

among the 250 people who have been mobilised to collect 8 tonnes of waste, and 1000 metres of nets and longlines 1500 metres of ropes for overfishing.

In three days, the adventurous Rally travelled 240 km of margins, leaving Japurá / São Carlos Ivaí, Paraná, and on to Porto Campbell / Icaraíma, the state's border with Mato Grosso do Sul. The Rally is an achievement IAP (Environmental Institute of Paraná) of Cianorte, with support of regional offices of Umuarama and Toledo, and Arpapan (Regional Environmental Protection Association and Sport Fishing), from Paraíso do Norte.

PROJETO AGROECOLÓGICO: CENTRAL DE COMPOSTAGEM

AGRICULTURAL AND ECOLOGICAL PROJECT: COMPOSTING PLANT





Em 2014, a Usina Santa Terezinha firmou parceria com o Projeto Agroecológico: Central de Compostagem, em Maringá-Paraná, por meio do fornecimento de bagaço da cana-de-açúcar para a produção de adubo orgânico. A expectativa do projeto é de uma produção semestral de 1.500 toneladas.

O projeto estruturado em 2014 beneficiará as Hortas Comunitárias de Maringá, cuja realização é da prefeitura da cidade. São 22 hortas na cidade, produzindo 10 mil quilos de hortaliças durante o mês, atendendo cerca de 600 famílias e beneficiando mais de 2.000 pessoas com a produção diária de hortaliças, gerando trabalho, renda e alimentos.

Assim que analisado pelo IAP (Instituto Ambiental do Paraná), o projeto será iniciado em 2015, pela Prefeitura Municipal de Maringá.



In 2014, Usina Santa Terezinha has partnered with the Agricultural and Ecological Project: Composting Plant, in Maringá, Paraná, through the supply of bagasse from sugarcane to the production of organic fertiliser. The project expects a bi-annual production of 1,500 tonnes.

The project, structured in 2014 will benefit the Community Gardens of Maringá with the city hall realisation. There are 22 gardens in the city, producing 10,000 pounds of vegetables during the month, serving about 600 families and benefiting more than 2,000 people with daily vegetable production, generating employment, income and food.

Once analysed by IAP (Environmental Institute of Paraná), the project will start in 2015 by the Municipality of Maringá.

CAMPANHA CAMPAIGN

SEMANA DO MEIO AMBIENTE ENVIRONMENT WEEK





Em 2014, atividades em comemoração à Semana do Meio Ambiente da Usina Santa Terezinha foram realizadas nas unidades Ivatê, Paranacity, Terra Rica e no Corporativo, em Maringá (PR) – além da Usina Rio Paraná, no Mato Grosso do Sul.

In 2014, activities in celebration of the Environment Week of Usina Santa Terezinha were held in Ivatê, Paranacity, Terra Rica Units and in Corporate office, in Maringá (PR) - in addition to the Usina Rio Paraná in Mato Grosso do Sul.



3.170

MUDAS DE ÁRVORES NATIVAS
E FRUTÍFERAS DISTRIBUÍDAS

SEEDLINGS OF NATIVE AND FRUIT
TREES WERE DISTRIBUTED

TEMAS THEMES

USO RACIONAL
DA ÁGUA

RATIONAL USE
OF WATER



GERENCIAMENTO DE EMBALAGENS
DE AGROQUÍMICOS

AGROCHEMICAL CONTAINERS
MANAGEMENT



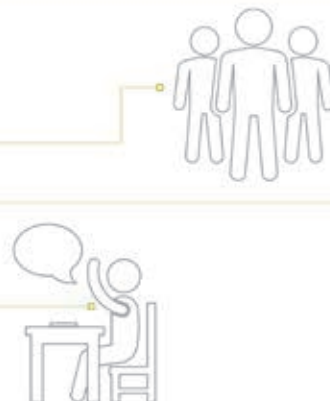
COLETA SELETIVA
E RECICLAGEM

SELECTIVE COLLECTION
AND RECYCLING



PÚBLICO PUBLIC

- COLABORADORES
EMPLOYEES
- FAMÍLIAS INDÍGENAS (ASSINDI -
ASSOCIAÇÃO INDIGENISTA MARINGÁ)
INDIGENOUS FAMILIES (INDIGENOUS ASSOCIATION MARINGÁ)
- ALUNOS DO ENSINO FUNDAMENTAL
ELEMENTARY STUDENTS





DESEMPENHO SOCIAL

SOCIAL PERFORMANCE



Conduzir a empresa por meio de conceitos de sustentabilidade e práticas responsáveis é o que norteia o modelo de gestão da Usina Santa Terezinha. A empresa procura englobar a adoção de ações socioambientais em todas as suas unidades produtivas, difundindo as boas práticas trabalhistas em sua cadeia de valores e integrando-se de forma

Leading the company through concepts of sustainability and responsible practices is what guides the management model of Usina Santa Terezinha. The company embodies the adoption of environmental initiatives in all its production units, spreading good labour practices in its value chain and integrating them positively with their public.



positiva aos seus públicos. Para isso, estimula e investe em práticas inclusivas e de promoção à melhoria da qualidade de vida dos colaboradores, familiares e comunidade local, por meio de programas, projetos e ações sociais que contemplam a saúde, qualificação profissional, cultura, esporte, educação e assistência social.

O Desempenho Social da Usina Santa Terezinha é pautado por princípios essenciais de respeito ao valor humano; à liberdade de pensamento e opinião; ao desenvolvimento da consciência voltada para a preservação da vida; à diversidade humana; a não discriminação e à igualdade de oportunidade de integração; ao desenvolvimento do ser humano, sem distinção étnica raciais, de gênero, cultural, opção sexual, religiosa e política.

For this, it stimulates and invests in inclusive practices and promotion to improve the quality of life of employees, family members and local community, through programmes, projects and social activities aimed at health, professional training, culture, sport, education and social assistance.

The Social Performance of Usina Santa Terezinha is guided by basic principles of respect for human value; by freedom of thought and opinion; by the development of focused awareness for life preservation; by human diversity; non-discrimination and equal opportunity to integrate; by the development of human beings, without racial ethnic, gender, cultural, sexual orientation, religious and political distinction.

PESSOAS

PEOPLE



Em 2014, a Usina Santa Terezinha empregou um total de 20.938 trabalhadores, que contribuíram com os resultados e com o desenvolvimento sustentável da organização. A gestão do capital humano se compromete em recrutar, selecionar, gerir, valorizar, desenvolver e capacitar todos de forma ética, transparente e igualitária, propiciando a igualdade de oportunidades e um ambiente de trabalho saudável.



In 2014, Usina Santa Terezinha employed a total of 20,938 workers, who contributed to the results and sustainable development of the organisation. The personnel management is committed to recruit, select, manage, enhance, develop and empower all in an ethical, transparent and equitable manner, providing equal opportunities and a healthy work environment.

TOTAL DE COLABORADORES

TOTAL AMOUNT OF EMPLOYEES

GRI G3-LA1

ÁREA AREA	IGUATEMI		PARANACITY		TAPEJARA		IVATÉ		TERRA RICA		SÃO TOMÉ		RONDON	
	♀ F.	♂ M.	♀ F.	♂ M.	♀ F.	♂ M.	♀ F.	♂ M.	♀ F.	♂ M.	♀ F.	♂ M.	♀ F.	♂ M.
INDÚSTRIA INDUSTRY	38	209	146	194	109	266	121	179	101	153	85	181	86	251
AGRÍCOLA AGRICULTURAL	97	898	213	1.397	217	1.946	166	1.049	117	1.076	160	967	149	1.111
RURAL RURAL	108	259	256	388	394	465	227	243	218	271	113	153	99	116
ADMINISTRATIVO ADMINISTRATIVE	45	64	38	64	49	100	44	49	29	51	71	38	41	52
LOGÍSTICA LOGISTICS														
TOTAL GERAL GENERAL TOTAL	288	1.430	653	2.043	769	2.777	558	1.520	465	1.551	429	1.339	375	1.530

ÁREA AREA	CIDADE GAÚCHA		USINA RIO PARANÁ		COSTA BIOENERGIA		GOIOERÉ		LOGÍSTICA I LOGISTICS - MARINGÁ		PARANAGUÁ		CORPO- RATIVO I CORPORATIVE	
	♀ F.	♂ M.	♀ F.	♂ M.	♀ F.	♂ M.	♀ F.	♂ M.	♀ F.	♂ M.	♀ F.	♂ M.	♀ F.	♂ M.
INDÚSTRIA INDUSTRY	36	159	1	5	68	149	65	175						
AGRÍCOLA AGRICULTURAL	29	599	17	202	60	676	88	924						
RURAL RURAL	133	224	31	115	109	187	176	265						
ADMINISTRATIVO ADMINISTRATIVE	21	46	4	25	26	36	28	47					92	122
LOGÍSTICA LOGISTICS									37	168		24		
TOTAL GERAL GENERAL TOTAL	219	1.028	53	347	263	1.048	357	1.411	37	168		24	92	122

ÁREA AREA	INDÚSTRIA INDUSTRY	AGRÍCOLA AGRICULTURAL	RURAL RURAL	ADMINIS- TRATIVO ADMINISTRATIVE	LOGÍSTICA LOGISTICS	TOTAL GERAL GENERAL TOTAL
TOTAL TOTAL	2.777	12.158	4.550	1.182	229	20.896



TAXA DE ROTATIVIDADE DE EMPREGADOS

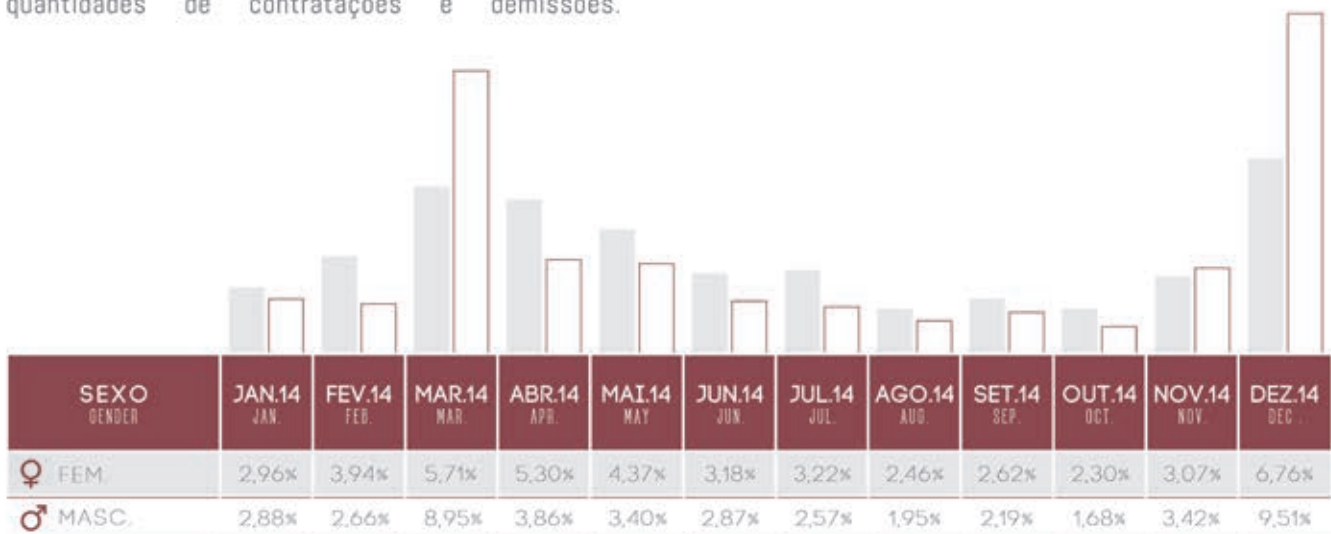
EMPLOYEE TURNOVER RATE

GRI G3-LA21



Em janeiro de 2014, a Usina Santa Terezinha iniciou as atividades com 22.705 colaboradores, sendo que até o mês de dezembro foram admitidos 8.895, contra 10.973 desligamentos. No decorrer do ano, os Índices de Turnover da empresa refletiram a movimentação natural que ocorre nos períodos de início e final de safra, com grandes quantidades de contratações e demissões.

In January 2014, Usina Santa Terezinha began its activities with 22,705 employees, and up to the month of December 8895 were admitted against 10,973 disconnections. During the year, the company's turnover rates reflect the natural movement that occurs in the early periods and late harvest, with large amounts of hiring and firing.



PERFIL DOS COLABORADORES

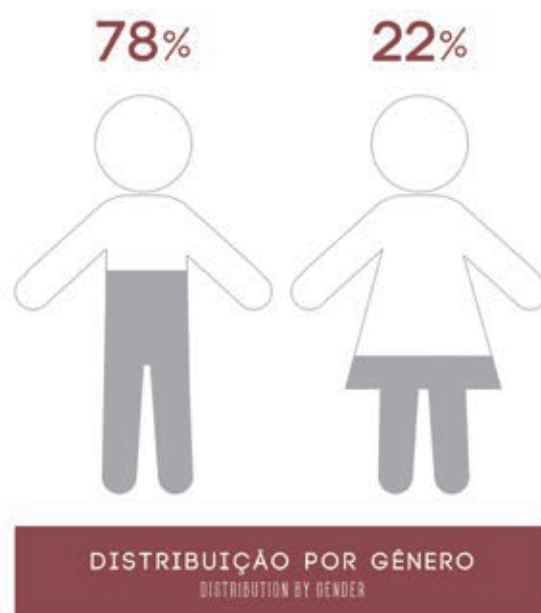
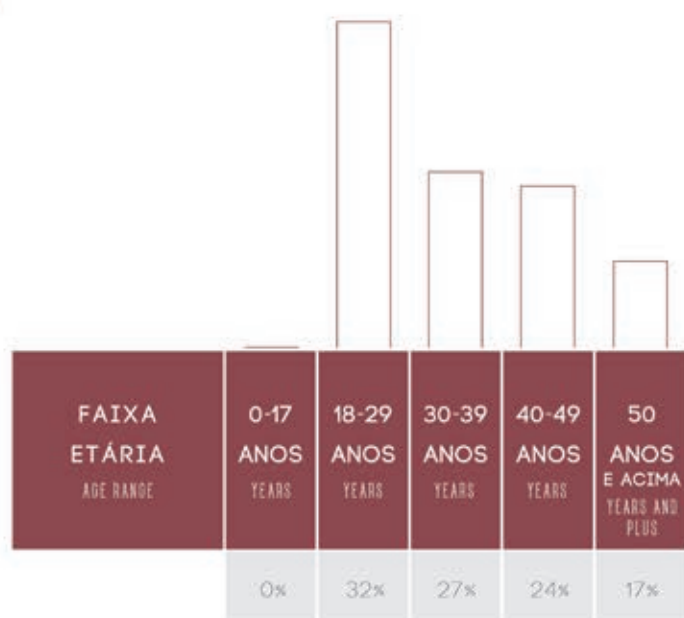
EMPLOYEES' PROFILE

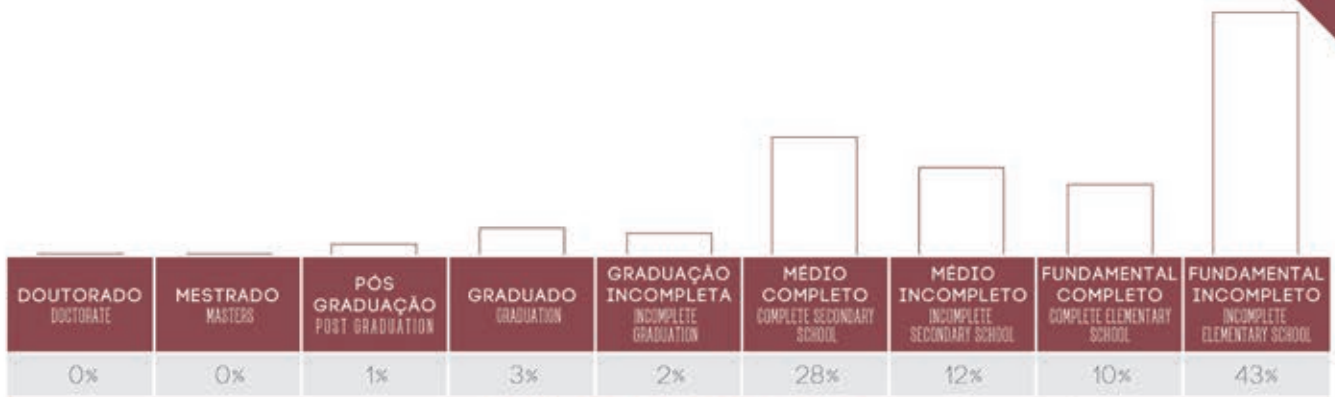
GRI G3-LA13



FAIXA ETÁRIA AGE RANGE

UNIDADES UNITS	00-17	18-29	30-39	40-49	50 E +	TOTAL
▪ IGUAATEMI	0	452	439	477	350	1.718
▪ PARANACITY	0	859	744	654	439	2.696
▪ TAPEJARA	19	1.056	1.012	855	604	3.546
▪ IVATÉ	0	664	561	489	366	2.080
▪ TERRA RICA	0	751	518	438	312	2.019
▪ SÃO TOME	0	308	295	352	293	1.248
▪ RONDON	0	589	492	416	284	1.781
▪ CIDADE GAÚCHA	0	613	570	431	296	1.910
▪ USINA GOIOERÉ	0	559	417	416	386	1.778
▪ USINA RIO PARANÁ	0	143	117	91	52	403
▪ COSTA BIOENERGIA	7	485	401	260	163	1.316
▪ CORPORATIVO	0	91	55	35	33	214
▪ LOGÍSTICA	1	43	50	44	67	205
▪ PARANAGUÁ	0	3	9	8	4	24
▪ TOTAL	27	6.616	5.680	4.966	3.649	20.938




GRAU DE ESCOLARIDADE EDUCATIONAL LEVEL

• DOUTORADO	DOCTORATE	1
• MESTRADO	MASTERS	3
• POS-GRADUAÇÃO	POST GRADUATION	235
• GRADUAÇÃO	GRADUATION	579
• GRADUAÇÃO INCOMPLETA	INCOMPLETE GRADUATION	479
• ENSINO MÉDIO COMPLETO	COMPLETE SECONDARY SCHOOL	5834
• ENSINO MÉDIO INCOMPLETO	INCOMPLETE SECONDARY SCHOOL	2575
• ENSINO FUNDAMENTAL COMPLETO	COMPLETE ELEMENTARY SCHOOL	2122
• ENSINO FUNDAMENTAL INCOMPLETO	INCOMPLETE ELEMENTARY SCHOOL	8869
• ANALFABETOS	ILLITERATES	241
• TOTAL		20938

A greenfield Usina Rio Paraná (está localizada em Eldorado, Mato Grosso do Sul, estado que concentra a segunda maior população indígena do Brasil (segundo dados do IBGE – Instituto Brasileiro Geografia e Estatística). Nessa realidade, a empresa emprega 63 colaboradores indígenas, respeitando todas as premissas relacionadas aos direitos fundamentais desses povos, constantes da Convenção 169 da OIT (Organização Internacional do Trabalho).

Usina Rio Paraná greenfield is located in Eldorado, Mato Grosso do Sul, a state which concentrates the second largest indigenous population in Brazil (according to IBGE - Brazilian Geography and Statistics Institute). In this reality, the company employs 63 indigenous employees, respecting all the assumptions related to the fundamental rights of these peoples, those of Convention 169 of the ILO (International Labour Organisation).

REMUNERAÇÃO E BENEFÍCIOS

PAYMENT AND BENEFITS

GRI G3-LA3



Com mais de 50 anos de fundação, a Usina Santa Terezinha valoriza e aprimora constantemente pessoas. Ao final de 2014, 20.938 colaboradores integraram a empresa, sendo remunerados de forma fixa e/ou variável.

As negociações salariais ocorrem a cada 12 meses, de acordo com a vigência do acordo ou convenção coletiva. Na Usina Santa Terezinha, 100% dos colaboradores são abrangidos por acordos e representados pelos sindicatos dos trabalhadores das áreas agrícola e industrial.

Além disso, não há qualquer ação ou procedimento que iniba ou impeça os colaboradores de exercerem a liberdade de associação ou negociação coletiva.

Além da remuneração mensal atribuída a cada colaborador, a empresa disponibiliza programas de incentivos que resultam em premiações, considerando a área de atuação e complexidade das funções, embora beneficie todo seu quadro de funcionários.

With over 50 years of foundation, Usina Santa Terezinha values and constantly improves people. At the end of 2014, 20,938 employees joined the company, being paid a flat and/or variable rate.

Wage negotiations occur every 12 months, according to the term of the agreement or collective agreement. In Usina Santa Terezinha, 100% of employees are covered by agreements and are represented by unions of workers in the agricultural and industrial areas.

In addition, there is no action or proceeding to inhibit or prevent employees from exercising freedom of association or collective bargaining.

In addition to the monthly remuneration paid to each employee, the company offers incentive programmes that result in awards, considering the area of operation and complexity of functions, while benefiting all its staff.

PROGRAMAS DE REMUNERAÇÃO VARIÁVEL PROGRAMMES OF VARIABLE PAYMENT	COLABORADORES CONTEMPLADOS INVOLVED EMPLOYEES
PRÊMIO PRODUTIVIDADE PRODUCTIVE AWARD	Colaboradores rurícolas, na atividade do corte de cana Rural staff, in sugarcane harvest



RV - REMUNERAÇÃO VARIÁVEL RV - VARIABLE PAYMENT	Colaboradores da área agrícola, envolvidos nas atividades manuais e mecanizadas de preparo de solo, plantio, tratos culturais e colheita de cana <i>Members of the staff of the agricultural area, involved in manual and mechanic activities of soil preparation, planting, cultural treat and harvest</i>
PRÊMIO DE PRODUÇÃO PRODUCTION AWARD	Colaboradores que trabalham exclusivamente nas atividades mecanizadas da área agrícola (plantio, colheita, carregamento e transporte de cana) <i>Staff members that work exclusively in mechanical agricultural areas (planting, harvest, shipping and sugarcane transportation)</i>
PPR - PROGRAMA DE PARTICIPAÇÃO NOS RESULTADOS PPR - PROGRAMME OF RESULT PARTICIPATION	Colaboradores das áreas administrativa, industrial e todos os gestores da empresa, independentemente da área de atuação <i>Staff members of the administrative and industrial areas as well as all management of the company, regardless of the working area</i>



Além da remuneração (fixa e variável) a empresa oferece aos seus colaboradores os benefícios:

Besides remuneration (fixed and variable) the company offers its employees the following benefits:

ASSISTÊNCIA MÉDICA MEDICAL CARE	Plano de saúde, convênios com instituições de saúde e Ambulatório Santa Terezinha <i>Health plan, agreements with health institutions and Clinic Santa Terezinha</i>
ASSISTÊNCIA FARMACÊUTICA PHARMACEUTICAL CARE	Farmácias próprias e convênios com farmácias privadas, concedendo subsídios nos gastos com medicamentos receitados aos colaboradores e/ou dependentes <i>Own pharmacies and agreements with private pharmacies, granting subsidies in spending on prescription drugs to staff and/or dependents</i>
ASSISTÊNCIA ODONTOLÓGICA DONTOLOGICAL CARE	Gabinetes próprios, possibilitando tratamentos odontológicos com menores custos aos colaboradores e dependentes <i>Own offices, providing dental care at a lower cost to staff members and dependents</i>
TRANSPORTE TRANSPORT	Frota própria ou contratação de terceiros, oferecendo transporte para reduzir o tempo de deslocamento e maior conforto para os colaboradores <i>Own fleet or hiring third parties, providing transportation to reduce travel time and comfort for staff members</i>
SEGURO DE VIDA LIFE INSURANCE	Cobertura de seguro de vida em grupo para 100% dos colaboradores <i>Group life insurance to 100% of the staff</i>

MORADIA HOUSING	Casas próprias cedidas em comodato a colaboradores que não possuem moradia, a partir de critérios internos <i>Houses lent to staff members who do not possess their own houses, based on internal criteria</i>
RESTAURANTES RESTAURANTS	100% das unidades produtivas e Corporativo possuem restaurantes que servem refeições aos colaboradores <i>100% of the productive units and the Corporate have restaurants that serve meals to employees</i>
ASSOCIAÇÃO RECREATIVA RECREATIONAL ASSOCIATION	8 associações recreativas com estrutura para lazer, eventos sociais e esportivos e confraternizações <i>8 recreational associations with structure to leisure, social and sports events as well as gatherings</i>
PROGRAMA DE INCENTIVO AO ESTUDO PROGRAMMES OF STUDIES INCENTIVE	Bolsas parciais ou integrais para cursos técnicos, supletivos, graduação e pós-graduação <i>Partial or integral scholarships to technical, supplementary, graduation and post graduation courses</i>

ACORDOS DE NEGOCIAÇÃO COLETIVA COLLECTIVE BARGAINING AGREEMENTS

GRI G3-LA4



Para evitar casos de violação aos direitos humanos, todos os colaboradores fazem parte dos Acordos Coletivos de Trabalho e são contratados seguindo a CLT (Consolidação das Leis do Trabalho), sendo que a contratação de mão de obra infantil é inaceitável. Já a contratação de profissionais terceirizados também segue as mesmas cláusulas.

To avoid cases of violation of human rights, all employees are part of the Collective Labour Agreements and are hired following the CLT (Consolidation of Labour Laws), and child labour is unacceptable. The hiring of outsourced professionals also follows the same clauses.



MORADIA

HOME



A Usina Santa Terezinha possui e mantém 2.799 casas, maior parte construída em parceria com a Secretaria de Habitação do Paraná, Cohapar (Companhia de Habitação do Paraná) e BNDES (Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico e Social).

As residências são cedidas em sistema de comodato a colaboradores escolhidos com base em critérios definidos pela empresa, bem como análise da situação socioeconômica. A iniciativa atende às demandas habitacionais dos municípios onde estão alocadas as unidades produtivas da Usina Santa Terezinha, além da necessidade de moradia e saneamento básico dos colaboradores e de seus familiares.

Usina Santa Terezinha owns and maintains 2,799 houses, mostly built in partnership with the Department of Paraná Housing, Cohapar (Paraná Housing Company) and BNDES (National Bank for Economic and Social Development).

The residences are lent to employees chosen based on criteria defined by the company as well as analysis of socioeconomic status. The initiative meets the housing needs of the municipalities where the productive units of Usina Santa Terezinha are allocated, besides the need for housing and sanitation of employees and their families.

CASAS CEDIDAS PARA COLABORADORES HOUSES LENDED TO EMPLOYEES		
UNIDADES UNITS	MUNICÍPIOS MUNICIPALITIES	TOTAL TOTAL
IVATE	ICARAIMA / IVATE	480
IGUATEMI	MANDAGUAÇU / MARINGÁ / IGUATEMI	249
PARANACITY	PARANACITY	761
SÃO TOMÉ	SÃO TOMÉ	102
TAPEJARA	TAPEJARA / TUNEIRAS DO OESTE	425
TERRA RICA	TERRA RICA	510
USINA GOIOERÉ	GOIOERÉ	184
USINA RIO PARANÁ	ELDORADO	6
RONDON	RONDON	79
CIDADE GAÚCHA	CIDADE GAÚCHA	3
TOTAL		2.799




RECRUTAMENTO E SELEÇÃO

RECRUITMENT AND SELECTION



Por meio do processo de recrutamento e seleção, a área de Recursos Humanos da Usina Santa Terezinha tem como meta buscar colaboradores com perfis adequados às demandas de trabalho. Sempre priorizando o aproveitamento e valorização dos talentos internos, recruta e seleciona com base em critérios éticos, de transparência e igualdade.

A Usina Santa Terezinha – ciente de sua relevância para o crescimento socioeconômico local – trabalha ao lado das comunidades para a divulgação de vagas e processos de seleção. As práticas de divulgação são particulares de cada unidade produtiva e podem abranger anúncios em veículos de comunicação (online e offline), divulgação em grupos sociais e regionais específicos e parcerias com instituições de ensino. Ainda como parte do processo de recrutamento, a empresa conta com um canal para recebimento de currículos em seu website ( www.usacucar.com.br, via página Trabalhe Conosco).

Os colaboradores já ingressos na empresa passam constantemente por programas de treinamento e capacitação, que buscam oportunizar o aprendizado, desenvolvendo-os para ocupar novas funções.



Through the recruitment and selection process, the Human Resources area of Usina Santa Terezinha aims at seeking employees with suitable profiles to work demands. Always prioritising the use and optimisation of internal talent, it recruits and selects staff based on ethical criteria, transparency and equality.

Usina Santa Terezinha - aware of its relevance to local socio-economic growth - works alongside communities to disseminate vacancies and selection processes. Disclosure practices are particular to each production unit and can cover ads in media (online and offline), disclosure in specific social and regional groups and partnerships with educational institutions. As part of the recruitment process, the company has a channel for receiving CVs on their website ( www.usacucar.com.br via Careers page).

Employees already hired by the company constantly undergo training and qualification programmes, which seek to create learning opportunities, developing them to take up new roles.



EDUCAÇÃO CONTINUADA E AÇÕES DE TREINAMENTO

CONTINUING EDUCATION AND TRAINING ACTIONS

GRI G3-LA10 E LA11



Faz parte da cultura organizacional da empresa potencializar as habilidades e dar oportunidade de crescimento profissional ao capital humano, contribuindo assim para a ascensão profissional, social, econômica e – principalmente - garantindo a empregabilidade de seus colaboradores.

Entre janeiro a dezembro de 2014, a Usina Santa Terezinha realizou 4.080 eventos de capacitação profissional com carga horária total de 79.899 horas e 62.579 mil participações.

It is part of the organisational culture of the company to leverage the skills and provide opportunities for professional growth to personnel, thereby contributing to the professional, social and economic advancement and - especially - ensuring the employability of its employees.

From January to December 2014, Usina Santa Terezinha held 4,080 professional training events with total workload of 79,899 hours and 62,579,000 participations.

TREINAMENTOS TRAININGS			
UNIDADES UNITS	Nº. DE CURSOS AMOUNT OF COURSES	CARGA HORÁRIA HOURS	Nº. DE PARTICIPANTES PARTICIPANTS
• RONDON	220	8.859	4.650
• TERRA RICA	557	11.297,2	6.561
• TERMINAL LOGÍSTICO-MARINGÁ	137	606,3	1.240
• TAPEJARA	797	14.358,7	6.781
• COSTA BIOENERGIA	310	3.037,4	3.266
• IVATÉ	55	1.006,3	494
• CIDADE GAUCHA	316	5.791,5	4.121
• USINA GOIOËRE	202	5.773	4.547
• SÃO TOMÉ	242	1.678,7	6.727
• IGUAQUEMI	486	12.818,13	10.416
• CORPORATIVO	53	424	498
• USINA RIO PARANÁ	34	1.149	539
• PARANACITY	671	13.100	12.739
• TOTAL	4.080	79.899,23	62.579

TREINAMENTOS MAIS REALIZADOS E COM MAIOR NÚMERO DE PARTICIPANTES

MOST TAKEN COURSES AND TRAINING WITH THE HIGHEST NUMBER OF PARTICIPANTS

■ TREINAMENTOS MAIS REALIZADOS
MOST TAKEN COURSES

■ TREINAMENTOS COM MAIOR NÚMERO DE PARTICIPANTES
TRAINING WITH THE HIGHEST NUMBER OF PARTICIPANTS



• CORTE DE CANA DE AÇÚCAR BÁSICO
BASIC SUGARCANE HARVEST

61

1.046

• DDS - CUIDADOS QUANTO AO USO DO EPI
DDS - CAUTION REGARDING THE USE OF PPE

51

--

TREINAMENTO PRÁTICO DE OPERADOR DE TRATOR
PRACTICAL TRAINING IN TRACTOR OPERATION

117

2.126

NR 35 - TRABALHO EM ALTURA
NR 35 - WORK IN HEIGHTS

77

1.334

OPERAÇÃO E MANUTENÇÃO DE TRATORES AGRÍCOLAS
OPERATION AND MAINTENANCE OF AGRICULTURAL TRACTORS

66

1.493

TREINAMENTO DE CAMINHÃO CANAVIEIRO
TRAINING IN SUGARCANE TRUCKS

98

1.751

TREINAMENTO PRÁTICO DE CAMINHÃO TRANSBORDO
PRACTICAL TRAINING IN TRANSHIPMENT TRUCKS

95

1.818

• NR 31 - APLICAÇÃO DE AGROTOXICO
NR 31 - APPLICATION OF PESTICIDES

58

--

TREINAMENTO DE COLHEDORA - SIMULADOR
HARVESTER TRAINING - SIMULATOR

106

1.489

TREINAMENTO PRÁTICO PARA MOTORISTA
DE OPERAÇÃO E MANUTENÇÃO
PRACTICAL TRAINING OF OPERATION DRIVER AND MAINTENANCE

61

1.936

TREINAMENTO PRÁTICO E AÇÕES AUTORIZADAS
PRACTICAL TRAINING AND AUTHORISED ACTIONS

--

880

TREINAMENTO TEÓRICO DE MOTORISTA
THEORETICAL TRAINING FOR DRIVERS

--

928



PROGRAMAS DE QUALIFICAÇÃO PROFISSIONAL PROFESSIONAL QUALITY PROGRAMMES



PROGRAMA DE INCENTIVO À EDUCAÇÃO INCENTIVE PROGRAMME FOR EDUCATION



A empresa estimula a construção do conhecimento por meio de concessão de bolsas de estudos. Em 2014 foram concedidas 190 bolsas de estudos, sendo 38 para cursos técnico-profissionalizantes, 137 para cursos de graduação, 7 para cursos de pós-graduação e 8 para cursos de MBA.

The company encourages the construction of knowledge through scholarship granting. In 2014 there were awarded 190 scholarships, 38 for technical and professional courses, 137 for graduate students and 7 for graduate courses and 8 for MBA courses.

	PÓS GRADUAÇÃO POST GRADUATION	TÉCNICO TECHNICAL	GRADUAÇÃO GRADUATION
PERFIL DAS BOLSAS DE ESTUDO SCHOLARSHIP PROFILES	8%	20%	72%

PROGRAMA DE ESTÁGIO INTERNSHIP PROGRAMME



Como parte da cultura de recrutamento e capacitação, a Usina Santa Terezinha investe na formação da mão de obra de que necessita. Nesse sentido, oportuniza a formação organizacional e desenvolvimento pessoal de

As part of the recruitment and training culture, Usina Santa Terezinha invests in training the manpower it needs. In this sense, favours the organisational training and personal development of students through apprenticeship positions.



estudantes por meio de vagas de estágio.

Em 2014, no período de janeiro a dezembro, foram concedidas 120 vagas de estágio na empresa, para estudantes em variadas áreas de formação.



In 2014, from January to December, there were granted 120 apprenticeship positions in the company, for students in various areas of training.

PROGRAMA DE RESIDÊNCIA EM ENGENHARIA AGRÔNOMICA

RESIDENCY PROGRAMME IN AGRICULTURAL ENGINEERING



A Usina Santa Terezinha apoia e participa do Programa de Residência em Engenharia Agrônômica, realizado pela UFRRJ (Universidade Federal Rural do Rio de Janeiro) e coordenado pela Alcopar (Associação dos Produtores de Bioenergia do Estado do Paraná)

O programa é voltado a Engenheiros Agrônomos recém-formados, e visa promover – por meio de aulas teóricas e práticas - o aprimoramento de conhecimentos e habilidades na área de Fitotecnia (Produção Vegetal de Cana-de-Açúcar).

Em 2014, a Usina Santa Terezinha ofereceu 10 vagas para residentes que desenvolveram suas atividades práticas nas unidades produtivas. A empresa também direcionou a participação de 3 colaboradores no curso de especialização.



Usina Santa Terezinha supports and participates in the Residency Programme in Agricultural Engineering, conducted by UFRRJ (Federal Rural University of Rio de Janeiro) and coordinated by Alcopar (Association of the State of Paraná Bioenergy Producers)

The programme is aimed at agronomist graduates, and aims to promote - through theoretical and practical classes - the improvement of knowledge and skills in the area of Phyto technique (Plant Production).

In 2014, Usina Santa Terezinha offered 10 places for residents who have developed their practical activities in the production units. The company also directed the participation of 3 employees in specialisation courses.





▣ PROGRAMA GESTÃO DE PESSOAS

PEOPLE MANAGEMENT PROGRAMME



O Programa de Gestão de Pessoas é desenvolvido exclusivamente de acordo com as necessidades de capacitação da empresa. Com o objetivo de aperfeiçoar lideranças, o curso trabalha as principais disciplinas na área de gestão de pessoas, além de estimular o hábito da leitura, o trabalho em grupo e debater sobre temas relacionados ao cotidiano dos colaboradores.

O curso é realizado em parceria com o consultor organizacional e professor Francisco Bittencourt e tem duração de 14 meses. Desde seu início, o programa já formou 16 turmas com colaboradores das unidades Iguatemi, Paranacity, Tapejara, Ivaté, Terra Rica, São Tomé, Rondon e Cidade Gaúcha. Em 2014, 181 colaboradores participaram do Programa Gestão de Pessoas.



The People Management Programme is developed solely in accordance with the company's training needs. In order to improve leadership, the course works the main disciplines in people management area, in addition to stimulating the habit of reading, group work and discussion of issues related to the daily lives of employees.

The course is held in partnership with the organisational consultant and professor Francisco Bittencourt and lasts 14 months. From its beginning, the programme has graduated 16 classes of employees from the Units of Iguatemi, Paranacity, Tapejara, Ivaté, Terra Rica, São Tomé, Rondon and Cidade Gaúcha. In 2014, 181 employees took part in the People Management Programme.

▣ PROGRAMA CONTRATO DE MUDANÇAS

PROGRAMME CHANGE AGREEMENT



Programa de aplicação permanente que explora as potencialidades dos participantes, levando-os a fazer uma reflexão sobre o modo de agir, os pontos fracos e fortes, as possibilidades de melhorias, estabelecendo metas para a evolução de suas competências. Durante 2014, o programa foi aplicado para 322 colaboradores em níveis de liderança na empresa.



Permanent application programme that explores the potential of participants, leading them to make a reflection on how to act, their strengths and weaknesses, the scope for improvement, setting targets for the development of their skills. During 2014, the programme was applied to 322 employees in leadership levels in the company.

PROGRAMA JOVEM APRENDIZ

YOUNG APPRENTICE PROGRAMME



Em conformidade com a Lei 10.097, de 19 de novembro de 2000, a Usina Santa Terezinha desenvolve o programa Jovem Aprendiz, que colabora para a inclusão social por meio da qualificação profissional.

A iniciativa é realizada em parceria com o Senar (Serviço Nacional de Aprendizagem Rural), Senai (Serviço Nacional de Aprendizagem Industrial) e entidades conveniadas. Para o programa, a empresa investe na estrutura de salas de treinamento e oficinas com os equipamentos adequados para receber os jovens aprendizes.

Em 2014, a Usina Santa Terezinha proporcionou o acesso à qualificação profissional de 217 adolescentes e jovens que iniciaram o processo de aprendizagem. Desse quadro, 76% concluíram o curso e estão aptos a ingressarem no mercado de trabalho. Os outros 24% iniciaram imediatamente seu primeiro emprego nas próprias unidades onde atuaram como aprendizes.



In accordance with Law 10097 of November 19, 2000, Usina Santa Terezinha develops the Young Apprentice programme, which contributes to social inclusion through professional qualification.

The initiative is in partnership with Senar (National Rural Education Service), Senai (National Industrial Apprenticeship Service) and partnering entities. For the programme, the company invests in training rooms structure and workshops with the right equipment to attract the young apprentices.

In 2014, Usina Santa Terezinha provided access to professional qualification of 217 adolescents and young people who started the learning process. In this framework, 76% completed the course and are able to enter the labour market. The other 24% just started their first job at the units where they acted as apprentices.





JOVENS APRENDIZES YOUNG APPRENTICE		
UNIDADES UNITS	APRENDIZES FORMADOS GRADUATED APPRENTICES	APRENDIZES CONTRATADOS HIRED APPRENTICES
RONDON	28	17
TERRA RICA	13	6
TAPEJARA	29	0
COSTA BIOENERGIA	0	1
IVATÉ	18	0
CIDADE GAÚCHA	24	14
USINA GOIOÉRE	0	0
SAO TOME	27	6
IGUATEMI	27	6
USINA RIO PARANÁ	0	0
PARANACITY	21	10
TOTAL	187	60

APRENDIZES FORMADOS
GRADUATED APPRENTICES

76%

APRENDIZES CONTRATADOS
HIRED APPRENTICES

24%

CURSO DE ESPECIALIZAÇÃO EM TECNOLOGIA MECÂNICA DO SETOR SUCROALCOOLEIRO

SPECIALISATION IN MECHANICAL TECHNOLOGY
OF SUGAR AND ETHANOL INDUSTRY



Desenvolvido e aplicado pela UEM (Universidade Estadual de Maringá), o curso de Especialização em Tecnologia Mecânica do Setor Sucroalcooleiro tem a grade curricular voltada ao setor sucroenergético, e é direcionado exclusivamente à Usina Santa Terezinha.

Além de oportunizar a capacitação de colaboradores

Developed and implemented by UEM (Maringá State University), the specialisation course in Mechanical Technology of Sugar and Ethanol Industry has its curriculum focused on the sugarcane industry, and is directed exclusively to Usina Santa Terezinha.

In addition to creating opportunities for developing



com formação em engenharia e áreas afins, o curso possui um processo de seleção aberto à recém-graduados, que recebem bolsa-auxílio e fazem o estágio prático nas unidades da empresa.

Para que sejam admitidos no programa, os candidatos inscritos passam por um processo de seleção, que consiste em análise de currículo, teste de conhecimentos específicos de engenharia, teste psicológico e entrevista. Ao final do curso, os participantes ainda têm a oportunidade de serem efetivados como colaboradores.

A Especialização em Tecnologia Mecânica do Setor Sucroalcooleiro começou em março de 2014. A turma em vigência é formada por 14 alunos/colaboradores internos e 17 alunos/candidatos externos.



employees with training in engineering and related fields, the course has a selection process open to recent graduates, who receive scholarships and do the practical training in the company's units.

To be admitted to the programme, the candidates go through a selection process, which consists of curriculum analysis, specific engineering knowledge test, psychological test and an interview. At the end of the course, participants also have the opportunity to be hired as employees.

The Specialisation in Mechanical Technology of Sugar and Ethanol Industry began in March 2014. The class in force is made up of 14 students/internal employees and 17 students/external candidates.

▣ CURSO DE GESTÃO AGROINDUSTRIAL DO SETOR DE BIOENERGIA

AGROINDUSTRIAL MANAGEMENT COURSE BIO-ENERGY SECTOR



O curso – que teve início em 2014 – visa à formação de 43 colaboradores e aborda os processos de produção agrícola e industrial no setor da bioenergia. A capacitação é realizada por meio da UniUdop (Universidade Corporativa da União dos Produtores de Bioenergia), com sede em Araçatuba-SP e aponta para a ampliação e diferenciação da gestão agroindustrial.



The course - which began in 2014 - aims to train 43 employees and covers the agricultural and industrial production processes in the bio-energy sector. The training is performed by UniUDOP (Corporate University of the Bio-energy Producers Union), based in Araçatuba-SP and points to the expansion and differentiation of agribusiness management.



COMUNIDADE

COMMUNITY

GRI G3-SO1



A empresa viabiliza diversas ações de cunho social ligadas à educação, ao esporte, à assistência social, à cultura e à cidadania. Além dos projetos e instituições beneficiados pro meio das leis de incentivo fiscal, a Usina Santa Terezinha ainda investe, promove e patrocina programas e projetos de responsabilidade socioambiental.



The company enables various social actions related to education, sports, social care, culture and citizenship. In addition to the projects and institutions benefited by tax incentive laws, Usina Santa Terezinha still invests, promotes and sponsors programmes and environmental responsibility projects.

DIREITOS DE POVOS INDÍGENAS E MEDIDAS TOMADAS A ESSE RESPEITO

RIGHTS OF INDIGENOUS PEOPLE AND ACTIONS TAKEN IN THIS REGARD



A Usina Rio Paraná em Eldorado, estado do Mato Grosso do Sul, tem seu pátio industrial localizado nas proximidades da comunidade indígena Aldeia Cerrito. De forma a desenvolver as atividades de maneira sustentável e respeitando a cultura da comunidade indígena, a empresa realiza diversas reuniões ao lado de órgãos públicos do município, com o objetivo de assegurar os direitos dessa população.

Como resultado desses encontros, está sendo



Usina Rio Paraná in Eldorado, Mato Grosso do Sul, has its industrial yard located near an indigenous community called village Cerrito. In order to develop the activities in a sustainable manner and respecting the culture of the indigenous community, the company holds several meetings alongside with public bodies of the municipality, in order to ensure the rights of this population.

As a result of these meetings a cooperation



elaborado um termo de cooperação com o objetivo de integrar os esforços, resultando no desenvolvimento de ações sociais de caráter educacional, cultural e desportivo, ações lúdicas, recreativas e assistenciais para a saúde e preservação do meio ambiente.

Junto à Aldeia Cerrito, a Usina Santa Terezinha tem como objetivo colaborar para a manutenção e perpetuação da cultura indígena, além de capacitar para trabalhos que melhorem a qualidade de vida da comunidade como um todo.



agreement with the aim of integrating the efforts, resulting in the development of social actions of educational, cultural and sporting character, play, recreation and health care activities for health and environmental conservation is being prepared.

Next to village Cerrito, Usina Santa Terezinha aims to contribute to the maintenance and perpetuation of indigenous culture, in addition to training for jobs that improve the community's quality of life as a whole.



AÇÕES REALIZADAS COM A ALDEIA CERRITO EM 2014

(EM PARCERIA COM A PREFEITURA MUNICIPAL DE ELDORADO-MS)

ACTION TAKEN WITH VILLAGE CERRITO IN 2014
(IN PARTNERSHIP WITH THE MUNICIPALITY OF ELDORADO - MS)

- Plantio de mudas frutíferas para criação do pomar da escola indígena M'Boero Tava Okara Rendy
Planting of seedlings of fruit trees to the creation of the indigenous school P M'Boero Tava Okara Rendy orchard
- Projeto de educação ambiental – Semeando o Verde, com atividades lúdicas e educativas
Project of environmental education – Seeding the Green, with educational activities and games
- Plantio de mudas nativas no entorno do posto de saúde da aldeia
Planting of native seedlings around the health centre of the village
- Campanha Natal Solidário, com atividades recreativas e distribuição de brinquedos
Campaign Solidarity Christmas, with recreational activities and distribution of toys



GRI G3-4.8



CHANGE AGENTS

Para o bom desenvolvimento das práticas socioambientais a empresa conta com uma equipe de profissionais de diferentes áreas que fazem parte do Programa Agentes de Mudança. O programa trabalha com a capacitação e fidelização de uma equipe focada

For the proper development of social and environmental practices the company has a team of professionals from different areas that are part of the Change Agents Programme. The programme works with training and retention of a team focused on



nas ações socioambientais e na comunicação dessas ações. A equipe é formada por quatro times: Colaborador de Atitude, Amigo do Meio Ambiente, Voluntário em Ação e Voz da Unidade.

Ao todo, 62 colaboradores de todas as Unidades participam da iniciativa. Cada time acompanha e executa uma área específica das atividades, todas com o objetivo final de multiplicar as práticas sustentáveis dentro da empresa e nas comunidades locais.



Com 38 membros representando todas as unidades, o time acompanha e executa as ações necessárias para a realização de projetos sociais que a Usina Santa Terezinha promove, incentiva ou apoia.



O time dos Amigos do Meio Ambiente é composto por 17 analistas ambientais e colaboradores que



environmental initiatives and communication of these actions. The team consists of four teams: Attitude Employee, Environment Friend, Volunteer in Action and Voice of the Unit.

In all, 62 employees of all units have been participating in the initiative. Each team monitors and performs a specific area of activities, all with the ultimate goal of multiplying sustainable practices in the company and in local communities.



ATTITUDE EMPLOYEE

With 38 members representing all units, the team monitors and performs the actions necessary to carry out social projects that Usina Santa Terezinha promotes, encourages or supports.



ENVIRONMENT FRIEND

The team of 'Environment Friends' consists of 17 environmental analysts and employees who participate



participam de ações, projetos e iniciativas ambientais realizadas ou apoiadas pela empresa.



in actions, environmental projects and initiatives carried out or supported by the company.



O Voz da Unidade é responsável por divulgar informações sobre ações socioambientais aos públicos de interesse da Usina Santa Terezinha. Os 28 membros do time também colaboram para a facilitação do processo de comunicação entre as onze unidades produtivas, corporativo e terminal logístico.



VOICE OF THE UNIT

'Voice of the Unit' is responsible for disseminating information on environmental initiatives to stakeholders of Usina Santa Terezinha. The 28 team members also collaborate to facilitate the communication process between eleven production units, corporate sector and logistic terminals.



Aberto para participação de colaboradores e de toda a comunidade, o Voluntários em Ação tem apoio da Usina Santa Terezinha na participação e promoção em iniciativas de voluntariado.



VOLUNTEERS IN ACTION

Open to participation of employees and the community, 'Volunteers in Action' is supported by Usina Santa Terezinha in the participation and promotion in voluntary initiatives.



SEEDING GREEN

O Semeando o Verde tem como objetivo promover o desenvolvimento da consciência ambiental de crianças do 3º, 4º e 5º ano do ensino público municipal e acontece em comemoração ao Dia da Árvore (21 de setembro). Em 2014, o projeto, que é realizado pela

'Seeding Green' aims to promote the development of environmental awareness in the children of the 3rd, 4th and 5th year of the local public school and takes place in celebration of Arbor Day (September 21st).

In 2014, the project, which is made by Usina Santa



Usina Santa Terezinha com patrocínio da FMC Agricultural Solutions, atendeu 6 mil crianças de 35 escolas públicas em 16 municípios do Paraná e Mato Grosso do Sul.

A programação do evento envolve atividades com a

Terezinha sponsored by FMC Agricultural Solutions, involved 6000 children from 35 public schools in 16 municipalities of Paraná and Mato Grosso do Sul.

The event programme involves activities with the theme of environmental preservation, such as lectures,



temática da preservação ambiental, como palestras apresentações teatrais, concurso de desenho/redação e plantio de mudas de árvores, além da entrega de kits e premiações. As cidades contempladas pelas ações foram Mandaguaçu, Paranacity, Tapejara, Tuneiras do Oeste, Ivaté, Icaraíma, Douradina, Guairaça, Terra Rica, São Tomé, Japurá, Rondon, Cidade Gaúcha, Umuarama (Serra dos Dourados) e Moreira Sales, todas no Paraná, além de Eldorado, no Mato Grosso do Sul.

O Semeando o Verde é realizado com a participação de colaboradores e voluntários. As mudas utilizadas no plantio são cultivadas nos viveiros próprios da empresa e recebidas por meio de doações do IAP (Instituto Ambiental do Paraná), Itaipu Binacional e ICMBio/Reserva das Perobas. O site do Semeando o Verde é (www.semeandooverde.com.br).

plays, drawing contest/writing and planting tree seedlings, plus delivery of kits and awards. The cities covered by the actions were Mandaguaçu, Paranacity, Tapejara, Tuneiras do Oeste, Ivaté, Icaraíma, Douradina, Guairacá, Terra Rica, São Tomé, Japurá, Rondon, Cidade Gaúcha, Umuarama (Serra dos Dourados) and Moreira Sales, all in Paraná, and Eldorado, Mato Grosso do Sul.

'Seeding the Green' is carried out with the participation of employees and volunteers. The seedlings used in planting are grown in the company's own nurseries and received through donations of IAP (Environmental Institute of Paraná), Itaipu and ICMBio / Reserva das Perobas. (www.semeandooverde.com.br).

UNIDADE UNIT	MUNICÍPIOS MUNICIPALITIES	Nº. DE ESCOLAS NUMBER OF SCHOOLS	Nº. DE ALUNOS NUMBER OF STUDENTS
IGUATEMI	MANDAGUAÇU (PR)	2	380
PARANACITY	PARANACITY (PR)	2	464
TAPEJARA	TAPEJARA (PR)/TUNEIRAS DO OESTE (PR)	6	971
IVATÉ	IVATÉ (PR)/ICARAÍMA (PR)/DOURADINA (PR)	7	966
TERRA RICA	GUAIRAÇA (PR)/TERRA RICA (PR)	5	870
SÃO TOMÉ	SÃO TOMÉ (PR)/JAPURÁ (PR)	2	634
RONDON	RONDON (PR)	1	469
CIDADE GAÚCHA	CIDADE GAÚCHA (PR)	2	426
USINA RIO PARANA	ELDORADO (MS)	2	226
COSTA BIOENERGIA	UMUARAMA (PR)	1	89
USINA GOIOERÉ	MOREIRA SALES (PR)	5	586
11 UNIDADES	16 MUNICÍPIOS	35 ESCOLAS	6.081 ALUNOS



METAS DO PROJETO SEMEANDO O VERDE GOALS 'SEEDING THE GREEN' PROJECT				
METAS ATÉ 2015 GOALS UNTIL 2015	2012	2013	2014	TOTAL
Envolver 5 mil crianças no plantio de mudas de árvores <i>To involve 5000 children in the planting of seedlings of trees</i>	1.282	1.815	1.068	9.165
Disseminar informações sobre a preservação do meio ambiente para 12 mil crianças <i>To spread information about environment preservation to 12 thousand children</i>	3.834	4.461	6.081	26.376
Plantar 100 mil mudas de árvores <i>To plant 100 thousand seedlings of trees</i>	24.000	48.963	39.000	111.963
Recuperar 20 áreas de preservação com a presença e participação das crianças <i>To recuperate 20 preservation areas with the presence and participation of the children</i>	8	16	14	38



ATHLETICS PROJECT

O Projeto Atletismo tem o objetivo de promover o progresso na qualidade de vida dos colaboradores da empresa, seus dependentes e da comunidade em geral. O projeto trabalha com a promoção e incentivo à participação de corridas de rua, além de campanhas de prevenção de doenças relacionadas ao sedentarismo.

Anualmente, nos meses de abril e agosto, a Usina

'Athletics Project' aims at promoting progress in the quality of life of company employees, their dependents and the community at large. The project works with the promotion and encouragement of street racing and prevention of diseases related to sedentary lifestyle campaigns.

Each year, in April and August, Usina Santa Terezinha





Santa Terezinha incentiva e viabiliza – por meio da isenção de inscrição e apoio logístico – a participação de colaboradores e familiares em duas corridas de rua: a Prova Rústica Tiradentes e a Maratona de Revezamento – Pare de Fumar Correndo – Vanderlei Cordeiro de Lima, que acontecem em Maringá (PR).



Em agosto de 2014, além da efetuação de inscrições da 11ª Maratona de Revezamento, a Usina Santa Terezinha

contribuiu com 511 quilos de alimentos para complementação das inscrições dos participantes. Os alimentos arrecadados foram distribuídos para entidades de Maringá, por meio do Lions Clube de Maringá Universitário Integração.

encourages and enables - through the registration exemption and logistical support - the participation of employees and their families in two road races: the 'Prova Rústica Tiradentes' and the Relay Marathon - 'Stop Smoking Running - Vanderlei Cordeiro de Lima', which take place in Maringá (PR).

In August 2014 besides promoting entries for the 11th Relay Marathon, Usina Santa Terezinha contributed with 511 kilos of food to complement the entries of the participants. The food collected were distributed among Maringá entities, through the Lions Club Maringá - University Integration.

PROVA COMPETITION	PARTICIPANTES PARTICIPANTS	ATIVIDADES E BENEFÍCIOS DO PROJETO ATLETISMO ACTIVITIES AND BENEFITS
40ª PROVA RÚSTICA TIRADENTES 40TH PROVA RÚSTICA TIRADENTES	4 MIL ATLETAS 63 COLABORADORES E DEPENDENTES 4 THOUSAND ATHLETES 63 EMPLOYEES AND DEPENDANTS	<ul style="list-style-type: none"> INSCRIÇÕES GRATUITAS FREE ENROLMENTS BARRACA DE APOIO SUPPORT STAND PREMIAÇÃO INTERNA (TROFÉUS E MEDALHAS) INTERNAL PRIZING (TROPHIES AND MEDALS) SORTEIO DE BRINDES RAFFLE
11ª MARATONA DE REVEZAMENTO - PARE DE FUMAR CORRENDO - VANDERLEI CORDEIRO DE LIMA 11TH RELAY MARATHON STOP SMOKING RUNNING VANDERLEI CORDEIRO DE LIMA	2.456 ATLETAS 64 COLABORADORES E DEPENDENTES 2.456 ATHLETES 64 EMPLOYEES AND DEPENDANTS	



No mês de novembro, a empresa promove a Corrida Rústica de Iguatemi – Elenilson Silva – Pare de Fumar Correndo, no distrito de Iguatemi (Maringá, PR). O evento acontece há sete anos e é realizado em parceria com o Projeto Tabagismo: Pare de Fumar Correndo, da UEM (Universidade Estadual de Maringá), Secretaria de Esportes e Lazer de Maringá e Rede Massa (SBT).

In November, the company promotes Iguatemi Road Race - Elenilson Silva - Stop Smoking Running in the Iguatemi district (Maringá, PR). The event has been taking place for seven years and is conducted in partnership with Tobacco Project: Stop Smoking Running, UEM (State University of Maringá), Department of Sports and Recreation Maringá and Rede Massa (SBT).



7ª CORRIDA RÚSTICA DE IGUATEMI ELENILSON SILVA PARE DE FUMAR CORRENDO

7TH ROAD RACE (IGUATEMI) - ELENILSON SILVA
STOP SMOKING RUNNING

1.6 MIL ATLETAS
107 COLABORADORES E DEPENDENTES
1.6 THOUSAND ATHLETES
107 EMPLOYEES AND DEPENDANTS

- ▣ INSCRIÇÕES GRATUITAS
FREE ENROLMENT
- ▣ ENTREGA DOS CHIPS
CHIPS DELIVERY
- ▣ BARRACA DE APOIO
SUPPORT STAND
- ▣ FEIRA DE SAÚDE (CAMPAINHA DE SAÚDE BUCAL, DIABETES, COMBATE AO TABAGISMO, SAÚDE DO HOMEM ETC.)
HEALTH FAIR (MOUTH HEALTH, DIABETES, COMBAT SMOKING, MALE HEALTH CAMPAIGNS AND SO ON)
- ▣ PREMIAÇÃO INTERNA PARA OS GANHADORES/POR CATEGORIA
INTERNAL PRIZING TO WINNERS PER CATEGORY
- ▣ SORTEIO DE PRÊMIOS PARA ATLETAS INTERNOS
RAFFLE TO INTERNAL COMPETITORS





A Corrida Rústica de Iguatemi também promove o benefício social por meio de arrecadação de alimentos. A doação de 1kg de alimento não perecível é facultativa no ato da inscrição. Em 2014, os alimentos arrecadados foram repassados para três instituições de Maringá (PR).

Iguatemi Road Running also promotes social benefit through food collection. The donation of 1kg of non-perishable food is optional upon registration. In 2014, the food collected were given to three institutions in Maringá (PR).

650 KG

DE ALIMENTOS FORAM
ARRECADADOS

AMOUNT OF FOOD
650 KG

INSTITUIÇÕES BENEFICIADAS

ENTITIES BENEFITTED

- ▣ ASSOCIAÇÃO ALIANÇA DE MISERICÓRDIA
- ▣ ASSOCIAÇÃO INDIGENISTA
- ▣ RECANTO MUNDO JOVEM

USACUCAR

7ª Corrida Rústica de Iguatemi
Elenilson Silva
Pare de Fumar Correndo





Também é parte da Corrida Rústica de Iguatemi uma campanha educativa de combate ao tabagismo.

An educational campaign against smoking is also a part of the Iguatemi road running.

COMBATE AO TABAGISMO/NARGUILÉ NA ESCOLA COMBAT SMOKING/NARGHILE IN SCHOOL		
ESCOLA SCHOOL	PARTICIPANTES PARTICIPANTS	ATIVIDADES ACTIVITIES
COLEGIO ESTADUAL RUY BARBOSA / DISTRITO DE IGUATEMI, MARINGÁ (PR) DISTRICT OF IGUATEMI, MARINGÁ (PR)	800 ALUNOS DO ENSINO MÉDIO, PROFESSORES E FUNCIONÁRIOS 800 SECONDARY SCHOOL STUDENTS, TEACHERS AND STAFF	PALESTRA, CONCURSO DE FRASES E PREMIAÇÃO PARA OS GANHADORES PLENARIES, SENTENCES CONTESTS AND PRIZES TO WINNERS

□ CAMPANHA DO AGASALHO

WINTER CAMPAIGN



A edição da Campanha do Agasalho realizada em 2014 bateu recorde de arrecadação. Ao todo, foram recebidas 9.991 peças, das quais 310 eram cobertores. Os agasalhos foram doados para diversas instituições de cidades paranaenses e sul mato-grossenses, que alocam as unidades da usina e da região. Ao todo, foram beneficiadas 23 instituições socioassistenciais que prestam atendimento a crianças, famílias, idosos, gestantes e pessoas em situação de vulnerabilidade social.

The edition of the Winter Campaign held in 2014 set a record collection. In all, 9,991 pieces were received, of which 310 were blankets. The coats were donated to various institutions in cities of Paraná and Mato Grosso do Sul, which allocate company units and region. In all, 23 have benefited from social assistance institutions providing care for children, families, elderly, pregnant women and people in socially vulnerable.



■ CAMPANHA NATAL SOLIDÁRIO

SOLIDARITY CHRISTMAS CAMPAIGN



Realizada nas 11 unidades produtivas, corporativo e terminal logístico da empresa, a campanha Natal Solidário 2014 foi promovida com o objetivo de multiplicar sorrisos de crianças. A ação envolveu colaboradores na doação de brinquedos novos e, como forma de engajar os participantes e aumentar a arrecadação, a empresa se comprometeu em dobrar o número de doações arrecadadas.

A campanha foi desenvolvida pelo time de Voluntários em Ação – parte do programa Agentes de Mudanças –, no qual colaboradores da empresa participam voluntariamente de ações socioambientais em conjunto com a comunidade. Pelos colaboradores, foram arrecadados 4.761 brinquedos que, com a contribuição da empresa, tornaram-se 9.522, levando sorrisos para quase 10 mil crianças de 59 instituições em 2 estados e 22 Municípios.

Performed in 11 production units, corporate and logistic terminals in 2014 the Solidarity Christmas campaign was organised in order to multiply smiles of children. The action involved employees in donating new toys, and as a way to engage participants and increase revenue, the company has pledged to double the number of donations collected.

The campaign was developed by Volunteers in Action team - part of the Change Agents programme - in which the company's employees voluntarily participate in environmental actions together with the community. Employees collected 4,761 toys, with the company's contribution, they became 9,522, bringing smiles to almost 10 000 children from 59 institutions in 2 states and 22 municipalities.



DATAS COMEMORATIVAS

COMMEMORATIVE DATES



Com o objetivo de valorizar, integrar os colaboradores e seus dependentes e propiciar momentos de alegria, diversão e lazer, a Usina Santa Terezinha realiza diversos eventos comemorativos em datas especiais.

In order to value, integrate employees and their dependents and provide moments of joy, fun and leisure, Usina Santa Terezinha performs a series of commemorative events on special dates.

DIA DA MULHER ▪ DIA DO TRABALHADOR ▪ DIA DO MEIO AMBIENTE
FESTA JUNINA ▪ DIA DAS CRIANÇAS ▪ CONFRATERNIZAÇÃO

WOMEN'S DAY ▪ WORKER DAY ▪ ENVIRONMENT DAY ▪ JUNE FESTIVAL
CHILDREN'S DAY ▪ CELEBRATIONS





PARCERIAS

PARTNERSHIP

ATLETA DO FUTURO

ATHLETE OF THE FUTURE



Iniciado em abril de 2012, o Atleta do Futuro é realizado nas unidades Iguatemi, Terra Rica, Tapejara e atende 950 crianças das quais cerca de 90 são filhos de colaboradores da empresa. O programa é realizado em parceria com o Sesi (Serviço Social da Indústria) e oferece aulas gratuitas de quatro modalidades esportivas: futsal, futebol, dança e GR (ginástica rítmica). Todos os participantes contam com acompanhamento de uma equipe pedagógica, que visita as escolas para identificar os problemas mais comuns entre os alunos. O Atleta do Futuro propicia a criação da cultura e do hábito esportivo, promovendo o

The project Athlete of the Future started in April 2012, and is performed in the units of Iguatemi, Terra Rica, Tapejara and caters for 950 children of which about 90 are children of the company employees. The programme is conducted in partnership with Sesi (Industry Social Service) and offers free classes in four sports: indoorfootball, football, dance and gym (rhythmic gymnastics). All participants count on the support of pedagogical staff, who visits schools to identify the most common problems among students. The 'Athlete of the Future' provides the creation of culture and sport habit, promoting



desenvolvimento físico e social das crianças, e os pais também se envolvem nesse processo.

the physical and social development of children, and parents are also involved in this process.



PARTICIPANTES - ATLETA DO FUTURO 2014

PARTICIPANTS - ATHLETES OF THE FUTURE 2014

MUNICÍPIO MUNICIPALITY	MODALIDADE 1 MODALITY I	Nº. DE ALUNOS # OF STUDENTS	FILHOS DE COLABORADORES EMPLOYEES' KIDS	MODALIDADE 2 MODALITY II	Nº. DE ALUNOS # OF STUDENTS	FILHOS DE COLABORADORES EMPLOYEES' KIDS	TOTAL GERAL TOTAL
MARINGÁ (DISTRITO DE IGUAQUEMI)	FUTSAL INDOOR FOOTBALL	225	29				225
TAPEJARA	FUTEBOL FOOTBALL	80	12	DANÇA E GR DANCE AND RG	66	28	146
TERRA RICA	FUTEBOL FOOTBALL	108	18	DANÇA DANCE	58	10	166
TOTAL		413	59		124	38	537



▣ PROGRAMA PARANÁ ALFABETIZADO

LITERATE PARANÁ PROGRAMME



O Programa Paraná Alfabetizado - uma iniciativa do Ministério da Educação, coordenado pela Secretaria de Estado da Educação - busca a alfabetização de pessoas com mais de 15 anos e, em 2014, foi implantado entre os colaboradores da Unidade Rondon.

Como forma de incentivo à frequência escolar desses colaboradores, a empresa oferece bolsas para os materiais e os lanches servidos no intervalo. A unidade ainda trabalha ao lado da escola sede, na organização de eventos e comemorações temáticas no decorrer do ano.

Em 2014, 55 colaboradores formaram a primeira turma do programa. Destes, 22 concluíram os oito meses de curso.

The Literate Paraná Programme - an initiative of the Ministry of Education, coordinated by the Ministry of Education - caters for literacy of people over 15 years and in 2014, was implemented between employees of Rondon Unit.

As an incentive to school attendance of these employees, the company offers grants for materials and snacks served in the interval. The unit also works alongside the headquarters of school, in organising events and themed celebrations throughout the year.

In 2014, 55 employees formed the programme's first class. Of these, 22 completed the eight-month course.

▣ EJA (EDUCAÇÃO DE JOVENS E ADULTOS)

EJA (YOUTH AND ADULT EDUCATION)



O programa de Educação de Jovens e Adultos (EJA) é uma modalidade de ensino da rede pública nacional que prevê oportunidades de formação educacional para aqueles que não puderam completar os estudos na idade apropriada. Em parceria com instituições de

The Youth and Adult Education programme (EJA) is a type of education of the national public network that provides opportunities for educational training for those who could not complete their studies at the appropriate age. In partnership with local educational institutions,



ensino locais, as Unidades Iguatemi e Ivaté promovem a participação de seus colaboradores nas aulas supletivas. Em 2014, 27 colaboradores de Iguatemi participaram das turmas de Ensino Fundamental (1 e 2) e Ensino Médio. Ao final do ano, foram formados 5 alunos colaboradores no nível Fundamental 1.

A Unidade Ivaté tem parceria com o Ceebja (Centro Estadual de Educação Básica para Jovens e Adultos) do município desde 2007. Em 2014, 70 colaboradores começaram a participar do programa. Destes, 60 concluíram o processo, sendo 40 no nível Ensino Médio e 20 no nível Fundamental.



the Units of Iguatemi and Ivaté promote the participation of its employees in the supplementary classes. In 2014, 27 employees of Iguatemi attended the elementary school classes (1 and 2) and secondary school. At the end of the year, 5 students/employees in Primary 1 level were graduated. Ivaté Unit has held partnership with the Ceebja (State Centre for Basic Education for Youth and Adults) in the city since 2007. In 2014, 70 employees began to participate in the programme. Of these, 60 completed the process, 40 in secondary school level and 20 at elementary level.



A inclusão e desenvolvimento social de crianças por meio do esporte também é promovida em parceria com a Afus (Associação de Funcionários da Usina Santa Terezinha de Maringá). Criado em 2014, o Projeto Fênix oferece aulas gratuitas de futebol para 50 meninos – filhos de colaboradores e membros da comunidade local –, com idade entre 6 e 12 anos.



PROJECT PHOENIX

The inclusion and social development of children through sport is also promoted in partnership with Afus (Staff Association of Usina Santa Terezinha de Maringá). Created in 2014, Project Phoenix offers free classes of football for 50 boys - children of employees and local community members - aged between 6 and 12.



PATROCÍNIOS

SPONSORSHIPS



ACORREMAR
Associação dos Corredores de Rua de Maringá



A Acorremar (Associação dos Corredores de Rua de Maringá) é uma sociedade civil sem fins lucrativos, de caráter desportivo, educacional e social, que tem por objetivo incentivar e regulamentar a prática de atividades físicas nos âmbitos profissional e amador.

A associação tem cerca de 200 membros que participaram, em 2014, de 35 corridas de rua em todo o país. O patrocínio da Usina Santa Terezinha é utilizado em benefício de 3 atletas de elite que participam de corridas profissionalmente, além de ajudar a custear inscrições, suporte de treino, viagens e bonificações de todos os associados.

ACORREMAR (ASSOCIATION OF MARINGÁ STREET RUNNERS)

Acorremar (Association of Maringá Street Runners) is a private non-profit, sports, educational and social society, which aims to encourage and regulate the practice of physical activities in professional and amateur levels.

The association has about 200 members who participated in 2014, 35 road races across the country. Sponsorship of Usina Santa Terezinha is used for the benefit of three elite athletes who participate in races professionally, and to help registration, training support, travel and bonuses of all members.

FLIM (FESTA LITERÁRIA DE MARINGÁ)

FLIM (LITERARY FESTIVAL OF MARINGÁ)



A Usina Santa Terezinha foi uma das patrocinadoras da 1ª Flim (Festa Literária de Maringá). Com o tema "Ler é uma viagem", o evento reuniu 80 estandes com espaço para sessões de autógrafo, debates, mesas-redondas, seminários e encontros com autores, além de oficinas e programação artística. A festa contou com a participação de 40 editoras e 60 escritores de diversas partes do país.

No estande da Usina Santa Terezinha foram expostos os projetos culturais, sociais e ambientais desenvolvidos pela empresa, além de terem sido distribuídas 510 mudas de árvores nativas e frutíferas.

Usina Santa Terezinha was one of the sponsors of the 1st Flim (Literary Festival of Maringá). With the theme "Reading is a journey", the event brought together 80 stands with space for autograph sessions, debates, round tables, seminars and meetings with authors, as well as workshops and artistic programmes. The fair was attended by 40 publishers and 60 writers from all over the country.

At the Usina Santa Terezinha stand there were exposed the cultural, social and environmental projects developed by the company, and 510 seedlings of native and fruit trees have been distributed.

INSTITUIÇÕES BENEFICIADAS EM 2014

INSTITUTIONS HELPED IN 2014

CARACTERÍSTICA CHARACTERISTICS	QUANTIDADE QUANTITY
INCENTIVO FISCAL TAX INCENTIVE	28
CAMPANHAS (NATAL SOLIDÁRIO E CAMPANHA DO AGASALHO) CAMPAIGNS (SOLIDARITY CHRISTMAS AND WINTER CAMPAIGN)	82
PROJETO ATLETISMO ATHLETICS PROJECT	3
DOAÇÕES E PATROCÍNIOS DONATIONS AND SPONSORSHIP	87



MATO
GROSSO
DO SUL

PARANÁ

**Em 2014 foram beneficiadas 200 Instituições em
22 municípios do Paraná e Mato Grosso do Sul**

*In 2014 200 institutions in 22 municipalities of Paraná
and Mato Grosso do Sul were benefited.*

- | | |
|--------------------------|-----------------------------|
| ■ ATALAIA (PR) | ■ MANDAGUAÇU (PR) |
| ■ CASCAVEL (PR) | ■ PARANACITY (PR) |
| ■ CIANORTE (PR) | ■ PARANAGUÁ (PR) |
| ■ CIDADE GAÚCHA (PR) | ■ PARANAVAÍ (PR) |
| ■ CRUZEIRO DO OESTE (PR) | ■ PRES. CASTELO BRANCO (PR) |
| ■ CURITIBA (PR) | ■ RONDON (PR) |
| ■ DIAMANTE DO NORTE (PR) | ■ SÃO TOMÉ (PR) |
| ■ ELDORADO (MS) | ■ SARANDI (PR) |
| ■ GUAPOREMA (PR) | ■ TAPEJARA (PR) |
| ■ ICARAÍMA (PR) | ■ TERRA RICA (PR) |
| ■ IVATÉ (PR) | ■ UMUARAMA (PR) |
| ■ JANDAIA DO SUL (PR) | |

COMUNICAÇÃO E TRANSPARÊNCIA

COMMUNICATION AND TRANSPARENCY

GRI G3-4.14/4.15 E 4.16



O êxito da estratégia de atuação da Usina Santa Terezinha também depende do engajamento do público interno e externo. A empresa compreende que a participação dos stakeholders deve ser incentivada de maneira contínua. Sendo assim, tem investido em instrumentos e canais de comunicação com o propósito de conduzir os negócios de forma responsável, ética e transparente, gerando valor para as partes envolvidas.



The success of Usina Santa Terezinha operating strategy also depends on the engagement of internal and external audiences. The company understands that the participation of stakeholders should be encouraged continuously. So it has invested in instruments and channels of communication for the purpose of conducting responsible, ethical and transparent business, creating value for stakeholders.



Com o intuito de agilizar e multiplicar as informações, a empresa conta com a colaboração do time Voz da Unidade – parte do Programa Agentes de Mudanças. Nesse sentido, no ano de 2014, foi realizado o Treinamento: Voz da Unidade: multiplicadores em desenvolvimento sustentável – para colaboradores das áreas de recursos humanos, ambiental, saúde e segurança do trabalho. O evento foi uma oportunidade de lançamento do Manual de Comunicação Usina Santa Terezinha e apresentação do Manual de Identidade Visual Usina Santa Terezinha - reestruturado.

Em busca da constante atualização a respeito dos desafios do mercado sucroenergético, o setor de comunicação é integrante do Comitê de Gestão em Comunicação da Udop (União de Produtores de Bioenergia), com o objetivo de fortalecer a comunicação e proporcionar a integração, de forma a criar ações efetivas na área.

In order to speed up and multiply the information, the company has the support of team Voice of the Unit - Part of Change Agents Programme. In this sense, in 2014 it was conducted the training Voice of the Unit: multipliers in sustainable development - for employees in the areas of human, environmental, health and safety resources. The event was an opportunity to launch the Communication Manual of Usina Santa Terezinha and to present the Visual Identity Manual of Usina Santa Terezinha - restructured.

In search of constant update about the challenges of the sugarcane market, the communication sector is a member of the Management Committee in Communication Udop (Bio-energy Producers Union), in order to strengthen communication and provide integration in order to create effective actions in the area.

CANAIS DE RELACIONAMENTO RELATIONSHIP CHANNELS

PÚBLICO-ALVO TARGET AUDIENCE

PÚBLICO EM GERAL GENERAL PUBLIC



INSTRUMENTOS DE COMUNICAÇÃO COMMUNICATION INSTRUMENT

- Relatório de Sustentabilidade da Usina Santa Terezinha (disponível em www.usacucar.com.br, via página Informativos)
Usina Santa Terezinha Sustainability Report (available at www.usacucar.com.br, via informative page)
- Sites da Usina Santa Terezinha (www.usacucar.com.br) e Semeando o Verde (www.semeandooverde.com.br)
Usina Santa Terezinha Sites (www.usacucar.com.br) and Seeding the Green (www.semeandooverde.com.br)

PÚBLICO EM GERAL GENERAL PUBLIC



- Campanhas de comunicação
Communication Campaign
- Ouvidoria (disponível em www.usacucar.com.br)
Ombudsman (available at www.usacucar.com.br)
- Correio eletrônico: comunicacao@usacucar.com.br
E-mail: comunicacao@usacucar.com.br
- Redes Sociais (Facebook, Twitter, Youtube e LinkedIn)
Social networks (Facebook, Twitter, Youtube e LinkedIn)

COLABORADORES E CONSELHO EMPLOYEES AND COUNCIL

[GRIG 3-4.4]



- Revista Santa Terezinha – publicação bimestral com assuntos de interesse de todas as unidades produtivas, Corporativos e terminais logísticos. (disponível em www.usacucar.com.br, via página Informativos)
Santa Terezinha Magazine – bimonthly publication with topics of interest to all productive units, corporate and logistics. (available at www.usacucar.com.br, via informative page)
- Eventos especiais e campanhas internas
Special events and internal campaigns
- Publicações Internas
Internal publications
- Ouvidoria / Fale com o RH e Como Estou Dirigindo? (disponível em www.usacucar.com.br)
Ombudsman/ Talk to HR and How am I driving? (Available at www.usacucar.com.br)
- Correio eletrônico: comunicacao@usacucar.com.br
E-mail: comunicacao@usacucar.com.br
- Redes sociais (Facebook, Twitter, Youtube e LinkedIn)
Social networks (Facebook, Twitter, Youtube e LinkedIn)

COMUNIDADE COMMUNITY

- Publicação externa - Notícias
External publication - News
- Ouvidoria e Como Estou Dirigindo? (disponível em www.usacucar.com.br)
Ombudsman and How am I driving? (available at www.usacucar.com.br)
- Correio eletrônico: comunicacao@usacucar.com.br
E-mail: comunicacao@usacucar.com.br
- Redes Sociais (Facebook, Twitter, Youtube e LinkedIn)
Social networks (Facebook, Twitter, Youtube e LinkedIn)
- Visita às unidades
Visit to the units

IMPRENSA PRESS

- Telefone e e-mails de contato do Setor de Comunicação
Telephone and e-mails for Communication Sector
- Releases e notas
Releases and notes



<p>IMPrensa PRESS</p>	<ul style="list-style-type: none"> Correio eletrônico: comunicacao@usacucar.com.br E-mail: comunicacao@usacucar.com.br Entrevistas presenciais Face-to-face interviews Visitas às operações da Usina Santa Terezinha Visit to Usina Santa Terezinha operations
<p>FORNECEDORES SUPPLIERS</p>	<ul style="list-style-type: none"> Visitas e encontros na Usina Santa Terezinha Visits and meetings at Usina Santa Terezinha Reuniões estruturadas Structured meetings Telefone e correio eletrônico: comunicacao@usacucar.com.br Telephone and e-mail
<p>ENTIDADES SETORIAIS E ORGANISMOS INSTITUCIONAIS SECTOR ENTITIES AND INSTITUTIONAL ORGANS</p>	<ul style="list-style-type: none"> Visitas institucionais Institutional visits Eventos Events Correio eletrônico: comunicacao@usacucar.com.br E-mail: comunicacao@usacucar.com.br
<p>COMUNIDADE CIENTÍFICA E ACADÊMICA SCIENTIFIC AND ACADEMIC COMMUNITIES</p>	<ul style="list-style-type: none"> Eventos Events Visitas às operações da Usina Santa Terezinha Visits to Usina Santa Terezinha operations Correio eletrônico: comunicacao@usacucar.com.br E-mail: comunicacao@usacucar.com.br
<p>ASSOCIAÇÕES DE CUNHO SOCIAL SOCIAL ASSOCIATIONS</p>	<ul style="list-style-type: none"> Eventos Events Relatório de Sustentabilidade da Usina Santa Terezinha (disponível em www.usacucar.com.br, via página Informativos) Usina Santa Terezinha sustainability report (available at www.usacucar.com.br, via info page) Correio eletrônico: comunicacao@usacucar.com.br E-mail: comunicacao@usacucar.com.br
<p>PODER PÚBLICO E SOCIEDADE CIVIL PUBLIC POWER AND CIVIL SOCIETY</p>	<ul style="list-style-type: none"> Participação em entidades setoriais e organismos institucionais Participation in sector unions and institutions entities Encontros para consulta Consulting meetings Ouidoria (disponível em www.usacucar.com.br) Ombudsman (available www.usacucar.com.br) Visitas e encontros na Usina Santa Terezinha e participação em associações, comitês e movimentos Visits and meetings at Usina Santa Terezinha and participation in associations, committees and movements



Com mais de um ano de existência, o Facebook tem sido um canal de comunicação e relacionamento de sucesso com os stakeholders. Em 2014, a página da Usina Santa Terezinha contabilizou mais de 6 mil seguidores, o que leva ao alcance de mais de 275 mil pessoas. O trabalho em redes sociais teve como foco os colaboradores da empresa, famílias dos colaboradores e comunidades onde as unidades produtivas estão inseridas.

Já o site da Usina Santa Terezinha (www.usacucar.com.br) foi acessado mais de 355 mil vezes, com média mensal de 29.618. No espaço digital encontram-se informações da empresa, meio ambiente e social, comercialização, além de publicações institucionais.

With over one year of existence, Facebook has been a channel of communication and successful relationship with stakeholders. In 2014, Usina Santa Terezinha counted more than 6000 followers, which brings within reach more than 275 thousand people. The work on social networks focused on the company's employees, employees' families and communities where production units are located.

The website of Usina Santa Terezinha (www.usacucar.com.br) was accessed more than 355,000 times, with a monthly average of 29,618. In the digital space there are company, environment and social information, as well as marketing and institutional publications.

NOTIFICAÇÕES REFERENTES A MUDANÇAS OPERACIONAIS

NOTIFICATIONS RELATED TO OPERATIONAL CHANGES

GRI G3-LA5



Com o objetivo de engajar os colaboradores, a Usina Santa Terezinha notifica com antecedência as mudanças operacionais significativas da organização, como reestruturação, aquisições, novas unidades, termos e inícios de safras, e manutenções na indústria. Em reuniões mensais, em conjunto com a Reunião de Participação de Resultados, ou por meio de Informes, a empresa comunica os colaboradores, visando às boas relações na organização.

In order to engage employees, Usina Santa Terezinha notify in advance the significant operational changes in the organisation, such as restructuring, acquisitions, new units, endings and beginnings of crops, and maintenance in the industry. In monthly meetings, together with a Profit Sharing Meeting, or through Reports, the company reports the employees, aiming at good relations in the organisation.



GESTÃO EM SAÚDE

HEALTH MANAGEMENT



A Gestão em Saúde foi implantada em 2009 com o objetivo de promover uma cultura de atenção e prevenção de doenças. O setor, composto por uma equipe multidisciplinar e especializada, atende colaboradores e familiares em serviços de assistência médica, odontológica, assistência social, saúde ocupacional e medicina preventiva.



The Health Management was established in 2009 with the objective of promoting a culture of care and disease prevention. The sector, composed of a multidisciplinary and specialised team serves employees and their families in health care services, dentistry, social work, occupational health and preventive medicine.

PROFISSIONAIS POR ESPECIALIDADE - 2014
PROFESSIONALS BY AREA - 2014

MÉDICOS	PHYSICIANS	47
DENTISTAS	DENTISTS	16
FISIOTERAPEUTAS	PHYSICAL THERAPISTS	10
ENFERMEIROS	NURSES	10
FONOAUDIÓLOGOS	SPEECH THERAPISTS	11
NUTRICIONISTAS	NUTRITIONISTS	04
TOTAL		98

PLANO DE SAÚDE

HEALTH INSURANCE



Aos colaboradores menselistas e dependentes, a assistência médica é oferecida por meio de cobertura



To monthly paid employees and their dependents, healthcare is provided through outpatient and inpatient



ambulatorial e hospitalar, de abrangência nacional. Em 2014 o plano cobriu 36.576 vidas, sendo 15.767 titulares e 20.809 dependentes.



Todos os colaboradores da empresa têm acesso ao atendimento de saúde por meio do Ambulatório Santa Terezinha. Os ambulatórios estão instalados nos municípios que alocam unidades da usina e oferecem consultas nas áreas de clínica geral, ginecologia, obstetrícia, pediatria e ortopedia.

Em Maringá, a Usina Santa Terezinha conta com um ambulatório referência, que oferece atendimento aos colaboradores de todas as unidades da empresa nas especialidades de cardiologia, dermatologia, endocrinologia, gastroenterologia, neurologia, otorrinolaringologia, ortopedia, ginecologia, psicologia, fisioterapia e nutrição.



coverage nationwide. In 2014 the plan covered 36,576,000 lives, with 15,767 members and 20,809 dependents.



CLINIC SANTA TEREZINHA

All company employees have access to health care through the Clinic Santa Terezinha. The clinics are installed in municipalities that allocate units of the plant and provide consultations in the areas of general medicine, gynaecology, obstetrics, paediatrics and orthopaedics.

In Maringá, Usina Santa Terezinha has an ambulatory reference, which provides care to the employees of all units of the company in cardiology, dermatology, endocrinology, gastroenterology, neurology, otolaryngology, orthopaedics, gynaecology, psychology, physical therapy and nutrition.

ASSISTÊNCIA MÉDICA, ODONTOLÓGICA E FARMACÊUTICA

MEDICAL, DENTAL AND PHARMACEUTICAL CARE



Para uma maior abrangência de atendimento, a Usina Santa Terezinha tem parcerias com hospitais regionais



For a more comprehensive service, Usina Santa Terezinha has partnerships with regional hospitals in



de Cianorte, Maringá, Paranavaí e Umuarama (PR) e em Eldorado (MS). Também são firmadas parcerias com laboratórios de análises clínicas em todos os municípios das unidades produtivas, bem como clínicas de imagem – mamografia, Raios-X, tomografia computadorizada e ultrassonografia – em Cianorte, Maringá, Paranavaí e Umuarama, no Paraná.

A empresa também conta com estrutura própria para assistência odontológica em cada uma das unidades. O atendimento é completamente gratuito para os colaboradores da área de corte de cana-de-açúcar e tem custo reduzido para os demais.

A assistência farmacêutica garante 100% de subsídio de medicamentos aos colaboradores do corte de cana-de-açúcar, que também são acompanhados por profissionais do Serviço Social. Para os demais setores, as despesas com remédios são parcialmente ressarcidas (50% para colaboradores e 30% para dependentes).

■ MEDICINA PREVENTIVA

PREVENTIVE MEDICINE



O setor de Gestão em Saúde investe em campanhas preventivas com o propósito de promover a qualidade de vida e incentivar a responsabilidade dos colaboradores com a saúde. São oferecidos serviços gratuitos e



Cianorte, Maringá, Paranavaí, Umuarama (PR) and Eldorado (MS). Also establishes partnerships with clinical laboratories in all municipalities of the production units and imaging clinics - mammography, X-ray, CT scan and ultrasound - in Cianorte, Maringá, Paranavaí and Umuarama, all in Paraná.

The company also has its own structure for dental care in each unit. The service is completely free for employees of the cut of sugarcane and has reduced cost to others.

Pharmaceutical care guarantee 100% drug subsidy to employees of sugarcane cut, which are also accompanied by a professional social worker. For other sectors, the cost of medicines are partially reimbursed (50% for employees and 30% for dependents).



The Health Management sector invests in prevention campaigns in order to promote quality of life and to encourage accountability of employees with health. Free services and conducted educational campaigns



realizadas campanhas educativas que proporcionam maior comodidade e agilidade no acompanhamento de problemas como hipertensão, diabetes e obesidade.

Para o trabalho preventivo, a empresa dispõe de uma equipe multiprofissional composta por enfermeiros, nutricionistas, psicólogos, fisioterapeutas e fonoaudiólogos, que desenvolvem atividades de acordo com as demandas identificadas in loco.



are offered providing greater convenience and flexibility in tracking problems such as hypertension, diabetes and obesity. For preventive work, the company has a multidisciplinary team of nurses, nutritionists, psychologists, physiotherapists and speech therapists, who develop activities according to the demands identified on the spot.

▣ ATENDIMENTOS ESPECIALIZADOS SPECIALISED CONSULTATIONS



O atendimento fisioterápico é realizado por profissionais de fisioterapia clínica e ocupacional e conta com estrutura própria para essa finalidade em cada uma das unidades. A empresa também oferece, em todos os ambulatorios, assistência nutricional. Alguns ambulatorios contam ainda com atendimento psicológico clínico.

Para atender e fornecer os PCA's (Programas de Conservação Auditiva), a empresa dispõe de profissionais de fonoaudiologia, cabines audiométricas e audiômetros para realização dos exames audiométricos. Além dos programas e ações de medicina preventiva, a Usina Santa Terezinha também trabalha com foco na saúde ocupacional. Dentro dessa proposta, além de



The physiotherapy service is carried out by clinical and occupational therapy professionals and has its own structure for this purpose in each of the units. The company also offers, in all clinics, nutritional assistance. Some clinics also have clinical psychological treatment.

To meet and provide the PCA's (Hearing Conservation Programme), the company offers speech therapy professionals, audiometric booths and audiometer to perform audiometric tests.

In addition to the programme and preventive medicine actions, Usina Santa Terezinha also works with a focus on occupational health. Within this proposal, in addition to complying with regulatory standards of the Ministry of Labour, a monthly



atender às Normas Regulamentadoras do Ministério do Trabalho, é feito um acompanhamento mensal da realização de exames clínicos periódicos.

Para cumprimento das normas referentes aos exames complementares necessários que constam no PCMSO (Programa de Controle Médico de Saúde Ocupacional), a empresa tem parcerias com laboratórios de análises clínicas e clínicas de imagem para realização dos exames ocupacionais. Também é elaborado, em cada unidade, um laudo ergonômico sob responsabilidade do ergonomista da empresa, auxiliado pelos médicos do trabalho, fisioterapeutas e engenheiros de segurança.



monitoring of the implementation of clinical journals is made. For compliance regarding the necessary additional tests listed in PCMSO (Medical Control of Occupational Health Programme), the company has partnerships with laboratories for clinical analysis and image clinics to perform occupational exams. It is also prepared, in each unit, an ergonomic report under the responsibility of the company's ergonomist, assisted by occupational physicians, physiotherapists and safety engineers.

QUANTIDADE DE CONSULTAS REALIZADAS EM 2014 POR ESPECIALIDADE

QUANTITY OF CONSULTS UNDERTAKEN IN 2014 BY SPECIALITY

TIPOS DE CONSULTAS TYPES OF CONSULTATION	QUANTIDADE QUANTITY
AMBULATORIAIS CLINIC	50.391
ODONTOLÓGICAS DENTISTRY	16.409
NUTRICIONAIS NUTRITIONAL	1.874
CINÉSIOFUNCIONAIS KINAESTHETIC FUNCTIONAL	9.917
FISIOTERAPIA OCUPACIONAL OCCUPATIONAL PHYSIOTHERAPY	10.305
AUDIOMETRIA AUDIOMETRY	18.264

SAÚDE E SEGURANÇA NO TRABALHO

HEALTH AND SAFETY



Adotar práticas seguras no ambiente de trabalho, preservando a saúde e bem estar dos colaboradores, é uma prioridade na Usina Santa Terezinha. A empresa investe, constantemente, em iniciativas e ações de prevenção e em profissionais devidamente habilitados, buscando minimizar, até, finalmente, eliminar os acidentes, lesões e doenças ocupacionais.

Ciente de que um ambiente de trabalho saudável e seguro pode influenciar diretamente no desenvolvimento e nos resultados, a empresa considera essencial a manutenção de um Sistema de Gestão de



Adopting safe practices in the workplace, preserving the health and well being of employees is a priority at Usina Santa Terezinha. The company invests constantly in initiatives and prevention actions and in trained professionals in order to minimise, and even to eliminate accidents, injuries and diseases.

Aware that a healthy and safe working environment can directly influence development and results, the company considers it essential to maintain a QSSMA Management System (Quality, Health, Safety and Environment). By monitoring the results and involving





Qssma (Qualidade, Saúde, Segurança e Meio Ambiente). Por meio do monitoramento dos resultados e envolvendo a participação de todos os colaboradores, o sistema determina as orientações necessárias para as práticas de trabalho, considerando sempre os riscos inerentes a cada atividade. Assim, visa a alcançar a primazia no Controle da Qualidade, na Gestão de Segurança e Saúde Ocupacional e na Gestão de Preservação e Proteção ao Meio Ambiente.



the participation of all employees, the system determines the necessary guidelines for working practices, always considering the risks inherent in each activity. Thus, aims to achieve excellence in the Quality Control in Safety Management and Occupational Health and Conservation Management and Environmental Protection.

▣ PREMISSAS E DIRETRIZES GERAIS

ASSUMPTIONS AND GUIDELINES



- ▣ Respeito ao meio ambiente mediante o cumprimento de toda a legislação aplicável ao negócio da empresa, do uso de tecnologia limpa e do uso responsável dos recursos naturais disponíveis;
- ▣ Disposição de ambientes providos de condições seguras de trabalho, baseadas na legislação vigente em matéria de Segurança e Medicina do Trabalho, inclusive as provenientes de acordos adotados com a OIT (Organização Internacional do Trabalho), garantindo a integridade dos envolvidos no processo da empresa;
- ▣ Análise e monitoramento constante de riscos de acidentes e incidentes na busca da melhoria contínua do sistema;



- ▣ *Respect for the environment through compliance with all laws applicable to the business of the company, the use of clean technology and the responsible use of available natural resources;*
- ▣ *Maintenance of environment providing safe working conditions, based on current legislation on Safety and Occupational Medicine, including those from agreements reached with the ILO (International Labour Organisation), ensuring the integrity of those involved in the business process;*
- ▣ *Analysis and constant monitoring of risks of accidents and incidents in pursuit of continuous improvement of the system;*
- ▣ *Application of security guidelines that promote quality*



- Garantia de aplicação das diretrizes que promovam a qualidade de vida e sustentabilidade em todas as atividades e operações;
- Comprometimento da alta direção, por meio da adoção de liderança proativa, que tenha como prioridade alcançar a excelência nas ações da política Qssma (Qualidade, Segurança e Saúde do Trabalho e Meio Ambiente).



of life and sustainability in all activities and operations;

- *Top management commitment, through the adoption of proactive leadership, which has the priority to achieve excellence in the actions of QSSMA policy (Quality, Safety and Occupational Health and the Environment).*

▣ DIRETRIZES ESPECÍFICAS

SPECIFIC DIRECTIVES



As metas de saúde e segurança estabelecidas pela empresa são definidas a partir dos diagnóstico de TF (Taxa de Frequência) e TG (Taxa de Gravidade), definidas com base nos índices recomendados pela OIT (Organização Internacional do Trabalho).



The health and safety goals established by the company are defined from the TF (Frequency Rate) TG (Gravity Rate), defined on the basis of indexes recommended by the ILO (International Labor Organization).

OIT (ORGANIZAÇÃO INTERNACIONAL DO TRABALHO)

ILO (INTERNATIONAL LABOR ORGANIZATION)

FONTE/SOURCE: WWW.OITBRASIL.ORG.BR

TAXA DE GRAVIDADE (DIAS PERDIDOS)

GRAVITY RATE - MISSED DAYS

- Até 500 = Muito boa *Very good*
- De 500,01 a 1000 = Boa *Good*
- De 1000,01 a 2000 = Regular *Regular*
- Acima de 2000 = Péssima *Terrible*

TAXA DE FREQUÊNCIA (NÚMERO DE ACIDENTES)

FREQUENCY RATE - NUMBER OF ACCIDENTS

- Até 20 = Muito boa *Very good*
- De 20,01 a 40 = Boa *Good*
- De 40,01 a 60 = Regular *Regular*
- Acima de 60 = Péssima *Terrible*



PRINCIPAIS INDICADORES DE PERFORMANCE

DA USINA SANTA TEREZINHA

MAIN PERFORMANCE INDICATORS OF USINA SANTA TEREZINHA

GRI G3-LA71

HORAS TRABALHADAS

WORKED HOURS

2013	43.906.843
2014	48.915.493

HHT HOMENS-HORAS TRABALHADAS

WORKED MEN-HOURS

IGUATEMI	4.004.074
PARANACITY	7.434.476
TAPEJARA	8.120.638
IVATÉ	4.898.679
TERRA RICA	4.945.579
SÃO TOMÉ	2.758.854
RONDON	4.620.613
CIDADE GAÚCHA	4.596.008
USINA RIO PARANÁ	721.258
USINA GOIOERÉ	3.425.743
COSTA BIOENERGIA	2.357.477
LOGÍSTICA	444.907
PARANAGUÁ	43.671
CORPORATIVO	543.516

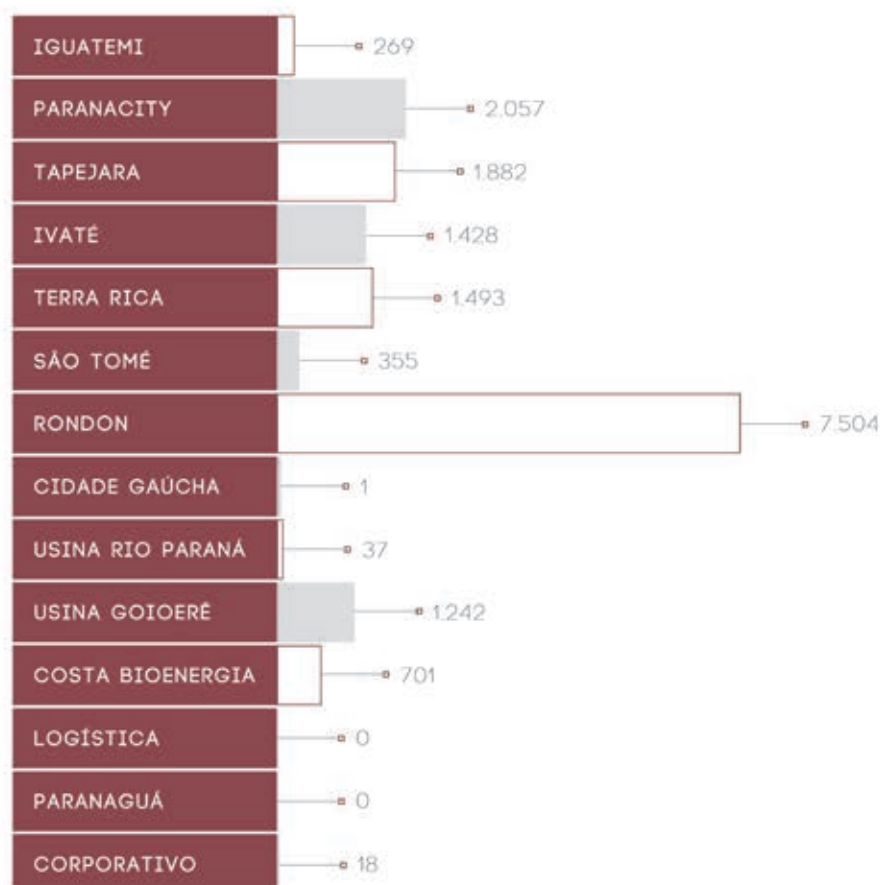
DIAS PERDIDOS

ABSENT DAYS

2013	25.864
2014	16.987

DIAS PERDIDOS POR UNIDADE

ABSENT DAYS PER UNIT





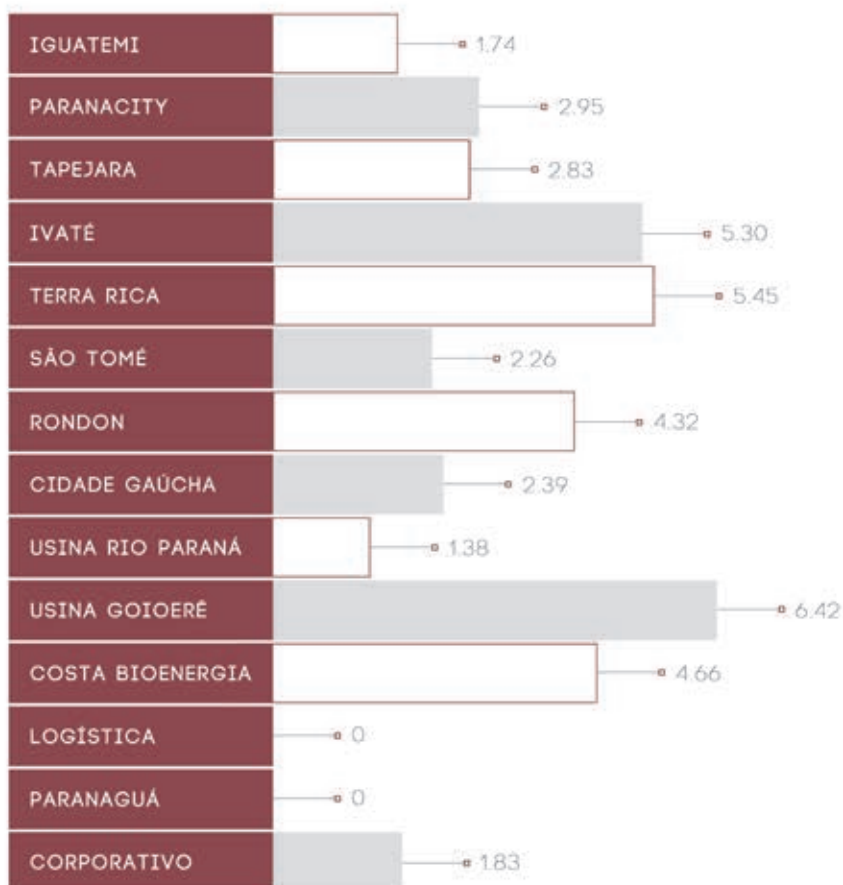
▣ TAXA DE FREQUÊNCIA

ATTENDANCE RATE

2013	2,57
2014	2,97

▣ TAXA DE FREQUÊNCIA POR UNIDADE

ATTENDANCE RATE PER UNIT



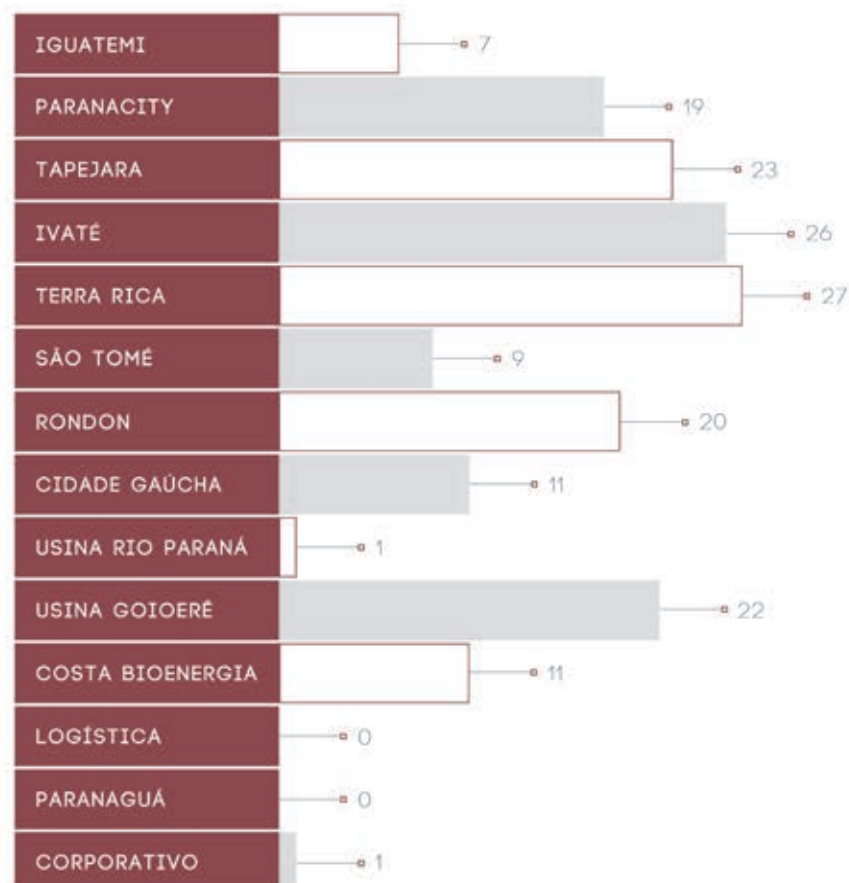
▣ QUANTIDADE DE ACIDENTES

AMOUNT OF ACCIDENTS

2013	130
2014	177

▣ QUANTIDADE DE ACIDENTES POR UNIDADE

AMOUNT OF ACCIDENTS PER UNIT





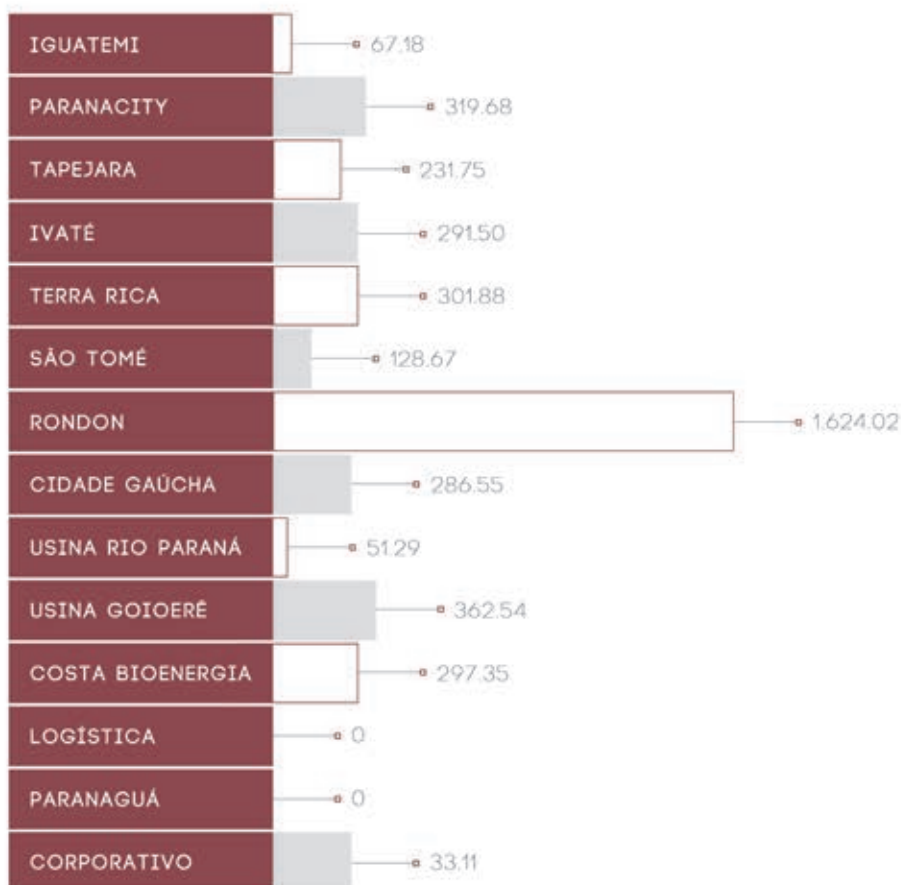
▣ TAXA DE GRAVIDADE

GRAVITY RATE

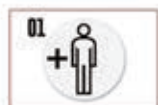
2013	469.96
2014	285.39

▣ TAXA DE GRAVIDADE POR UNIDADE

GRAVITY RATE PER UNIT



FERRAMENTAS UTILIZADAS NA BUSCA DAS MELHORIAS EM QSSMA TOOLS USED IN THE SEARCH FOR IMPROVEMENTS IN QSSMA



QUANTIDADE DE COLABORADORES REPRESENTADOS EM COMITÊS FORMAIS DE SEGURANÇA E SAÚDE NO TRABALHO

NUMBER OF EMPLOYEES REPRESENTED IN FORMAL SAFETY AND HEALTH AT WORK COMMITTEES

GRI G3-LA6



Buscando a otimização das condições de saúde e segurança, colaboradores da Usina Santa Terezinha são representados em comitês, que se reúnem periodicamente para discutir, analisar, implantar medidas e desenvolver objetivos que diminuam os riscos ocupacionais. Para que essa meta seja atingida, a empresa dispõe de ferramentas coordenadas pela Gerência Jurídica:

Seeking to optimise the health and safety conditions, employees of Usina Santa Terezinha are represented on committees which meet regularly to discuss, analyse, implement measures and develop goals to reduce occupational hazards. For this goal to be achieved, the company has tools coordinated by the Legal Department:

▪ Cipa e Cipatr (Comissão Interna de Prevenção de Acidentes e Comissão Interna de Prevenção de Acidentes do Trabalho Rural): executadas nas áreas industrial e agrícola, as comissões envolvem 442 colaboradores devidamente treinados com carga horária de 20 horas - em conformidade com as Normas Regulamentadoras do Ministério do Trabalho e Emprego NR 5 e NR 31. As comissões realizam reuniões mensais para discutir assuntos relacionados à prevenção em acidentes e doenças ocupacionais; faz inspeções,

▪ CIPA and CIPATR (Internal Commission for Accident Prevention and Internal Commission for Rural Work Accident Prevention): executed in industrial and agricultural areas, commissions involving 442 employees trained with a workload of 20 hours - in accordance to the regulations of the Ministry of Labour and Employment NR NR 5 and 31. The committees hold monthly meetings to discuss issues related to preventive occupational accidents and diseases; make inspections, investigation of accidents and incidents; draw up hazard maps and



investigação de acidentes e incidentes; elabora mapas de riscos e organiza, anualmente, a Sipat (Semana Interna de Prevenção em Acidente de Trabalho) em todas as unidades produtivas, terminal logístico e escritório corporativo.

▫ Comitê de Segurança e Saúde no Trabalho: órgão colegiado de assessoramento, acompanhamento e monitoramento das atividades relacionadas à Segurança e Saúde no Trabalho. É constituído de gerente jurídico, supervisor de gestão ambiental, técnico de segurança do trabalho (corporativo), gerente de recursos humanos;



organise the SIPAT (Internal Week of Occupational Accident Prevention) annually in all production units, logistics terminal and corporate office.

▫ *Safety Committee and Health at Work: collegiate body of advice and monitoring of activities related to Safety and Health at Work. It consists of a legal manager, an environmental management supervisor, a safety technician (corporate), a human resources manager; agricultural and industrial managers; and safety engineers of the production units.*

▫ *SESMT (Specialised Service in Safety and*



gerentes agrícolas e industriais; e engenheiros de segurança das unidades produtivas.

▣ Sesmt (Serviço Especializado em Segurança e Medicina do Trabalho): o serviço é formado levando em consideração a quantidade de profissionais estabelecida pela Norma Regulamentadora 4 do Ministério do Trabalho.



Occupational Medicine): the service is formed taking into account the number of professionals established by Regulatory Standard 4 of the Ministry of Labour.

PROFISSIONAL PROFESSIONAL	NÚMERO DE PROFISSIONAIS EXIGIDO PELA NR 4 NUMBER OF PROFESSIONALS REQUIRED BY NR 4	NÚMERO DE PROFISSIONAIS CONTRATADOS DA EMPRESA NUMBER OF PROFESSIONALS IN THE COMPANY
ENGENHEIRO DE SEGURANÇA DO TRABALHO WORKPLACE SAFETY ENGINEER	11	13
MEDICO DO TRABALHO WORKPLACE PHYSICIAN	11	12
ENFERMEIRO NURSE	1	10
AUXILIAR DE ENFERMAGEM DO TRABALHO LABOUR NURSING ASSISTANT	16	16
AUXILIAR DE ENFERMAGEM NURSING ASSISTANT	NÃO APLICÁVEL NOT APPLICABLE	11
TÉCNICO DE SEGURANÇA DO TRABALHO WORKPLACE SAFETY TECHNICIAN	59	67



▪ **Ordem de Serviços:** a empresa conta com o moderno sistema de emissão de ordens de serviços, conforme determina a NR 1 do Ministério do Trabalho. O sistema é utilizado tanto para a manutenção de máquinas e equipamentos, quanto para a integração de novos funcionários, permitindo assim a realização de serviços monitorados, com acompanhamento dos encarregados e profissionais do Sesmt, tendo como finalidade a prevenção dos acidentes e doenças ocupacionais. Nas OS (Ordem de Serviços) constam a descrição das intervenções, recomendação do EPI (Equipamento de Proteção Individual), EPC (Equipamento de Proteção Coletiva) e medidas preventivas.

▪ **Ppra (Programa de Prevenção de Riscos Ambientais), Ltcacat (Laudo Técnico de Condições Ambientais do Trabalho) e Pcmso (Programa de Controle Médico de Saúde Ocupacional):** diagnosticam os riscos, estabelecem os exames médicos ocupacionais, monitoram as ações estabelecidas, e realizam campanhas de segurança e saúde durante o ano.

Além do cumprimento das normas regulamentadoras, a empresa dá atenção especial às áreas de trabalho em altura (NR 35), espaços confinados (NR 33), risco com energia elétrica (NR 10), trabalho rural (NR 31) e condições e meio ambiente de trabalho na indústria da construção (NR 18), realizando treinamentos constantes.



▪ *Service order: the company has the modern system of issuing work orders, as required by NR 1 of the Ministry of Labour. The system is used both for the maintenance of machinery and equipment, and for the integration of new employees, thus enabling the realisation of monitored services, monitoring of charge and SESMT professionals, and aims to prevent accidents and occupational diseases. In OS (Service Order) it appears in the description of interventions, recommendation of PPE (Personal Protective Equipment), EPC (Collective Protection Equipment) and preventive measures.*

▪ *PPRA (Programme of Environmental Risk Prevention), LTCAT (Labour Environmental Conditions Technical Report) and PCMSO (Occupational Health Medical Control Programme): diagnose the risks, establish occupational medical examinations, monitor the actions established, and campaign health and safety during the year.*

In addition to compliance with regulatory standards, the company pays special attention to the areas of work at height (NR 35), confined spaces (NR 33), risk of electric energy (NR 10), rural labour (NR 31) and conditions and environment work in the construction industry (NR 18) holding constant training.

TREINAMENTO NA ÁREA DE SAÚDE E SEGURANÇA

TRAINING IN HEALTH AND SAFETY

GRI G3-LA8 E LA9



A Usina Santa Terezinha valoriza e investe no bem-estar de seus colaboradores, destacando o alerta mútuo de que, além de serem responsáveis pela preservação da sua própria saúde e segurança, devem estar atentos às ações dos colegas de trabalho, fortalecendo atitudes coletivas que desenvolvam o espírito de equipe.

Com essa preocupação, promove iniciativas e treinamentos voltados para a área de saúde e segurança. Assim, tem conseguido manter a taxa de acidentes e doenças ocupacionais em níveis aceitáveis, considerando como diretriz a tabela de

Usina Santa Terezinha values and invests in the welfare of its employees, highlighting the mutual warning that, in addition to being responsible for the preservation of their own health and safety, should be alert to the actions of co-workers, strengthening collective attitudes to develop team spirit.

With this in mind, it promotes focused initiatives and training for the area of health and safety. So, it has managed to keep the rate of accidents and occupational diseases at acceptable levels, considering as a guideline the statistical control table of accidents by ILO (International Labour Organisation), which uses





controle estatístico de acidentes da OIT (Organização Internacional do Trabalho), que utiliza os índices de frequência e gravidade como indicadores.

Os treinamentos internos são compostos por DDS (Diálogos Diários de Segurança), cursos, palestras e campanhas. Para essas iniciativas, a Usina Santa Terezinha mantém uma parceria firmada com diversas instituições de ensino, empresas especializadas e organizações de serviço, como o Senar (Serviço Nacional de Aprendizagem Rural), Senai (Serviço Nacional de Aprendizagem Industrial) e o Senat (Serviço Nacional de Aprendizagem do Transporte).

A empresa conta, ainda, com planos de segurança e meio ambiente, como o Plano de Emergência, Brigada de Incêndio, Plano de Combate a Incêndio e Pânico, Plano de Gerenciamento de Resíduos Sólidos e Plano de Ajuda à Emergência, voltado especificamente para as emergências externas. Além disso, está implantando o PGR (Plano Gerenciamento de Riscos), englobando todos os riscos pertinentes a suas atividades.

É importante destacar que os visitantes, terceiros e prestadores de serviços recebem orientações de segurança e saúde do trabalho, por meio de Ordens de Serviço de integração dadas pelo Sesmt. Sendo assim, a Usina Santa Terezinha determina, em todos os seus setores, que os resultados e rendimentos sejam alcançados sem a violação de normas de segurança e com condições de saúde toleráveis.

the frequency and severity indexes as indicators.

The internal training consist of DDS (Daily Safety Dialogues), courses, lectures and campaigns. For these initiatives, Usina Santa Terezinha maintains a partnership with various educational institutions, specialised companies and service organisations, such as SENAR (National Rural Education Service), SENAI (National Industrial Apprenticeship Service) and the SENAT (National Apprentice in Transport Service).

The company also counts on security and environment plans, such as the Emergency Plan, Fire Brigade, Fire Fighting and Panic Plan, Solid Waste Management Plan and Help in Emergency Plan, designed specifically for external emergencies. Also, it is implementing the RMP (Risk Management Plan), covering all relevant risks to its activities.

Importantly, visitors, contractors and service providers receive safety and occupational health guidelines, through integrated service orders given by SESMT. Thus, Usina Santa Terezinha determines, in all sectors, the results and yields are achieved without the violation of safety standards and with tolerable health condition.

PRINCIPAIS AÇÕES E PROGRAMAS DE SAÚDE

MAIN ACTIONS AND HEALTH PROGRAMMES

SAÚDE HEALTH

- HIGIENE E SAÚDE BUCAL: HIGIENE AND ORAL HEALTH
- PREVENÇÃO E COMBATE DA GRIPE H1N1: PREVENTING AND COMBATING H1N1 INFLUENZA
- PREVENÇÃO DO TABAGISMO E ALCOOLISMO: PREVENTION OF SMOKING AND ALCOHOLISM
- CONTROLE E COMBATE A HIPERTENSÃO: CONTROL AND FIGHT AGAINST HYPERTENSION
- COMBATE AS DROGAS ILÍCITAS: COMBATING ILLICIT DRUGS
- CONTROLE E PREVENÇÃO DE DIABETES: CONTROL AND PREVENTION OF DIABETES
- CONTROLE DE OBESIDADE: OBESITY CONTROL
- PREVENÇÃO E CONTROLE DE TÉTANO E FEBRE AMARELA: PREVENTION AND CONTROL OF TETANUS AND YELLOW FEVER
- PREVENÇÃO DA AIDS (SÍNDROME DA IMUNODEFICIÊNCIA ADQUIRIDA) E OUTRAS DST'S (DOENÇAS SEXUALMENTE TRANSMISSÍVEIS): PREVENTION OF AIDS (ACQUIRED IMMUNODEFICIENCY SYNDROME) AND OTHER STDs (SEXUALLY TRANSMITTED DISEASES)

OUTUBRO ROSA

PINK OCTOBER



Durante todo o mês de outubro, unidades produtivas, corporativo e terminal logístico realizaram ações para a campanha Outubro Rosa.

Throughout the month of October, production units, corporate office and logistic terminals carried out actions for the Pink October campaign.



AGOSTO AZUL / NOVEMBRO AZUL

BLUE AUGUST / NOVEMBER BLUE



Em 2014, colaboradores das unidades Cidade Gaúcha, Paranacity, Terra Rica e Rondon comemoraram o Agosto Azul. Em Maringá – no corporativo e terminal logístico -, Unidade Ivaté e Usina Rio Paraná, foram realizadas atividades durante o Novembro Azul. As duas

In 2014, employees of the Units of Cidade Gaúcha, Paranacity, Terra Rica and Rondon celebrated Blue August. In Maringá - in the corporate and logistics terminal - Ivaté Unit and at Usina Rio Paraná, activities were carried out during the Blue November. Both



ações têm o objetivo de conscientizar os homens sobre saúde e prevenção, especialmente a respeito de doenças como o câncer de próstata.



actions are intended to educate men on health and prevention, especially regarding diseases such as prostate cancer.

DISTRIBUIÇÃO DE
MATERIAIS EDUCATIVOS
DISTRIBUTION OF
EDUCATIONAL MATERIALS



REALIZAÇÃO DE EXAMES DE
DIABETE E HIPERTENSÃO
PERFORMING DIABETES
AND HYPERTENSION TESTS



PALESTRAS: PREVENÇÃO, EXAME
E DIAGNÓSTICO DO CÂNCER
DE PRÓSTATA
LECTURES: PREVENTION, EXAMINATION AND
DIAGNOSIS OF PROSTATE CANCER



PRINCIPAIS AÇÕES E PROGRAMAS DE SEGURANÇA

MAIN ACTIONS AND SAFETY PROGRAMMES



- ▣ Prevenção e controle de risco de incêndio;
- ▣ Prevenção e controle de risco de choque elétrico;
- ▣ Realização de todos os exames ocupacionais relacionados ao trabalho dos colaboradores;
- ▣ Realização de DDS (Diálogos Diários de Segurança);
- ▣ Emissão de Ordens de Serviço de Trabalho;
- ▣ Integração de colaboradores e terceiros;
- ▣ Incentivo ao esporte saudável.



- ▣ *Prevention and control of fire risk;*
- ▣ *Prevention and shock hazard control;*
- ▣ *The making of all occupational exams related to work of employees;*
- ▣ *DDS realisation (Daily Safety Dialogues);*
- ▣ *Issuance of Work Orders Service;*
- ▣ *Integration of employees and third parties;*
- ▣ *Encouragement to healthy sports.*



NOSSO RELATÓRIO, SAFRA 2014/2015

OUR REPORT, 2014/2015 CROP




Pacto Global Rede Brasileira



A Usina Santa Terezinha mantém os princípios de transparência sobre o seu desempenho e equilíbrio de informações reportadas por meio do Relatório de Sustentabilidade.

Pela quarta edição, o documento é elaborado de acordo com as diretrizes GRI - Global Reporting Initiative. A publicação traz indicadores que comunicam resultados das operações nos eixos social, ambiental e econômico, com ênfase na safra 2014/2015.  [GRI G3-3.1 E 3.5]

O relato anual abrange todas as unidades produtivas, corporativo e terminais logísticos da empresa no Brasil, no período de 1º de janeiro de 2014 a 31 de dezembro de 2014. Como na edição anterior, o documento foi orientado pelas diretrizes da GRI G3, com nível de aplicação C.  [GRI G3-3.2/3.3 E 3.6]

O material apresentado também atende às exigências de informações do Pacto Global, iniciativa da Organização das Nações Unidas, desempenhando a função de instrumento de COP (Comunicação de Progresso) desde a edição 2012. Sendo assim, o relatório tem o seu conteúdo alinhado aos selos que identificam os dez Princípios do Pacto Global, subdivididos nos temas Direitos Humanos, Trabalho, Meio Ambiente e Combate à Corrupção.

A Usina Santa Terezinha é comprometida também

Usina Santa Terezinha maintains the principles of transparency about its performance and balance of information reported by the Sustainability Report.

For the fourth edition, the document has been prepared in accordance with the GRI - Global Reporting Initiative. The publication brings indicators that communicate results of operations in the social, environmental and economic axes, with emphasis on crop 2014/2015. [GRI G3-3.1 e 3.5]

The annual report covers all production units, corporate and logistics terminals of the company in Brazil, on the period from 1st January 2014 to 31st December 2014. As in the previous edition, the document was guided by the GRI G3 guidelines, with C application level. [GRI G3-3.2/3.3 e 3.6]

The material presented also meets the Global Compact reporting requirements of the United Nations initiative, playing the COP instrument function (Communication on Progress) since the 2012 edition. Therefore, the report has its content aligned to seals that identify the ten Global Compact Principles, divided into the themes of Human Rights, Labour, Environment and Anti-Corruption.

Usina Santa Terezinha is also committed to the Millennium Development Goals. Accordingly, the report



com as Metas do Milênio. Em conformidade, o conteúdo do relato é acompanhado dos selos dos oito ODM estabelecidos pelas Nações Unidas em 2000.

O Relatório de Sustentabilidade visa a servir como meio de divulgação e consulta aos principais stakeholders. A edição 2014 mantém o escopo dos anos anteriores e representa a transição para que a empresa assuma, futuramente, a nova versão das diretrizes GRI – a G4. [GRI G3-3.11]

O conteúdo publicado neste documento pode ser esclarecido no endereço eletrônico comunicacao@usacucar.com.br e conferido na versão impressa ou digital (www.usacucar.com.br). [GRI G3-3.4]

content it is accompanied by the seals of the eight MDGs set by the UN in 2000.

The Sustainability Report is intended to serve as a means of dissemination and consultation with key stakeholders. The 2014 edition maintains the scope of previous years and represents the transition for the company to take in the future, the new version of the GRI guidelines - the G4. [GRI G3-3.11]

The content of this document can be clarified on the website comunicacao@usacucar.com.br and checked in printed or digital version (www.usacucar.com.br). [GRI G3-3.4]

INFORMAÇÃO E SUSTENTABILIDADE
WWW.USACUCAR.COM.BR

VIA PÁGINA INFORMATIVOS

INFORMATION AND SUSTAINABILITY
(WWW.USACUCAR.COM.BR - VIA INFORMATIVE PAGE)



SUMÁRIO DE CONTEÚDO DA GRI

GRI CONTENT INDEX

[GRI G3-3.12]

1. ESTRATÉGIA E ANÁLISE STRATEGY AND ANALYSIS

PERFIL PROFILE	DESCRIÇÃO DISCLOSURE	PÁGINA PAGE	PACTO GLOBAL GLOBAL COMPACT
1.1	DECLARAÇÃO DO PRESIDENTE ADVISORY BOARD MESSAGE	6, 7, 10 A 14	DECLARAÇÃO DE APOIO CONTÍNUO STATEMENT OF CONTINUING SUPPORT
1.2	DESCRIÇÃO DOS PRINCIPAIS IMPACTOS, RISCOS E OPORTUNIDADES DESCRIPTION OF KEY IMPACTS, RISKS, AND OPPORTUNITIES		

2. PERFIL ORGANIZACIONAL ORGANISATIONAL PROFILE

PERFIL PROFILE	DESCRIÇÃO DISCLOSURE	PÁGINA PAGE	PACTO GLOBAL GLOBAL COMPACT
2.1	NOME DA ORGANIZAÇÃO ORGANISATION NAME	16	REQUISITO NÃO ESPECÍFICO DE UMA COP NO SPECIFIC COP REQUIREMENT
2.2	PRINCIPAIS MARCAS, PRODUTOS E/OU SERVIÇOS MAIN BRANDS, PRODUCTS AND/OR SERVICES	16	
2.3	ESTRUTURA OPERACIONAL DA ORGANIZAÇÃO OPERATIONAL STRUCTURE OF THE ORGANISATION	17	
2.4	LOCALIZAÇÃO DA SEDE DA ORGANIZAÇÃO LOCATION OF HEADQUARTERS	17	
2.5	ATUAÇÃO GEOGRÁFICA COUNTRIES AND REGIONS WHERE THE COMPANY WORKS	16	
2.6	TIPO E NATUREZA JURÍDICA DA PROPRIEDADE TYPE OF JURIDICAL NATURE OF THE COMPANY	16	

2.7	MERCADOS ATENDIDOS MARKETS ATTENDED	19	REQUISITO NÃO ESPECÍFICO DE UMA COP NO SPECIFIC COP REQUIREMENT
2.8	PORTE DA ORGANIZAÇÃO SIZE OF THE ORGANISATION	17	
2.9	MUDANÇAS NO PERÍODO COBERTO PELO RELATÓRIO CHANGES COVERED DURING THE PERIOD OF THE REPORT	29	
2.10	PRÊMIOS RECEBIDOS NO PERÍODO COBERTO PELO RELATÓRIO PRIZES AWARDED DURING THE PERIOD OF THE REPORT	62 A 65	

3. PARÂMETROS PARA O RELATÓRIO REPORT PARAMETERS

PERFIL PROFILE	DESCRIÇÃO DISCLOSURE	PÁGINA PAGE	PACTO GLOBAL GLOBAL COMPACT
3.1	PERÍODO COBERTO PELO RELATÓRIO PERIOD COVERED BY THE REPORT	172	REQUISITO NÃO ESPECÍFICO DE UMA COP NO SPECIFIC COP REQUIREMENT
3.2	DATA DO RELATÓRIO ANTERIOR MAIS RECENTE DATE OF PREVIOUS REPORT (IF ANY)	172	
3.3	CICLO DE EMISSÃO DOS RELATÓRIOS ISSUING CYCLE OF THE REPORT PUBLICATION	172	
3.4	DADOS PARA CONTATO DATA FOR CONTACT IN CASE OF QUESTIONS RELATED TO ITS CONTENT	173	
3.5	PROCESSO PARA A DEFINIÇÃO DO CONTEÚDO DO RELATÓRIO PROCESS FOR DEFINING REPORT CONTENT	172	
3.6	LIMITE DO RELATÓRIO REPORT LIMIT	172	
3.11	MUDANÇAS SIGNIFICATIVAS DE ESCOPO SIGNIFICANT CHANGES COMPARED TO PREVIOUS YEARS (SCOPE)	173	

3.12	SUMÁRIO DE CONTEÚDO DA GRI TABLE THAT IDENTIFIES THE PLACE OF THE INFORMATION IN THE REPORT	174	REQUISITO NÃO ESPECÍFICO DE UMA COP NO SPECIFIC COP REQUIREMENT
4. GOVERNANÇA, COMPROMISSO E ENGAJAMENTO GOVERNANCE, COMMITMENT AND ENGAGEMENT			
PERFIL PROFILE	DESCRIÇÃO DISCLOSURE	PÁGINA PAGE	PACTO GLOBAL GLOBAL COMPACT
4.1	ESTRUTURA DA GOVERNANÇA DA ORGANIZAÇÃO STRUCTURE AND GOVERNANCE OF THE INSTITUTION	33	PRINCÍPIOS 1 AO 10 ACTIONS TAKEN TO IMPLEMENT PRICIPLES 1-10
4.2	IDENTIFICAÇÃO DE SE O PRESIDENTE DO MAIS ALTO ÓRGÃO DE GOVERNANÇA É TAMBÉM UM EXECUTIVO PRESIDENCY OF THE GOVERNANCE GROUP	33	
4.3	CONSELHEIROS INDEPENDENTES PERCENTAGE OF ADVISORY BOARD MEMBERS THAT ARE INDEPENDENT, NON-EXECUTIVES	33	
4.4	CANAIS DE COMUNICAÇÃO COM O CONSELHO MECHANISMS FOR THE SHAREHOLDERS TO PROVIDE RECOMMENDATIONS TO THE ADMINISTRATIVE COUNCIL	146	
4.8	DECLARAÇÃO DE MISSÃO E VALORES, CÓDIGOS DE CONDUTA E PRINCÍPIOS INTERNOS RELEVAN- TES PARA O DESEMPENHO ECONÔMICO, AMBIEN- TAL E SOCIAL INTERNALLY DEVELOPED STATEMENTS OF MISSION OR VALUES, CODES OF CONDUCT, AND PRINCIPLES RELEVANT TO ECONOMIC, ENVIRONMENTAL, AND SOCIAL PERFORMANCE	30, 36, 89 A 92, 98, 99 E 125	
4.9	PROCEDIMENTOS DO MAIS ALTO ÓRGÃO DE GOVERNANÇA PARA SUPERVISIONAR A IDENTIFI- CAÇÃO E GESTÃO POR PARTE DA ORGANIZAÇÃO DO DESEMPENHO ECONÔMICO, AMBIENTAL E SOCIAL, INCLUINDO RISCOS E OPORTUNIDADES RELEVANTES, ASSIM COM A ADESÃO OU CONFOR- MIDADE COM NORMAS ACORDADAS INTERNACIO- NALMENTE, CÓDIGOS DE CONDUTA E PRINCÍPIOS PROCEDURES OF THE HIGHEST GOVERNANCE BODY FOR OVERSEEING THE ORGANIZATION'S IDENTIFICATION AND MANAGEMENT OF ECONOMIC, ENVIRONMENTAL, AND SOCIAL PERFORMANCE, INCLUDING RELEVANT RISKS AND OPPORTUNITIES, AND ADHERENCE OR COMPLIANCE WITH INTERNATIONALLY AGREED STANDARDS, CODES OF CONDUCT, AND PRINCIPLES	34	
4.12	INICIATIVAS EXTERNAS EXTERNALLY INITIATIVES	46 A 57	

4.13	PARTICIPAÇÃO EM ASSOCIAÇÕES MEMBERSHIPS IN ASSOCIATIONS	60	PRINCÍPIOS 1 AO 10 ACTIONS TAKEN TO IMPLEMENT PRINCIPLES 1-10
4.14	RELAÇÃO DE STAKEHOLDERS LIST OF STAKEHOLDERS	144 A 148	
4.15	IDENTIFICAÇÃO E SELEÇÃO DE STAKEHOLDERS BASIS FOR IDENTIFICATION AND SELECTION OF STAKEHOLDERS	144 A 148	
4.16	ABORDAGENS PARA O ENGAJAMENTO DOS STAKEHOLDERS, INCLUINDO A FREQUÊNCIA DO ENGAJAMENTO POR TIPO E GRUPOS DE STAKEHOLDERS APPROACHED TO ENGAGE STAKEHOLDERS, INCLUDING THEIR ENGAGEMENT FREQUENCY BY TYPE AND GROUPS	144 A 148	

INDICADORES DE PERFORMANCE
PERFORMANCE INDICATORS

DESEMPENHO ECONÔMICO
ECONOMICS

PERFIL PROFILE	DESCRIÇÃO DISCLOSURE	PÁGINA PAGE	PACTO GLOBAL GLOBAL COMPACT
EC1	VALOR ECONÔMICO DIRETO GERADO E DISTRIBUÍDO, INCLUINDO RECEITAS, CUSTOS OPERACIONAIS, REMUNERAÇÃO DE EMPREGADOS, DOAÇÕES E INVESTI- MENTOS NA COMUNIDADE, LUCROS ACUMULADOS E PAGAMENTOS PARA PROVEDORES DE CAPITAL E GOVERNOS DIRECT ECONOMIC VALUE GENERATED AND DISTRIBUTED, INCLUDING REVENUES, OPERATING COSTS, EMPLOYEE COMPENSATION, DONATIONS AND OTHER COMMUNITY INVESTMENTS, RETAINED EARNINGS, AND PAYMENT TO CAPITAL PROVIDERS AND GOVERNMENTS	69 A 83	REQUISITO NÃO ESPECÍFICO DE UMA COP NO SPECIFIC COP REQUIREMENT

ASPECTO: PRESENÇA NO MERCADO ASPECT: MARKET PRESENCE

EC6	PRÁTICAS COM FORNECEDORES LOCAIS POLICY, PRACTICES, AND PROPORTION OF SPENDING ON LOCALLY-BASED SUPPLIERS AT SIGNIFICANT LOCATIONS OF OPERATION	61	REQUISITO NÃO ESPECÍFICO DE UMA COP NO SPECIFIC COP REQUIREMENT
-----	---	----	---

INDICADORES DE PERFORMANCE
PERFORMANCE INDICATORS

DESEMPENHO SOCIAL
SOCIETY PERFORMANCE

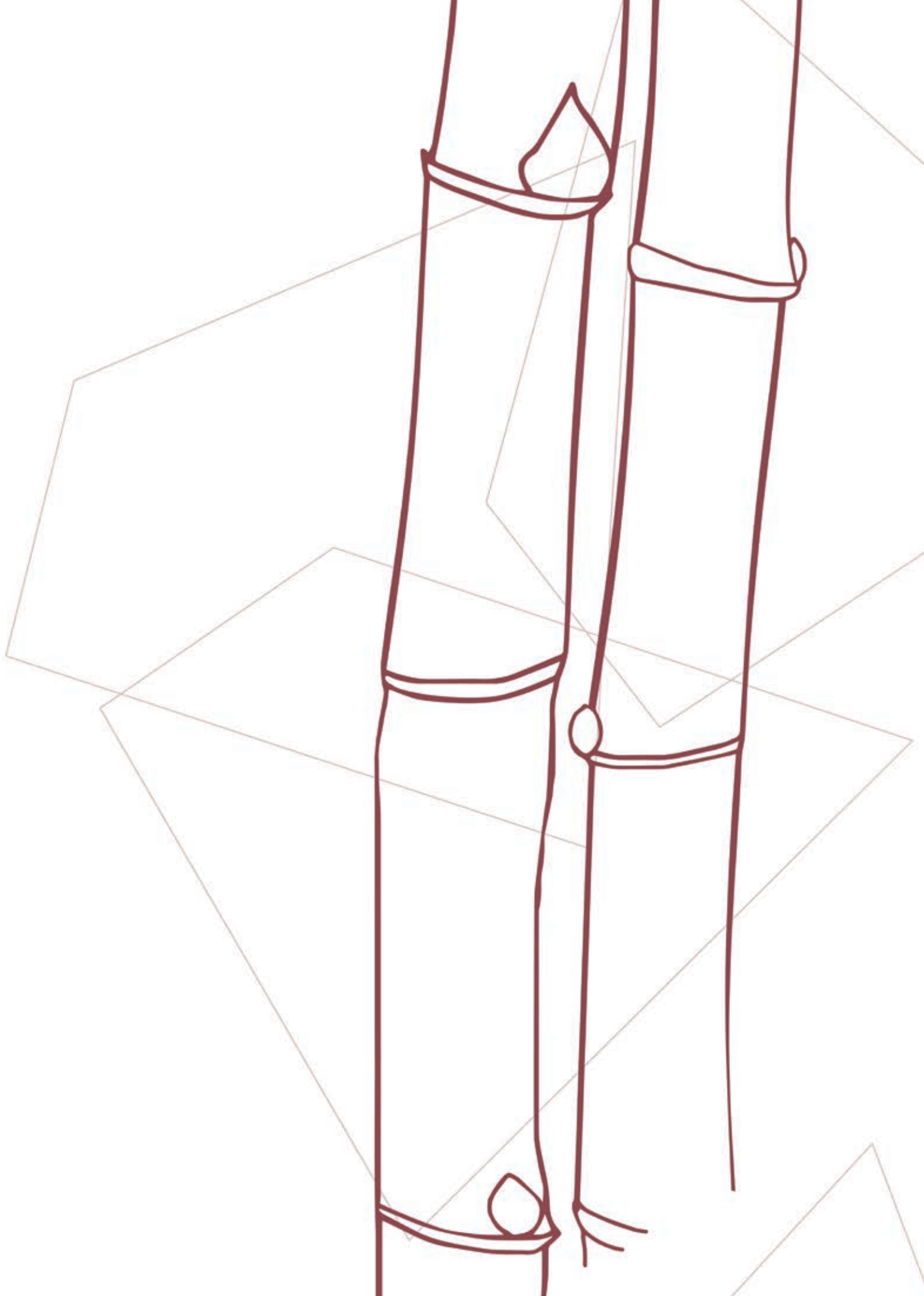
PERFIL PROFILE	DESCRIÇÃO DISCLOSURE	PÁGINA PAGE	PACTO GLOBAL GLOBAL COMPACT
-------------------	-------------------------	----------------	--------------------------------

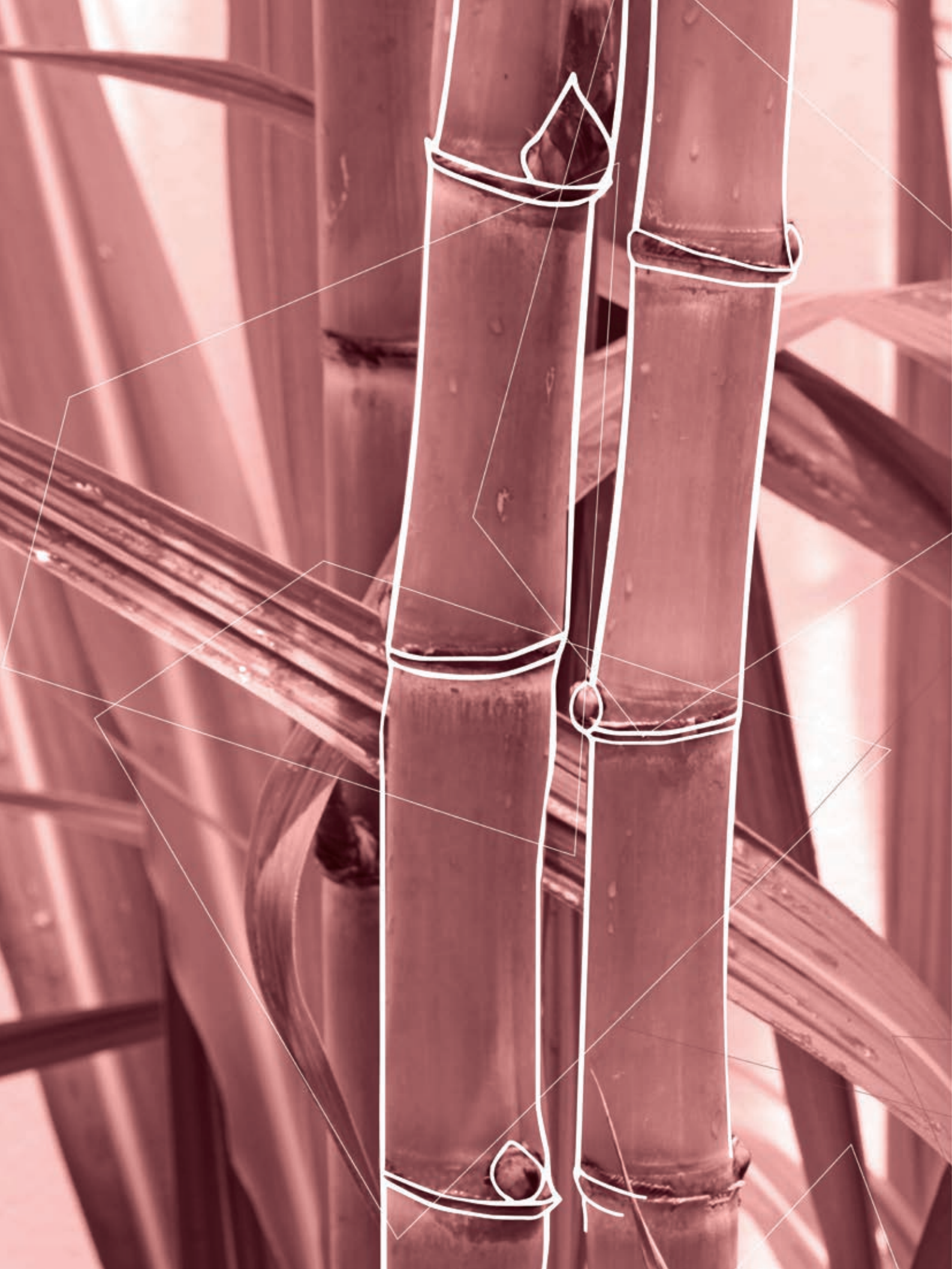
ASPECTO: COMUNIDADE ASPECT: COMMUNITY

SO1	NATUREZA, ESCOPO E EFICÁCIA DE QUAISQUER PROGRAMAS E PRÁTICAS PARA AVALIAR E GERIR OS IMPACTOS DAS OPERAÇÕES NAS COMUNIDADES, INCLUINDO A ENTRADA, OPERAÇÃO E SAÍDA NATURE, SCOPE, AND EFFECTIVENESS OF ANY PROGRAMS AND PRACTICES THAT ASSESS AND MANAGE THE IMPACTS OF OPERATIONS ON COMMUNITIES, INCLUDING ENTERING, OPERATING, AND EXITING	123 A 125	PRINCÍPIOS 1, 4, 7 E 8 ACTIONS TAKEN TO IMPLEMENT PRICIPLES 1, 4, 7 AND 8
ASPECTO: POLÍTICAS PÚBLICAS ASPECT: PUBLIC POLICY			
SO5	PARTICIPAÇÃO NA ELABORAÇÃO DE POLÍTICAS PÚBLICAS PUBLIC POLICY POSITIONS AND PARTICIPATION IN PUBLIC POLICY DEVELOPMENT AND LOBBYING	59	REQUISITO NÃO ESPECÍFICO DE UMA COP NO SPECIFIC COP REQUIREMENT
INDICADORES DE PERFORMANCE PERFORMANCE INDICATORS		DESEMPENHO AMBIENTAL ENVIROMENTAL	
PERFIL PROFILE	DESCRIÇÃO DISCLOSURE	PÁGINA PAGE	PACTO GLOBAL GLOBAL COMPACT
ASPECTO: MATERIAIS ASPECT: MATERIALS			
EN1	MATERIAIS USADOS POR PESO OU VOLUME MATERIALS USED BY WEIGHT OR VOLUME	93 E 94	PRINCÍPIO 8 ACTION TAKEN TO IMPLEMENT PRICIPLE 8
ASPECTO: ENERGIA ASPECT: ENERGY			
EN3	CONSUMO DE ENERGIA DIRECT ENERGY CONSUMPTION	95 A 97	PRINCÍPIO 8 ACTION TAKEN TO IMPLEMENT PRICIPLE 8
ASPECTO: GERAL ASPECT: OVERALL			
EN30	TOTAL DE INVESTIMENTOS E GASTOS EM PROTEÇÃO AMBIENTAL TOTAL ENVIRONMENTAL PROTECTION EXPENDITURES AND INVESTMENTS	98	PRINCÍPIOS 7, 8 E 9 ACTIONS TAKEN TO IMPLEMENT PRICIPLES 7, 8 AND 9
INDICADORES DE PERFORMANCE PERFORMANCE INDICATORS		DESEMPENHO SOCIAL: PRÁTICAS TRABALHISTAS E TRABALHO DECENTE SOCIAL: LABOR PRACTICES AND DECENT WORK	
PERFIL PROFILE	DESCRIÇÃO DISCLOSURE	PÁGINA PAGE	PACTO GLOBAL GLOBAL COMPACT
ASPECTO: EMPREGO ASPECT: EMPLOYMENT			
LA1	TOTAL DE TRABALHADORES TOTAL WORKFORCE	106	REQUISITO NÃO ESPECÍFICO DE UMA COP NO SPECIFIC COP REQUIREMENT

LA2	TAXA DE ROTATIVIDADE DE EMPREGADOS RATE OF EMPLOYEE TURNSOVERS	106 E 107	PRINCÍPIO 6 ACTION TAKEN TO IMPLEMENT PRINCIPLE 6
LA3	BENEFÍCIOS OFERECIDOS A EMPREGADOS DE TEMPO INTEGRAL QUE NÃO SÃO OFERECIDOS A EMPREGADOS TEMPORÁRIOS OU EM REGIME DE MEIO PERÍODO, DISCRIMINADOS PELAS PRINCÍ- PAIS OPERAÇÕES BENEFITS PROVIDED TO FULL-TIME EMPLOYEES THAT ARE NOT PROVIDED TO TEMPORARY OR PART-TIME EMPLOYEES, BY MAJOR OPERATIONS	110 A 113	PRINCÍPIOS 1 E 3 ACTIONS TAKEN TO IMPLEMENT PRINCIPLES 1 AND 3
ASPECTO: RELAÇÕES ENTRE TRABALHADORES E GOVERNANÇA		ASPECT: LABOR/ MANAGEMENT RELATIONS	
LA4	PERCENTUAL DE EMPREGADOS ABRANGIDOS POR ACORDOS DE NEGOCIAÇÃO COLETIVA PERCENTAGE OF EMPLOYEES COVERED BY COLLECTIVE BARGAINING AGREEMENTS	112	PRINCÍPIOS 1, 2, 3 E 5 ACTIONS TAKEN TO IMPLEMENT PRINCIPLES 1, 2, 3 AND 5
LA5	PRAZO MÍNIMO PARA NOTIFICAÇÃO COM ANTECEDÊNCIA REFERENTE A MUDANÇAS OPERACIONAIS, INCLUINDO SE ESSE PROCEDIMENTO ESTÁ ESPECIFICADO EM ACORDOS DE NEGOCIAÇÃO COLETIVA MINIMUM NOTICE PERIOD(S) REGARDING OPERATIONAL CHANGES, INCLUDING WHETHER IT IS SPECIFIED IN COLLECTIVE AGREEMENTS	148	REQUISITO NÃO ESPECÍFICO DE UMA COP NO SPECIFIC COP REQUIREMENT
ASPECTO: SAÚDE E SEGURANÇA NO TRABALHO		ASPECT: OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY	
LA6	PERCENTUAL DOS EMPREGADOS REPRESENTADOS EM COMITÊS FORMAIS DE SEGURANÇA E SAÚDE, COMPOSTOS POR GESTORES E POR TRABALHA- DORES, QUE AJUDAM NO MONITORAMENTO E ACONSELHAMENTO SOBRE PROGRAMAS DE SEGURANÇA E SAÚDE OCUPACIONAL PERCENTAGE OF TOTAL WORKFORCE REPRESENTED IN FORMAL JOINT MANAGEMENT-WORKER HEALTH AND SAFETY COMMITTEES THAT HELP MONITOR AND ADVISE ON OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY PROGRAMS	162 A 165	PRINCÍPIO 1 ACTION TAKEN TO IMPLEMENT PRINCIPLE 1
LA7	TAXAS DE LESÕES, DOENÇAS OCUPACIONAIS, DIAS PERDIDOS RATES OF INJURY, OCCUPATIONAL DISEASES, LOST DAYS	157 A 161	REQUISITO NÃO ESPECÍFICO DE UMA COP NO SPECIFIC COP REQUIREMENT
LA8	PROGRAMAS DE EDUCAÇÃO, TREINAMENTO, ACONSELHAMENTO, PREVENÇÃO E CONTROLE DE RISCO EM ANDAMENTO PARA DAR ASSISTÊNCIA A EMPREGADOS, SEUS FAMILIARES OU MEMBROS DA COMUNIDADE COM RELAÇÃO A DOENÇAS GRAVES	166 A 171	REQUISITO NÃO ESPECÍFICO DE UMA COP NO SPECIFIC COP REQUIREMENT

LA8	EDUCATION, TRAINING, COUNSELING, PREVENTION, AND RISK-CONTROL PROGRAMS IN PLACE TO ASSIST WORKFORCE MEMBERS, THEIR FAMILIES, OR COMMUNITY MEMBERS REGARDING SERIOUS DISEASES	166 A 171	REQUISITO NÃO ESPECÍFICO DE UMA COP NO SPECIFIC COP REQUIREMENT
LA9	TEMAS RELATIVOS À SEGURANÇA E SAÚDE COBERTOS POR ACORDOS FORMAIS COM SINDICATOS HEALTH AND SAFETY TOPICS COVERED IN FORMAL AGREEMENTS WITH TRADE UNIONS	166 A 171	REQUISITO NÃO ESPECÍFICO DE UMA COP NO SPECIFIC COP REQUIREMENT
ASPECTO: TREINAMENTO E EDUCAÇÃO ASPECT: TRAINING AND EDUCATION			
LA10	MÉDIA DE HORAS DE TREINAMENTO POR ANO, POR FUNCIONÁRIO AVERAGE HOURS OF TRAINING PER YEAR PER EMPLOYEE	115 A 116	REQUISITO NÃO ESPECÍFICO DE UMA COP NO SPECIFIC COP REQUIREMENT
LA11	PROGRAMAS PARA GESTÃO DE COMPETÊNCIAS E APRENDIZAGEM CONTÍNUA QUE APOIAM A CONTINUIDADE DA EMPREGABILIDADE DOS FUNCIONÁRIOS E PARA GERENCIAR O FIM DA CARREIRA PROGRAMS FOR SKILLS MANAGEMENT AND LIFELONG LEARNING THAT SUPPORT THE CONTINUED EMPLOYABILITY OF EMPLOYEES AND ASSIST THEM IN MANAGING CAREER ENDINGS	115 A 122	REQUISITO NÃO ESPECÍFICO DE UMA COP NO SPECIFIC COP REQUIREMENT
ASPECTO: DIVERSIDADE E IGUALDADE DE OPORTUNIDADES ASPECT: DIVERSITY AND EQUAL OPPORTUNITY			
LA13	DISCRIMINAÇÃO DE EMPREGADOS POR CATEGORIA, DE ACORDO COM GÊNERO, FAIXA ETÁRIA, MINORIAS EMPLOYEES PER CATEGORY ACCORDING TO GENDER, AGE GROUP, MINORITY GROUP MEMBERSHIP	107 A 109	PRINCÍPIOS 1, 4, 5 E 6 ACTIONS TAKEN TO IMPLEMENT PRINCIPLES 1, 4, 5 AND 6









USINA SANTA TEREZINHA

WWW.USACUCAR.COM.BR

